

890

# ଜଗନ୍ମହାର୍ତ୍ତନୀ

ଲେପଟମ୍ବପାର  
1954

JAGAN

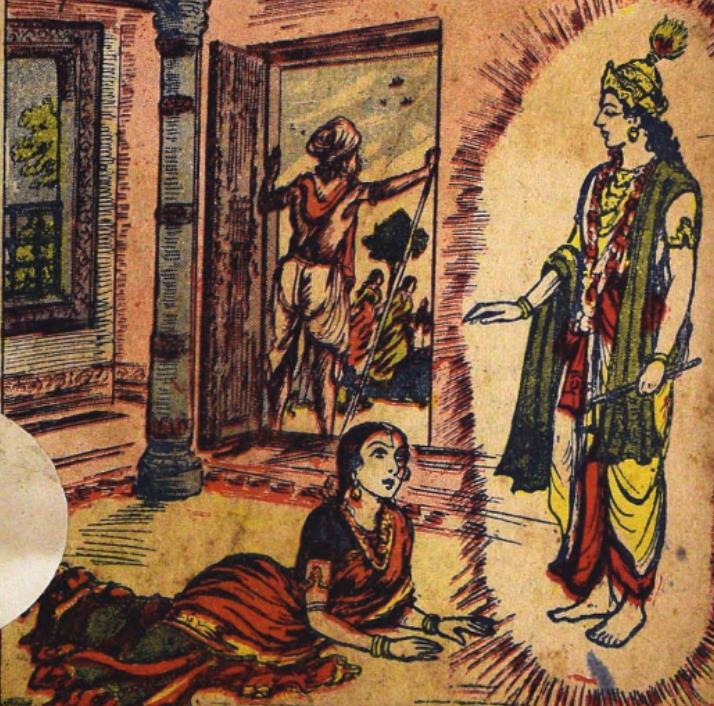


MOHINI

ଆଜି  
କାଳିଙ୍ଗ

4-SEP

890  
୩.୮



# கண்ணார்ளார்த்தார்மீ

## EXTRACTS FROM THE VISITORS' BOOK.

6—8—54.

"மஹாத்மாஜி ஸேவா சங்கத்தைச் சேர்ந்த சுரோதரிகளின் கைத்திறனைக்கண்டு வியப்பும் மகிழ்ச்சியும் அடைந்தேன். கலைக்கும் கல்விக்கும் நிலைக்களானுக விளங்கும் திருவல்லிக்கேணி மில் மகாத்மாவின் திருப்பெயருடன் விளங்கும் இம்மாதர் சங்கம் அற்புதமான தொண்டு செய்துவருகிறது. இச்சங்கத்துக்கு ராஜாஜி விஜயம் செய்ததின் பின்னர், சௌந்தக் கட்டிடம் வாங்கி மிருப்பதாக அறிந்தேன். ராஜாஜியின் ஆசிபெற்ற இச்சங்கம் அதிவிரைவில் வளர்ந்தோங்குமென்று நம்புகிறேன். இச்சங்கத்தைச் சேர்ந்த சுரோதரிகள் அனைவரும் 'பொருந்து செல்வமும் கல்வியும் பூத்து' விளங்கவேண்டுமென்று இறைவனைப் பிரார்த்திக்கிறேன்."

— ரா. கிருஷ்ணமூர்த்தி. (கல்கி)

"இச்சங்கம் என்றென்றும் மிகவும் பெரியதாகவும் நம்மாதர்களுக்குப் பரிபூர்ண சேவை செய்யுமாறும் இறைவன் அருள்புரிவராக!"

— ஸ்ரீ. பார்த்தஸாரதி. (போலீஸ் கமிஷனர்)

8—8—54.

"Very happy to have been here. We wish this institution a bright future."

Devadas Gandhi.

எக்டாரி தேவதாஸ் காந்தி.

Tara Gandhi.

அ. சுப்பையா.

10—8—54.

".....I am extremely happy to see the workmanship of the various articles prepared by the members of the association. They have taken a lot of interest and this involved very great labour. I wish the Sangam an ever increasing prosperity and may Lord Parthasarathy give them more and more strength".

K. Venkatapathy Naidu.

"I am very much impressed with the handicrafts show. Such shows really show our capacity to utilise our leisure for pleasure and profit".

Dr. G. Sri Ram.

# ஸ்ரீஜேயந்தி சிந்தனைகள்

வை. மு. ஸ்ரீ.



பகவான் உநுவள் உண்டு என்கிற ஞானமேயில்லாத ஒரு கிழவன். அவன் ஒரு ஏழுத்தும் படித்ததில்லை; ஒரு பகவத் கதையும் கேட்டதில்லை. பத்தாவது வயது முதல் தயிர், மோர் விற்பனை செய்து ஜீவிப்பதையே தொழிலரகச் கொண்டவன். தம்மிடையே உல்லி லீலைகளைச் செய்தருளும் 'சிறிய இடைப் பையனுன்' கண்ணைனாப் பாதெய்வம் என்று உணரும் ஞானமற்றவன்.

அவனது மருமகளீரா இதற்கு நேர் எதிர்த்தட்டு! அவன் கண்ணன் து திருமேனி அழகிலோ, குழலிசையிலோ மட்டும் சடு பட்டு, அவனைப் பரடேவதை என்று கருதியவள்ளவர். அவனே நந்தை, தாய் முதலான ஸகலவித பந்துவென்றும், உண்ணும் சோறு, பருகு நீர், தின்னும் வெற்றிலை எல்லாமே கண்ணன் என்றும், அகஷமான வைத்தமாங்கிதியும் அவனே என்றும் நிர்மலமான ஞானம் பிறந்தவள். ஆனால், குலதர்மப்படி, குடும்பத் தலைவனின் கட்டுதிட்டங்கட்டு அடங்கி நடப்பவள்.

சரத்கால பெளர்ணாமி. கண்ணனின் தைவிகமான புல்லாங் குழலின் நாதம் செவியில் பட்டதும் கோபிகைகள் தங்களைமறந்து பூடி க்ருஷ்ணனிடம் ஒடினார்கள். திரள் திரளாக வந்து கண்ணனைக் கண்டு வெட்கி, கவிழ்தலையிட்டு, வணங்கினார்; தூமலர் தூவித் தொழுதனர். அதன் பிறகு நடந்ததுதான் ராஸ்க்ரியை என்னும் குரலவைக் கூத்து.

மாமானுருடைய கட்டுதிட்டத்தை மீறிப் போகமாட்டாத சிந்தயந்தி, (இது அவனுக்குக் காரணப்பெயரை—கண்ணனிடத்தே சிந்தையைச் செலுத்திய வனிதா ரத்தினம்) சரீரத்தை வீட்டிலே நிறுத்தி, மனதைக் கண்ணனிடத்தே நிலை நிறுத்தினால், கண்ணனிடத்தே நெஞ்சு பதிந்திருக்கையால் ஏற்பட்ட நீர்மல சுகந்தாலும், அவனைக் கிடைக்கப் பெறுவையாலும்ண்டான் அளவற்ற துக்கந்தாலும், ஸகல புண்யபாபங்களும் கழியப் பெற்றன. அவன் மனத் துக்கனிய கண்ணன் கண்முன்னே காட்சி யளித்து, அவனுக்கு மோகஷமும் அளிக்கிறான். சிந்தயந்தி இவ்வாறு மோகஷமிடைதலைச் சித்திரிப்பதே இவ்விதமின் மேல்டடைப் படம்.

சிந்தயந்தியின் க்ருஷ்ண பக்தியையும் அவனது மாமானுரின் அஜநானத்தையும் பற்றிக் கிழவன் முக்கிபெற்ற சரித்திரம நமக்கு சிளைவுக்கு வருகின்றது. ததிபாண்டல், (இதுவும் காரணப்பெயரை—தயிர்ப்பாணையை வைத்திருப்பவன்) தனக்கு மட்டுயின்றி, தனது தயிர்ப்பட்டிக்கும், தனது கிராமத்திலுள்ள இருபது மணைக்காரர்களுக்கும் மோகஷம் வேண்டிப் பெற்றன. தனதுடைய அழகைக் காட்டி, பகவான், இந்த அஜநான கிழவனுக்கு தானுகேவ வந்து உத்தம கதி அளித்தான். கிழவனும் முக்கிலாபம் பெற்றன, சிந்தயந்தியின மாமானுரையும் திருநெடுப்பணி கொண்டான என்றும் ஊகிக்கலாமன்தேரோ!



பூர්ජෙயங்கி நன்னாளில் நமது சிந்தனை பூர்க்குறவுண குண்டு பவத்தில் பலபடியாகச் செல்வது ஸஹஸ்ரமே. (1) ஆழ்வார்கள் அருளிச்செயல், (2) பண்டைச் சங்கத்தமிழ், (3) முகுந்தமாலை. (4) கீதகோவிந்தம், (5) கருஷணகர்ணம்ருதம், (6) கோபிகாகீதம், (7) ஸஹஸ்ரநாமம், (8) கீதா சாஸ்தரம்—முதலியவை கண்ணன் புகழைப் பாடியதை ஓரளவு அனுஸந்திக்க மனம் குதுகலம் கொள்கின்றது. ஒட்டுக்கரந்தங்களிலிருந்து துண்டு துனுக்குகளாய்த் தொடுத்த அஷ்டவித புஷ்ப கதம்பமாலையைக் கண்ணன் திருவாக்களில் சமர்ப்பிக்கின்றேன்.

### ஆழ்வார்கள் அருளிச்செயல்

[★ நாலாயிரப் பாசுர எண்.]

**போய்கையாழ்வார்**—இவர் இயற்றியருளிய 100 பாசுரங்களில் சுமார் 20 கண்ணனுக்கே சமர்ப்பிக்கப்பட்டாருக்கின்றன. அவற்றில் நான்கின் ஸாரத்தைக் குறிப்பிடுவோம (208) ★ ஸல்லா உலகுங்களும், எல்லா தேவதைகளும், அவரவரது கருமங்களும், சிறப்பும், யாவும் கண்ணன் படைத்த மயக்கு! அதாவது, இன்ன ஸ்தானத்திற்கு இன்னான் சிர்வாஹகன் என்று அமைத்துள்ளதும், ஸ்ருஷ்டிகளித்தி ஸம்ஹாரத்திற்கு இன்னார் அதிகாரி என்று ஏற்படுத்தியுள்ள தும் கடல்கடைந்த காரோதவண்ணன் படைத்த மயக்கேயன்றி வேறில்லை. (209) எனது வாயான து கண்ணனைத் தவிர மற்றென்றைப் புகழாது; எனக்களும் வேறெருவுவனைத் தொழுமாட்டா; எனக்களும் மற்றைதையும் காணமாட்டா; கண்ணன் புகழுன்றி எனக்காதுகள் வேறெதையும் கேட்கமாட்டா; (210) இவ்வுலகத்தையெல்லாம் பரனயம் கொள்ளாதபடி திருவயிற்றினுள்ளே வைத்து ஆலந்தவிரிலே சயனித்துக்கொண்ட செந்தாமரைக்கண்ணனே! உன்னுடன் சித்யஸம்பந்தம் பெற இந்தக்கருங்கடல்னன் மாதவம் செய்ததோ! (2105) அவாப்த ஸமஸ்தகாமன், ஸர்வஜ்ஞன், ஸர்வசக்தியுக்கதன் என்று சிகிலாப் புகழ் பெற்ற நீ, ஒருகுதையுள்ளவன்போலவும், அந்தக்குறையைகிக்கிக் கொள்ள வெண்ணெய்க்க காவு செய்தவன்போலவும், அதற்காகக் கமிற்றினால் கட்டித் தண்டிக்கப்பட்டவன்போலவும், அந்தக்கட்டில் நின்று தப்புவதற்குச் சக்தியற்றவன்போலவும், கட்டையனியுக்கும் உபாயத்தை அறியாதவன்போலும் நாத்தாயே! இதென்ன ஆச்சரியம்!

**பூத்தாழ்வார்**—இவர் இயற்றியருளிய 100 பாசுரங்களில் 22 கண்ணனைக் குறித்தவை. இந்த ஸீலாவிபூதியிலிருந்துகொண்டு உன் புகழைப் பாடுகிற பாக்யம் எனக்கு வாய்த்தாலும், அங்கு நிதிய விபூதியில் வந்து சேர்ந்து பூர்ணாதுபவம் பெறும்படி அருள வேண்டும். (2245). கண்ணை! இதிஹாஸ புராணங்களும் அவற்றின் ஆழ்பொருநாம், உள்ளது உள்ளபடியே அறிந்து துதித் தால், அவனையெல்லாம் உன் திருநாமங்களே! நீயே இதிஹாஸ புராணி ஸ்ரீமாத்தாதி வடிவமாக நிறகிறுய்! உன்னை வந்தடைந்து, கண்டு, “ஓநாவு ஆதாஹாவ; அஹமந்த மஹமந்த மஹமந்தம்; அஹமந்தாதோ மஹமந்தாதோ மந்தாத:” என்று பரிபூர்ண சபதங்களாலே

(83183)

அனுபவிக்கும்படி அருளவேணும். (2279) கண்ணு! நீ இடைய ண்ய வங்கு பிறந்து குடக்கூத்தாடியதால் ஏற்பட்ட ஆயாஸம் தோன் இதயத்துள்ளே பொருந்தி அதனையே நித்ய வாஸல்தான் மாகக் கொண்டாயே! அதுவும், நீ சிறு குழவியாயிருக்கையிலேயே ஸ்ப்த லோகங்களையும் உன்னுன்னே ஒடுங்கும்படி உட்கொண்டாயே—இதுவும், என்ன ஆச்சர்யம்! (2281) உன்னிடத்தில் அடியேன் வைத்திருக்கிற அன்பானது என்னளவில் அடங்கி நிற்பதன்று: நீயே அன்புக்கு உரியவன்.

**பேயாழ்வார்**—இவர் இயற்றியருளிய 100 பாசரங்களில் 27 கண்ண னுக்கு. (2297) திருப்பாற்கடவில் னின்று தம் திருவுள்ளத் துக்கு பகவான் வங்கு சேர்ந்தாராம்; வரும் வழியில் திருவல்லிக் கேணியில் தங்கி வந்தாராம்! மாடமாயிலைத் திருவல்லிக் கேணியைச் சேர்ந்த இவ்வாழ்வார்க்கு இங்ஙனம் தோன்றுவது இயற்கையே. (2509) சேஷசாயியான பகவான் பஞ்சபாண்டவர்க்காகக் கடுமையான பாரத யுத்தத்தை நடத்தியவன்; சிறுகுழந்தையாயிருக்கும் போது பூதனையை முடித்தவன்—அத்தகைய ஸ்வாமியானவன் யசோதையின் மத்துக்கு அஞ்சி னின்றுனும்! இங்ஙனே சக்தியை யும் அசக்தியையும் மாறிமாறி அவன் வெளியிடுவது என்ன ஆச்சரியம்! (2314) ஆலிலையில் குழந்தை வடிவுடன் உலகங்களையெல் லாம் உண்டு சயனித்திருந்த என் ஸ்வாமிதான், கடல்கடைந்து தேவர்க்கு அழுதமளித்தவன். (2374) ஸர்வலோக பிதாவான பகவான், ஒருவர்க்கும் மகன் ஸ்வாத மாமேனி மாயன், வளை தேவர்க்குப் பிள்ளையாய்த் தோன்றினுனே, அவன் திருவஷ்களையே பூர்த்தியாகச் சிந்தை செய்வாயாக!

**திருமழிசைப்பிரான்**—ஸ்ரீமந்நாராயண பரத்வத்தை நிலை நாட்ட இவர் இயற்றியருளிய நான்முகன் திருவந்தாதி, திருச்சங்த னிருத்தம் இரண்டிலும் இவர் கண்ண னுக்குப் பல பாசரங்களைச் சமர்ப்பித்துள்ளார். கண்ணபிரான் ஆர்ஜூனனோக்கி அருளிச் செய்தபடியே இவர் தனது மனதைப் பார்த்துக் கூறுகிறார்: “ஸர்வேச்வரன் நமது னிரோதியைப்போக்கி அடியைகொள்வதாக வங்கு புகுந்திருக்க, இனி நீ ஏதுக்காக துக்கலாகரத்தில் அமுந்து கிறுய்?” என்று. (2284) ‘ஆலங்தளிரில் பள்ளிகொண்ட பாதத்து வத்தை நான் நிந்தவாறு யாராறிவார்?’ என்று குதுகலிக்கிறார். (773) திருத்துழாய்மாலை யணிந்து, ஸ்ரீதேவி பூதேவியுடன் எழுந்தருளியிருக்கும் என் ஸ்வாமிதான் பண்டும், இன்றும், மேலும், ரகவித்தருள ஏழுலகையும் ப்ரளயம் கொள்ளாதபடி அமுது செய்து, ஆலங்தளிலே கண்வளர்ந்தருளினார். (785) ஸர்வகாரணாழ்தனை பரம்பொருளான நீ, இடையனுய்ப் பிறந்த மாயம் என்ன ஆச்சர்யம்! (792) மாய! உன மாயம் முற்றும் மாயமே! உன் ஸ்வரூபத்தை ஆராய்ந்து அறியவல்லார் மார்?

**நம்மாழ்வார்**—நம்மாழ்வாரின் கருஷண—ப்ரேரமையை வர்ணிக்க வரர்த்ததைகள் அகப்படா. “ஒரு செவ்வாய் முந்திப் பிறந்திருந்தால் கண்ணனை வேவித்திருப்பேனே!” என்று எங்கியவரன்றே இவர்! :“எத்திறம் உரவினேடு இனைந்திருந்தேந்திய

எனிலே!" என்று சொல்லி ஆறுமாதம் மோகித்துக் கிடந்தவர் ஆழ்வார். இதுபோலவே மேலும் இருமுறை. இவரது விததாங்கள் கண்ணனே பரத யவும்: எல்லாம் கண்ணன்: எங்கும் கண்ணன்: (3713) தானே யுலகெல்லாம், தானே படைத்திடந்து, தானே யுண்டுமிழ்ந்து, தானேயான் வானே!—என்பதுதான்.(2584) எல்லா ஜீவராசிகளும், எல்லா உலகமும், ஸகல தத்துவமும் சிறிய தான் திருவயிற்றின் ஒரு பக்கத்தில் கலசம்படியாக, ஒரு வள்ளுவும் வெளிப்படாதபடி. எல்லாப் பொருள்களையும் உள்ளேயிட்டு மறைத்து ஒருஆலங்தளிரிலே பள்ளிகொண்ட எம்பெருமாமாயினையல்லது வேறு தெய்வத்தைப்பரதத்துவமாக்கக்கொள்வேனு? (2854) அவனுடைய பரதவத்தையும் ஸளவலப்பயத்தையும் பாடியாடி, என்னையும் என்னைச் சேர்ந்தவர்களையும் உயர்த்திக்கொண்டேன். (2240) நித்ய ஸ-முரிகளும் அறியமுடியாத உன்று மாயச் செயல் களை எம்மால் அறியப்போமோ! பக்ககளை மேய்க்கவல்ல பெருமானே! (3293) எனக்கு ஸகல விதமான தாரக, போஷக, போக்யங்களும் கண்ணன் எங்பெருமானே. எல்லரம் கண்ணன், எங்கும் கண்ணன். (3496) அடிமேன் உன் திருவுஷ்ணைக் கானுமிபடியாக ஒருநாள்கூட வந்து தோன்றமாட்டேனென்கிறுயே! (3597) ஒன்று போல் தொற்றுகிற புறமதங்களான ஆறு சமயங்களுக்கும் தடையாகி நிற்பவனும், எல்லாப் பொருளுக்கும் உயிர்நிலையாய்க்கொண்டு முதல்வனு யிருப்பவனும், காரண்ன யிருப்பவனுமான கண்ண பிராணைக் கண்டுகொண்டேன்.

**யதுரகவியாழ்வார்**—இவர் இயற்றியருளியது ஒரே ஒரு பதிகம் தான்: கண்ணி நுண் சிறுத்தாம்பு என்று தொடங்கும் அந்தாதி. பகவானைப் பாடுவதைவிட ஆழ்வாருடைய புகழைப் பாடுவதே தமக்குப் பரம போக்மம் என்று கூறும் இவர், ப்ரபந் தத்தை ஆரம்பிப்பதே க்ருஷ்ண - ஸளவலப்யத்துடன்தான்! நம் மாழ்வார் எல்லா அவதாரங்களிற் காட்டிலும் க்ருஷ்ணவதாரத் தில், அதிலும் வெண்ணைய களவு கண்டு, ஆய்விசிபர் தாம்பினால் உரவினிடை ஆப்புண்டிருந்த ஸளவலப்யத்தில் விகவும் ஈடுபட்டிருந்தது குறித்தே, மதுர கவிகளும் அந்த சரித்திரத்துடனே ஆரம்பிக்கிறார். (937) ‘கட்டண்ட மாயன்’ என்னுமல், ‘கட்டண்ணப் பண்ணிய பெருமாயன்’ என்கிறார், அவன் தன்னைக் கட்டுத்தற்குத் தானே இசைந்ததை வெளிபடுத்த, (939) ‘ஆழ்வாருடைய உகப் புக்காக எம்பெருமானையும் ஸேவிப்பேன்; ஆழ்வார்க்கு உரிய ஆளாய் அடியேன் பெற்ற நன்மை இது!’ என்கிறார் மேலும்.

**குலசோகராழ்வார்**—இவர் இயற்றியருளிய 105 பாசுரங்களில் இரண்டு பதிகங்கள் கண்ணனுக்கு இடுகிறார். இளமை தங்கிய இடைப் பெண்கள் கண்ணபிரானை ஆசைப்பட்டு ராதீயின் நடுச் சாமத்திலே ப்ரணய கலஹம் பண்ணி ஈடுபட்டுச் சொன்ன தாக ஒரு பதிகமும், கண்ணபிரானுடைய எல்லையில்லா அற்புத சேஷ்ட தங்களை காணப்பெருத தேவகியின் புலம்பல் வாரத்தை ஒரு பதிகமுராகப் பாடியுள்ளார் (715) யசோதையே பரமானந்தத்தின் எல்லையைச் காணப்பெற்றான் என்று தேவகி புலம்புகிறாள்: தயிரையும் வெண்ணையையும் களவாடி உன்னும் கண்ணை

யசோதை தடியும் தாம்பும்கொண்டு அடிக்கவருவாள் ; துடைப்ப தாக வினைத்து வாய்விறைய சுற்றிலும் பூசிக்கொள்வன் கண்ணன் ; யசோதை அடிக்க வர, அஞ்சினுற்போல் நோக்குவன் ; வாய் தடிக்க விக்கி விக்கி அழுவன்; அஞ்ஜலி பண்ணுவன்! இந்த லீலையையெல்லாம் நேரில் கண்டு அனுபவித்து, தொல்லை இன் பத்து இறுதி கண்டவள் யசோதை, என்கிறார் ஆழ்வார், தேவகி வாழிலாக. (725) முன்பு மஹாப்ரளயம் வந்தபோது ஒர் ஆலங்தளிலே குழந்தை வஷவங்கொண்டு உலகெலராம் திருவயிற்றில் வைத்து நோக்கினவன் என் கணபுரத்துக் கருமணி.

**பேரியாழ்வார்—**கண்ணனுடைய லீலைகளைப்பலபூஷ்யாகவும் அனுபவித்தவர் இவ்வாழ்வார்தான். அதனால் இவர் இப்பற்றி யருளிய 473 பாசுரங்களில் 279 கண்ணனுக்கே; பெரியாழ்வார் திரு மொழிக்கு பாகவத தசயல்க்கந்தவாரம் என்றே பெயர்வரலாயிற்று. யசோதையாகவும், ஆயர் மங்கையராகவும், நாயகியாகவும், அவளது தாயாகவும், இப்படியாக பல ஸ்வரூபங்களுடன் பாசுரமிடு கிறார் கண்ணனுக்கு. திருக்கோட்டிழூரே ஆபப்பாஷ்யாகவும், நம்பியே கண்ணபிரானாகவும் இவர் கண்ணுர்குத் காட்சியளிக்க, பூரී ஜேயந்தியைக் கொண்டாடுகிறார், கவி தா-பக்-தி-ப்ரவாகத்துடன், ஓவறு எந்த ஆழ்வாரும்கொண்டாடாத விதத்தில். பூரීஜேயந்திக் கொண்டாட்டம், பாதாதிகேசவர்ணனை, தாலாட்டு, அம்புலிப் பருவம், செங்கிரைப்பருவம், சப்பரணிப்பருவம், தளர்ந்தைப்பருவம், அச்சோப்பருவம், முதுகைத்தழுவும் பருவம், பூசிக்காட்டுதல், பாலுண்ணுதல், காதுகுத்தல், நீராட்டம், குழல்வாருதல், கோல் கொடுத்தல், பூசிகுட்டல், காப்பிடல், பாலக்கிடை, ஆய்சியர்முறை பாடு, அம்மம் தருவது, கன்றின்பிள்கண்ணன்,... கோவர்த்தனகிரி, விருத்தாந்தம், குழலு தற்கிறப்பு, தாய்ப்பாசாம், உந்திபறத்தல்,... இப்படியாக, பலபலவியங்களைக்குறித்துப்பாடுகிறார், ஒருவிளைத் தமிழ் ப்ரபந்தம்போல. அவ்வங்வனுபவத்தாலுண்டான ப்ரீதி யதிசயத்தை வெளிப்படுத்துகிறார். (19) ஆயர் புத்திரன்ல்லன், அருந்தெய்வும் என்று கண்டு மகிழ்ந்தனர். (40) மண்ணும் மலையும் கடலும் உலகேகழும் மகிழ்ந்து உண்ணும் பிள்ளை, இவன். (162) என்னையும் எங்கள் குடியிலுள்ளாரெல்லாரையும் அடிமைகொண்ட தலைவன் கண்ணன். (188) குடக்கூத்தாடிப் பெண்களை மயக்கவல்லவன் எங்கள் தலைவன். (243) விடமற்காலத்திலேயே எழுப்பி, அழுகிய திருவடிகள் நோவெடுக்கும்படியாகக் காட்டிலே கன்றின்பின் போக்கு னேனே, என்ன பாவுமே!—என்று யசோதையின் பேச்சு. (275) இது ஒர் அற்புதம் கேள்வி! திருவால் தூயவாயில் குழல் ஒசை வழியே, கோவலர் சிறுமியர் குதுகவிப்ப, உடல் உள் அனிழுந்து, எங்கும் காவலுங்கடந்து, கயிறு மாலை ஆகி, வந்து கவிழ்ந்து நின்றனரே. (281) குழலோசையின் இனிய ரஸத்தை செவியின் உள் நாக்கிலே உட்கொண்டு மனங்களித்து, ஒரு குண்மும் விடமாட்டாது தொடர்ந்தனர்.

**ஸ்ரீ ஆண்டாள்—**திருப்பாவை, நாசிசியார் திருமொழி என்று இரு ப்ரபந்தங்களின் மூலம் கண்ணென்னுங் கருந்தெய்வத்தி னிடத்தில் தனக்குள்ள பக்திக் காதலை வெளியிடுகிறான். அவனைக்

காதலனுக்க கருதி, பிரிவாற்றுமை தாங்காது, கோழிகையரைப் போல் நோன்பு நோற்று உயிர் தரிப்பவளாகி, அவ்வளவிலும் கண்ணன் வராததால், அவனுடன் தன்னைக் கூட்டுவிடும்படிக் காமனை வேண்டுகிறார்கள்; தூதுவிடுகிறார்கள்; கண்ணனிருக்குமிடத் திற்குத் தன்னைக் கொண்டுவிடும்படிக் கெஞ்சுகிறார்கள்; கண்ணன் ஸம்பந்தப்பட்ட வஸ்துக்களைக் கொண்டாவது தன் வாட்டத் தைத் தனிக்கச் சொல்லுகிறார்கள்; கடைசியில் பிருந்தாவனத்தில் தானே கண்ணனைக் கண்டதாகச் சொல்லி, குதுகலிக்கிறார்கள்.(498) பிரானே! சீ எங்களுக்குப் பிறக்கு காட்டவும் வேண்டா, வளர்ந்து காட்டவும் வேண்டா, கொன்று காட்டவும் வேண்டா; உன்னைக் காட்டினால்போதும்! பறையென்ற ஒரு வ்யாஜுத்தையிட்டு உன் னையே காண் பெற நினையா நின்றோம்! (502) எங்களுக்கு உத்தேச யம் உன் திருவடிகளில் நித்ய கைங்கர்யம் பண்ணுகைதான். வேறு ஒருவகையான விருப்பமும் எமக்குப் பிறவா வண்ணம் நியே அருள்புரிய வேணும். இடைக் குலத்தில் சீ வந்து பிறந்த தற்கு எங்களிடம் கைங்கர்யம் கொள்வதே பலனாகும், கோவிந்தா!

**தொண்டரடிப்பொடியாழ்வார்...** திருப்பள்ளியை முசியும் திருமாலையும் இயற்றியுள்ள இவ்வாழ்வார், திருவரங்கம் பெரிய கோவில் பெரிய பெருமாளையன்றி வேறொருவரை யறியாதவரா யிருந்தும், அவரையே கண்ணாகப் பாவித்துச் சில பாசாங்கள் இயற்றியுள்ளார். (880) கற்றினம் மேய்த்த எந்தை கழவினை பணிமினிரோ! கன்றுகளின் கூட்டங்களை மிக்க உகப்போடு மேய்த்து வந்த எம்பெருமாளின் திருவடிகள் தவிரச் சரணமடைய வேறொன்றில்லை. (900) கண்ணபிரானே! வேறு புகலற்று உன் னையே கூப்பிடா நின்றேன். உன்னையொழிய வேறு ரஷ்கர்யாரிருக்கிறார்? (906) செந்தாமரைக்கண்ண! என் ஆவியே! அழுதே! எப்போதும் உன்னைத் தவிர மற்றையோரை வணங்கமாட்டேன், நினைக்கவும்மாட்டேன்(916) கண்ணனே அரங்கம் மால் ஆக்கப்பள்ளி கொண்டிருக்கிறார்; அவனுக்கே இத்திருமாலையைச் சாற்றினேன்.

**திருப்பாறுப்பார்—இவர் பாடியது அமலனுதிப்ரான் என்ற ஒரே பதிகம்.** இவரும் தொண்டரடிப்பொடி யாழ்வாரைப்போல் அரங்களையே கண்ணாகப் பாடியவர். (935) ஆலமாரத்தினிலை மேல் ஒரு பாலகனும் ஞாலமேழும் உண்டு கண்வளர்ந்த பரதத் துவுமே இப்போது தென்னாங்கத்தில் கண்வளர்ந்தருள்கிறது என்று சுட்டுக்காட்டுகிறார். (956) காளமேகம்போன்ற வடிவை யுடையவனும், ஆயர் சிறுவனும் வெண்ணெண்ணுட வாயையுடையவனும், என் நெஞ்சைக் கொள்ளொகொண்டவனும், நித்ய ஸ லரி களுக்குத் தலைவனும், திருவரங்கத்தில் கண்வளர்பவனுமான என் அழுதினைக்—கண்ணனைக்—கண்ட கண்கள் மற்றென்றினைக் காணுவே.

**திருமங்கயாழ்வார்—இவர் இயற்றியருளியது 1137 பாசு ரங்கள்.** ராமாவதாரத்தைவிட க்ருஷ்ணவதாரத்திலே இவருக்கு அதிக ஈடுபாடு என்பது தெளிவு. “பாதத் துவமான ஸி, எல்லா அவதாரங்களையுமெடுத்து, கடைசியில் ஆயர்குலத்தின் அணி விளக்காகத்தோன்றி, ஆய்ச்சிகளின் தாம்பால் கட்டுண்டாயே, இது

போன்ற ஆச்சரியம் வேறு மறந்து கண்டது மில்லை, கேட்டது மில்லை!“ என்றுவியக்கிறார். (1888) கடைந்த வெண்ணையைக் கள்ளவழியால் வாரி விழுங்கின கண்ணனை யசோதை கண்ணி நுண்சிருத் தாம் பினால் கட்டப்படுத்தக்க, சந்தே ஏங்கி இருந்து, மிறகு அவளால் சொட்டப்பட்டு, அவன் அதன் பின் விளையாட்டிலே இழிகின்ற ஞம்! யசோதை மட்டுமா அவனைக் கட்டுகிறுன்? (1890) தானிமோர்ப்பானைகளை உருட்டினிட்டு, தயிரையும் நெய்யையும் விழுங்கி விட்டு, ஒன்றுமறியாத குழந்தைபோலத் தவழும் இப்பெரியவரை இடைச்சிகள் தாம்பால் கட்டவும் கைகளால் அடக்கவும் அதனால் தழும்பேறிக் கிடக்கிறது இந்த தாமோதரன் உடம்பெலாம். (2019) இச் சிறியானைச் செங்கண்ணெடுயானைச் சிந்தித்து அறியாதார் என்றும் அறியாதாரே! கலியன் ஒவிமாலை இதே இசையுடன் ரிங்காரம் செய்கின்றது. (2675) சிறிய திருமடல் இதற்கு ஒரு முக்கூதாரணம், இத்தியாதி.

ஆழ்வார்கள் வாழி! அருளிச்செயல் வாழி! பூமன்டலம் முழுதும் உஜ்ஜீவிக்குமாறு வேதங்களுக்குச் சோ அவர்கள் அருளிச்செய்த ஸ்ரீ வைகுத்திகள் வாழ்க! இந்த உலகில் இருள் நிங்க, ஆழ்வார்கள் ஆய்வுத்துறைத்த ஏற்கலைகள் வாழி!

2. பழங்குடியில் நூல்களில் கண்ணபிரான்

பழந்தமிழ் நூல்களான தொல்காப்பியம், திருக்குறள், பரிபாடல், சிலப்பதிகாரம், மணிமேகலை, சீவகசிந்தாமணி, பத்துப்பாட்டு, புறப்பொருள் வண்பாமாலை, முத்தொள்ளாயிரம் முதலியவை அங்கங்கே கண்ணனையும் நப்பினையையும் குறிப்பிட்டுள்ளன. காடு சேர்ந்த நிலமான மூல்லைக்குத் திருமாலை அதிதெய்வமாக முதற்கண் வைத்துச் சிறப்பிக்கின்றன. ‘மாயோன் மேய காடுறையுலகம்’ ஆன மூல்லை நிலமக்களை ஆயர், ஆயிச்சியர் என்று கூறுவர் தமிழர். மூல்லைத் தெய்வம் மாயோனே; திருமாலின் பூர்ணாவதாரம் கண்ண பிரானே—என்று திருமால் வழிபாடு தமிழகத்தில் வேவருன்றி யிருந்தது. இதனையே 1103வது குறள் விளக்குகிறது: “தாம் வீத்வார் மேன்தோள் துழிலின் இனிதுகோல், தாமரைக் கண்ணு ஞாலது?” கண்ணபிரான் நிகழ்த்தியதாகத் தமிழர்களிடையே வழங்கி வந்த சரித்திரங்கள் பலபல, அவற்றுள் அவன் குருந்தொசித்தது, குரவைக் கூத்தாடியது, குடக்குத்தாடினது முதலியவை முக்கானவை.

சிலப்பதிகாரம் ஆய்ச்சியர் குரவையில் பின்வரும் அடுகள் நமது கவனத்திற்குரியன:—

“வடவரையை மத்தாக்கி வாசுகியை நானுக்கிக் கடல்வண்ணான் பண்டெருக்காள் கடல்வழியு கலக்கினையே ! கலக்கியகை யசோதையரர் கடைகவிற்றும் கட்டுண்ணை மலர்க்கமல உங்கியாற் ! மரயமோ மருட்சைத்தே !”

“அதுபொருள் இவனென்றே அமர்கணம் தொழுதேத்த  
உறுப்பியென் நின்றியே உலகடைய உண்டனையே !  
உண்டவர்ய் கள்வினுல் உறிவென்னென்று உண்டவர்ய்  
வண்டுமார்ய் மாஸியர்ய் ! மாயமேர மருட்கைத்தே!”

கண்ணனின் தேவிமார்களுள் தமிழ்நூல்களில் மிகவும் சிறப்  
பித்துக் கூறப்பட்டவள் பங்கீனைப் பிராட்டியே. வடநாட்டினர்  
அந்த ஸ்தானத்தில் ராதாதேவியைக் குறிப்பிடுகின்றனர்.

### 3. ஸ்ரீ முகுந்தமாலை.

கண்ணனை மனிவண்ணனாகச் சித்திரிக்கிருர் குலசேகரப்  
பெருமாள் 22-வது ச்லோகத்தில். பக்தர்களின் ஆபத்துக்களா  
க்கற பாம்புகளை நடுங்கி மாளக்செய்யும் கந்தமனி. மூவுலகையும்  
ரக்கிப்பதற்காக ஏற்பட்ட ரக்ஷாமனி. கோபிகைகளின் கண்களா  
கிற சாதக பக்கிகளுக்கு மேகமனி. அழுகுக்கு முத்ராமனி. ருக்மி  
னிக்கு அவங்காரமனி. தேவர்களுக்குச் சிரோபூஷணமனி. கோபாலர்  
களுக்குச் துடாமனி—இத்தகைய மனிவண்ணனான கண்ணனே  
நமக்கு எல்லா நன்மையும் அருளவேணும்.

33-வது ச்லோகத்தில் மேலும் கூறுகிறு: இவ்வுலகம்  
கண்ணபிரானிடமிருந்தே உண்டாயிற்று. ஆகையால் அவனுக்கு  
நான் தாஸனுயிருக்கிறேன். இந்த ஸமஸ்த ப்ரபஞ்சமும் அவ  
னிடமே சிலைபெற்றிருப்பதால், அவனே அடியேனை ரகித்தருள்  
வேண்டும்.

### 4. கீதகோவிந்தம்.

பக்தியோகத்திற்குப் பிரமாண க்ரந்தமாகிய ஜயதேவருடைய  
அஷ்டபதி நாடெங்கும் சியமத்துடன் பாடப்படுகிறது. ராதை,  
க்கிருஷ்ணன், ஸகி என்ற மூவேரை கீதகோவிந்தத்தின் கதாபாத்தி  
ரங்கள். கண்ணபிரானதான் பரமாத்மா, ராதை ஜீவன், ஸகி  
ஆசார்யன். பகவான் ஒருவனே புருஷன், மற்றளைவரும் ஸ்தீ  
களோ; பகவானின் பார்ஷயைகளே. பார்ஷயைக்கு பரத்தாயிடம் அன  
பும் கௌரவமும் கலந்திருப்பதேபோல், ஜீவனுக்கு பகவானிடத்  
தில் அன்பும் கௌரவமும் பிறக்கவேண்டும். அதீந் பக்தியை விளக்  
கும் இந்தக் காவியம் மேலான நூனசாஸ்திரமாகும்.

ஆழ்வார்களின் அருளிச்செயலில் காணப்படும் நாயக-நாயகி  
பாவம், முக்கியமாக, நாச்சியார் திருமொழி, நம்மாழ்வாரின் திரு  
விருத்தம் முதலியவற்றிலுள்ள உட்கருத்தையே கீதகோவிந்தம்  
பிரதிபலிக்கின்றதென்றால் மிகையாகாது.

தவிர, கண்ணபிரானே பரமபுருஷன்—ஸ்ரீமந்நாராயணன்—  
த்ரிமூர்த்திகளுக்கும் மூலப்பொருளான பரமபொருள்—என்பதை  
ஜீவனும் ஆசார்யனும் உணர்ந்திருப்பதாகக் காட்டுகிறார்.

ராதா கல்யாணத்தைக் குறிப்பிடும் 24-வது அஷ்டபதியைப்  
பாடினால் கீதகோவிந்தம் முழுவதும் பாடிய பல லுண்டு என்பது  
பஜ்ஞை ஸமபரதாயம்.

### 5. க்ருஷ்ண கர்ணமுறைதம்.

பகவான் கண்ணன் ஸ்வபந்தத்திலே தோன்றி, தன் வட வழகையும் லீலைகளையும் காட்டுகிறார், கெட்டுத் திருந்திய ஒரு பக்தனுக்கு; அவரும் அவற்றை நன்கு அனுபவித்து, தம் அனுபவத்தை க்ருஷ்ணகர்ணமுறைதம் என்ற கரந்தத்தின் மூலம் வெளியிடுகிறார். கவிக்கு லீலாசுக்கி என்பது காரணப் பெயர். சௌலாந்தர்மத்துக்கு எல்லையிலமான லீலக்ஞனமான கண்ணன் திருமேனி அவரைத் திருத்திப்பணி காண்டது.

ஒரு கலோகத்தின் பொருளாப் பார்ப்போம்: “கண்ணனிரா ஜெத் தொழுவதற்காக வாறுறன மேற்த தேவர்கள் வருகின்றன: ர. குமரனுடைய மயில் கண்ணன் து மயிலிறகைப்பார்த்து இங்கொரு மயில் உள்ளது என்று கருதி தோகையைவிரித்து ஆடக் கணித தது. பரமசிவனுடைய ரிஷிப்பும் கண்ணனுடைய பசுக்களைக் கண்டு காழுற்றது. இந்திரனுடைய ஜூராவதம் கண்ணனின் கம்பீர நடையைக் கற்கமுயன்றது. இப்படி அனைவரும் வந்து பணி கின்ற கண்ணனையும் - ஸர்வாபீஷ்டத்தையுமளிக்கின்ற பிருந்தா வனத்துக்கு கற்பகவிருஷ்டத்தின் தோப்பையும் வணங்குகின்றேன்”.

விதூரனுடைய அனபளிப்பான அன்னத்திலும், பக்தியுடன் ரிஷிப்பதனிகள் அளித்த அன்னத்திலும் என்ன அன்பு வைத் தாயோ, அதனையே இந்தக் கர்ணமுறைத்திலும் வைத்தருள் வாயாக! என்று வேண்டு, முடிக்கிறார்.

### 6. கோபிகாகிதம்

ஸ்ரீபாகவதம் தசமஸ்கந்தம் 31-வது அத்யாயத்தில் கோபிகா கிதம் கூறப்படுகிறது: கோபிகைகள், கண்ணன் தங்களிடம் காட்டும் ப்ரேரமைக்குத் தங்கள் அழகே காரணம் என்று கர்வங் கொண்டதைக் கண்ட கண்ணன், அந்த மதத்தைப்போக்கு அருள்புரியக் கருதி மறைந்தான். அவனை எங்கும் காணுமல் வாடி, கோபிகைகள் அவனை நேரில் வரவழைப்பதற்காக அவன் து கல்யாணகுணங்களைக் காணம் செய்ததுதான் கோபிகாகிதம். இதில் ஒரு கலோகத்தைப் பார்ப்போம்: “எங்கள் பந்துவான் கண்ணனுடன் அவதாரமான து இந்தகோகுலத்திலும்வனத்திலும்ளவர்களின் ஸகல பாபங்களையும் போக்கக்கூடியது. ஸகல ஜகத்திற்கும் மிகவும் மங்களாகரமானது. ஆகையால் உண்ணிடம் பற்றுள்ள மனமுள்ளவர்களான எங்கள் து இத்ய ரோகத்தைப் போக்கும் ஓளவைதம் எதுவோ, அதனைக் கொஞ்சமாயினும் கொடுத்தருளிக் காக்கவேண்டும்.

### 7. ஸஹஸ்ரநாமம்.

வியாஸபகவான் திருமாலின் ஸஹஸ்ரநாமங்களுள் 105 நாமங்களை க்ருஷ்ணவதார ஸம்பந்தமாக இயற்றியிருப்பினும், ஆயிரம் நாமத்துக்கும் க்ருஷ்ணனே தேவதை என்று பிழம்சே சொல்லியிருக்கிறார். அதன் பலச்சுருதியிலும் முடிவிலும் வாஸுடை வனே கொண்டாடப்படுகிறான். மேலும், ஸகல சராசரங்களும் வாஸுடை வனை கெளிடத்திலேயே அடங்கியிருக்க, அனைத்தும் அவரது சரீரமேயன்று சாஸ்திரங்கள் கூறுகின்றன. ஸகல உலகங்களிலும் முள்ள ஜீவர்களும் அவருள் அடங்கி வசிப்பதால்தான் அவர் வாஸுடை வனைபெயரெனப் பெயர் பெற்றார்.

## 8. கீதாசாஸ்திரம்.

ஸ்ரீம:பதியான ஸ்ரீவேஷ்வரன், பரமகாருணிகளுக்கையாலே, ஸ்கல மனுஷ்ய நயனங்களுக்கும் விஷுயமாகப் பூமியில் அவதரி த்து, அசர்களை நிரவித்து, பக்தர்களை ஆட்கொண்டு, அர்ஜு-னளை யுத்தத்தில் உத்ஸாகம் கொள்ளச் செய்வது என்ற வ்யாஜத்தைக் கொண்டு,(மோகஷஸாதனமாக வேதாந்தத்தில் சொல்லப்பட்டதும் கர்மமோக ஞானயோகங்களை அங்கமாக உடையதுமான) பக்தி யோகத்தை லோகோஜுஜீவனுர்ததமாக வெளியிட்ட டருளினான். பகவத்பராப்திக்கு ஸாதனமான அவதார ரஹஸ்யஞானத்தையும் குறிப்பிட்டான்:(4-9) “திவ்யமான எனஜன்மத்தையும் கர்மத்தையும் (கல்யாண குணங்களையும் சேஷ்டதங்களையும்) உள்ளபடியே எவன் அறிகிருனே, அவன் தேகத்தையிட்டு என்னை அடைகிறுன்; மீண்டும் பிறப்பதில்லை.” அதாவது—என்னை ஆச்சரியிக்க வொட்டாமல் விரோதிக்கிற ஸ்கலபாபங்களும் நகித்து, இந்த ஜென்மத்திலேயே என்னை ஆச்சரியித்து, என்னையே விரும்பி, என்னையே நினைத்திருந்து, என்னையே அடைகிறுன்—எனபது பாஷ்யம். சரமோபாயமாகக் கண்ணன் உபடேதசித்ததாவது:(18-66)

“கர்மமோகம் ஞானயோகம் பக்தியோகம் எங்கிற மோகஷ ஸாதனங்களாகிற எல்லாத் தருமங்களையும் என்னுடைய ஆராதன ரூபமாக மிகுந்த பரிதியோடு உன் அதிகாரத்துக்குத் தக்கப்பட செய்துகொண்டே, பலனையும் கர்த்தருதவத்தையுமவிட்டு, ஆராதய ஸ்வரூபனான என்னையே பலனாகவும் உபாயமாகவும் நினைக்கக்கடவாய். செய்யத் தகாததைச் செய்கையும் செய்யத் தக்கதைச் செய்மாமையுமான ஸ்கல பாபங்களினின் றும் உன்னை நான் விடுவிக்கின்றேன். சோகியாதே !”

“பரமாஹஸ்யமான இவ்வர்த்தத்தை இஷ்சையில்லாதவனுக்குச் சொல்லக்கூடாது. இதை யாவுளைருவன் என் பக்தர்களிடத் தில் வ்யாக்யானிக்கிறுனே அவன் என்னிடத்தில் மிகுந்த பக்தி யைச் செய்து, என்னையே யடையவான்: இது நிச்சயம்”

மாயன் அன்று ஐவர் தெய்வத் தெரினில் செப்பிய கீதமின் செம்மைப் பொருள் தெரியப் பாரினில் சொன்ன பாஷ்யகாரரைப் பணிந்து உய்வோம்.



க்ருஷ்ணபக்தியின் கிராமான சிந்தயந்தியுடன் ஆரம்பித்த ஸ்ரீ ஜேயந்தி சிந்தனையை பக்த மீராவுடன் முடிப்போம். கோகுலத் தில் ஜனித்தவர்னைவரும் முன்பு தெய்வலோகத்தவர்களும், தணடகாரணியிலிவிகளுமேயாவர் என்பதை நோக்கும்போதும், கோதைப்பிராட்சி பூமிதேவியே என்பதை உணரும்போதும், சாதாரண ராஜகுடும்பப் பெண்மணியான மீராவின் நிகாற்றக்ருஷ்ணபக்தி அதிசயிதமானது என்பது புலப்படும். திருப்பாவை யும் நாச்சியர் திருமொழியும் தமிழகத்தே பொதுமுக்களிடையே பாவியிருப்பதைவிட, வடதுந்தியாவில் மீராபஜன் அனைவரிடையே யும் அதிகமாய்ப் பரவியுள்ளது ப்ரலித்தம்.

“கண்ணன் தழவினை, கண்ணும் மனமுடையீர்! எண்ணும் திருக்கம், தின்னம் காரணமே.”

## காவிதாசர் கனவு

6. ருது ரங்கம்

(கே. எஸ். ராமல்வாமி சாஸ்திரி)

(சென்ற இதழ்த் தொடர்ச்சி)

பிறகு காவிதாசர் தான் இயற்றிய காவ்யங்களையும், சங்களையும்பற்றிக் கூறுத்தொடங்கினார்.

“நான் முன்கூறியபடி முதல்முதலாக ஏழுதிய காவ்யம் “நுது சம்ஹாரம்”. அதை நான் இயற்றியதற்கு என்னுடைய அளவற்ற தேசபக்திதான் காரணம். நம்முடைய பாரதநாடு, ஆறு ரூதுக்களும் தவறாமல் காலத்தில் வந்து, நாட்டைச் செழித்ததாடாவும், வாழ்க்கை வசதிகள் நிறைந்த நாடாகவும், அழகு மிகுந்த நாடாகவும் செய்கின்றன...என்று வர்ணிக்க என்றாலும் அதை என்னபடுத்தவதை சந்திரகலைக்கு அர்ப்பணம் செய்தேன். அது தான் என்னுடைய முதல் நூலான தாப் கட்டுக்கடன்காத கற்பணைகளையும், சொல்லமுகின மோகத்தையும் அதில் நிரம்பக்காணலாம். பழகப்பழகத்தான் கவிகள் குறைந்த சொற்களால், நிறைந்த எண்ணங்களைக் கூறும் ஆற்றலுடையவர்களாகிறார்கள். அந்த காவ்யத்தில் நான் இயற்கையழகுகளையும், அவ்வகையாலங்களுக்கேற்ற வாழ்க்கை முறைகளையும் வர்ணிக்கத் துணிந்தேன்.

முதல் சர்க்கம் முதுவேவனில் காலத்தை வர்ணிக்கின்றது;

“ப்ரசண்ட சூர்ய: ஸ்ப்ருஹணீய சக்தரமா:

ஸதாவகர்க சுத்தவரி ஸஞ்சய: |

தினுந்தரம்யேரடப்புபசர்த மன்மதே

நிதாக காலேயமுபரகத: பசியே ||”

(அன்புள்ளவளே! முதுவேவனிற் காலம் வந்துவிட்டது. அக் காலத்தில் கதிரவன் மிகவும் வெப்பமுள்ள கிரணங்களை வீச கின்றான். எல்லேராறும் சந்திரனையே வேண்டி வரவேற்கின்றனர். குளிர்ந்த தண்ணீரில் மூழ்குகின்றனர். ஒவ்வொரு நாளி லும் மாலைப்பொழுது வெகு அழகாக இருக்கின்றது. அமைதி யுடன் கூடியகாதல் விளங்குகின்றது).

இரவில் வெண்ணிலா ஒளிவீசுகின்றது. ஜலயங்திரங்கள் நீரைத் தெளிப்பதால் வீடுகளில் வெப்பம் தணிந்துவிடுகின்றது. அழகிய ரத்தினங்களையும் சந்தனப்பூச்சுக்களையும் அணிந்து மக்கள் மகிழ்கின்றார்கள். மணம் கமம்ந்த அழகு நிறைந்த மேல்மாதுகளில் காதலியின மூச்சால் அசைவுற்றிருக்கும் மதுவையும் காதல் இன்பத்தையளிக்கும் இசையையும் காதலர்கள் நூகர்கின்றார்கள். பட்டாடைகளையும் ஒட்டியாணங்களையும் அரையில் அணிந்து ஆரங்கள் ஆபரணங்கள் சந்தனப் பூச்சுகளுடன் விளங்கும் தணங்களாலும் அகில் மணம்நிறைந்த கூந்தலாலும் பெண்கள் கர தலர்களுடைய உள்ளத்தின் வெப்பத்தைத் தணிக்கின்றார்கள். நூபுரத்தை அணிந்தவைகளும் செம்பஞ்சக் குழம்பால் அலங்கரிக்கப்பட்டவைகளும் அன்னப்பறவையின் ஒவிபோல் ஒலிக்கும் பொள்ளங்களுடன் பெண்கள் அழகாக நடந்து வருவதைக்கண்டு

ஆண்மக்கள் காதல்கொள்கிறார்கள். சந்தனம்பூசி பனிபோன்ற வெண்மையான ஆரங்களை அனிந்த தனங்களாலும் பொன் ஒட்டியானம் பூண்ட இடையாலும் எந்த மனம் மோகமடையாமல் இருக்கமுடியும்? வியர்வையால் வருந்தி கனமான ஆடைகளை நீக்கி இலைசான நுண்ணிய ஆடைகளை இளம் பெண்கள் அனிந்துகொள்கின்றார்கள். விசிறிகளில் சந்தனங்களந்த நீரைத் தெளித்து விசிறுவதாலும் ஆரங்கள் பூண்ட தனங்களால் தழுவதலாலும் விளையிள் மதுர இசையாலும் உறங்கிய காமன் ஏழப்பபடுகிறன். மேல்மாஷுகளில் வெண்ணிலாவில் சுகமாகத் தூங்கும் பெண்களின் முகத் தழுகைக் கண்டு வெட்டிச் சந்திரன் காலையில் ஒளிமுங்கி வெறுத்துப் போகின்றன.

பெருங்காற்றால் புழுதி பறக்கின்றது. கதிரவன் வெப்பத்தால் உலகம் தவிக்கின்றது. காதலியின் சிரிவால் வருந்தும் காதலர் கதிரவனுடைய உஷ்ண கிரணங்களைக் கண்ணடுத்துப் பார்க்கக் கூடபூடியாது. கானலைக் கண்டு நீரெஞக் கருதி வெய்மிலால் வரண்ட நாடுவடன் வரட்சியால் மாண்கள் அதை நோக்கி ஓடுகின்றன. விளையாட்டுகளாலும் கடைக்கண் பார்வைகளாலும் தங்களுடைய ஒளியுடன் விளங்கும் மாலைப்பொழுதில் பெண்கள் மனதைக் கொள்ளிகொள்கிறார்கள். மேலே வெப்பங் தாங்க முடியாமல் இருப்பதாலும் கீழே தரை சடுவதாலும் பாம்பு தன் தலையைத் தொங்கவிட்டுக்கொண்டு தன்னிடம் பகையுள்ள மயிலிருக்குமிடத்தைக்கூட நாடு அதன் நிழலில் அமர்கின்றது. நிழலில் இருக்கும் பாம்பை மயில் ஒன்றும் செய்வதில்லை. வரட்சியால் வேகமற்று வாயைத் திறந்து பெருமூசுவிட்டுக்கொண்டு நாக்கை நீட்டியாட்டிக்கொண்டு நெருங்கிவரும். யானைகளைக்கூட தொந்தரவு செய்வதில்லை. யானைகளும் தண்ணீருக்காக அலைந்து ஏங்கி வெப்பத்தைத் தாங்கபூட்டியாஸல் சிங்கத்தைக் கண்டு அச்சங்கொள்வதில்லை. குறைந்த புல்லுடனும் வற்றின சேற்றுடனும் கூடிய குட்டையை வெயிலுக்குப் பயந்த பன்றி பூமிக்குள் போக விரும்புவதுபோல் தொண்டுகின்றது. வெப்பம் நிறைந்த குட்டையிலிருந்து அக்கரையெறிதவை பாம்பின் படத்தின் நிழலில் அமர்கின்றது. பாம்பு பிளப்புள்ள தன் நாக்கால் காற்றை நாடு வரட்சிமிகுதியால் தன் நிழலிலமரும் தவையைக் கொல்வதில்லை.

தாமரைத் தண்டுகள் பிடிக்கப்பட்டு மீன்கள் இறந்து யானைகள் தண்ணீரில் இறங்கிக் குளிக்கப் போராடுவதால் குளம் சேராகின்றது. நுரையுடன் கூடிய லாயைத் திறந்துகொண்டு எருமைகள் தண்ணீருக்காக அலைகின்றன. காட்டுத் தீயால் ஏரியும் மரங்கள் நிறைந்த காடு அச்சத்தை விளைவிக்கின்றது. இலையற்ற மரங்களில் பறவைகள் தவிக்கின்றன, குரங்குகள் மலைக்குக்கைகளில் பதுங்குகின்றன. தீயால் ஏரியும் மூங்கில்கள் பழரென்று வெடுக்கின்றன. தீட்டுலர்ந்த இலைகளுள்ள மரத்திலிருந்து மரத்துக்குத் தாவுகின்றது. இயற்கைப் பகையுள்ள பிராணிகள் பகை சிங்கத் தையைக் கண்டு அஞ்சி ஆற்றை நோக்கி ஓடுகின்றன.

நீ சென்று தாமரைக் குளத்திலிருந்து குளிர்ந்த நீரைக் கொண்டுவந்து அதில் மணமுள்ள பாதிரிப்பூக்களைப் போட்டு அந்திரில் மூழ்கி வெண்ணிலாவில் மேல்மாஷுயில் அழகிய பெண் களுடைய ஆடல் பாடலைக்கண்டு கேட்டு இன்பமாக வாழுவேணும்.

## காரியவித்தி

என்னுடைய ஆபீஸில் எனக்கு ஒருமாத விவும் கொடுத்து, போய்வர ரயில் சார்ஜைம் கொடுத்து, எங்கேயாவது ஊருக்குப் போய்வரும்படிச் சொன்னார்கள். இதை நான் என் பெற்றேரிடமும் மனைவியிடமும் தெரிவித்தேன்.

பெற்றேர்கள் திவ்ய தேச யாத்திரைக்குப் போகவேண்டும் என்றார்கள். மனைவியோ, தன் னுடைய பிறந்தகத்திற்கும், தங்கை, அக்கா, தமயன் முதலியவர்கள் இருக்கும் ஊர்களுக்குத்தான் பேர்கவேண்டும் என்று ஆர்ப்பரித்தாள். எனக்கோ இந்த சாக்கில் என் மகனுக்கு நல்ல வரணைத்தே தடும் உபயோகமான ஊர்களுக்கு — அதாவது காலேஜிகள் உள்ள ஊர்களுக்குப் — போகவேண்டும் என்ற ஆசை. மூன்றுபேரும் மூன்றுவிதம் பிடிவாதம் செய்ததில் விவில் இரண்டு மூன்று நாட்கள் கழிந்துவிட்டன.

பிடிவாதம் ஒருவருக்காவது குறையவில்லை. யோசித்து யோசித்து என் மூன்றே குழம்பிலிடும்போலாகியதால்... திருவூள் எச் சீட்டுப் போட்டுப்பார்த்துவிடுவது... என்று முடிவுசெய்து, அப்படியே போட்டு, என் கடைசிகுட்டியை எடுக்கச் சொன்னேன். அது ஒரே மட்டாக மூன்று சீட்டையும் எடுத்துவிட்டது! இதைக் கண்டு எல்லோரும் கடகடவென்று சிரிக்கும்போது வரசவில் தடத்தவென்ற சத்தம் கேட்டது. வியப்புடன் திரும்பிப்பார்த்தோம். என்ன ஆச்சரியம்! என் அத்தையும் அத்திம்பேரும் பதிரிகாச்சரம் யாத்திரை சென்று திரும்பியவர்கள் நேரே எங்கள் வீட்டிற்கேகங்காதீர்த்தகுடமும் ப்ரஸாதமுமாக வந்திறங்கினார்கள்.

அடுத்த கால்மணிக்குள் என் மனைவியின் அண்ணுவும் அவன் சம்சாரமும் குடும்பசகிதம் வந்தார்கள்!... பின்னும் சிறி து நேரத் திற்கெல்லாம் என் அக்காவும் அத்திம்பேரும் வந்தார்கள்!... கல்யாணவீட்டிற்கு வருவதுபோல் இத்தணிபேர்களும் சொல்லி வைத்ததுபோல் எப்படி வந்தார்கள் என்று வியப்பும்கேறன்.

என் அத்தை யாத்திரைமார்க்கமாகவே வந்ததில் என் பெற்றேர் களின் ஆசை தீர்ந்துவிட்டது. என் மைத்துனன் தனது உறவினர் வீட்டுக் கல்யாணத்திற்காக வந்ததில் மனைவியின் குறை தீர்ந்தது. என் தமக்கை தன் மகனுக்கு என் பெண்ணைக் கேட்பதற்காகவே வந்ததால் என் மனக்குறையும் தீர்ந்துவிட்டது. இதை உத்தே சித்துத்தான் பகவான் மூன்று சீட்டையும் என் கடைக்குட்டியால் எடுக்கச் செய்துவிட்டார் என்று பூரித்தேன்.

மறுஞளே ஆபீஸுக்கும் போய்விட்டேன். காரியங்கள் தான் வித்தியாகவிட்டதே!

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣପାତ୍ର

# திருவாய்மேரி:

## ராகம் | பந்துவரடிலி

บลํา

ஈ - அ - த்ரு || ஈ - அ - த்ரு ||

ஸ்ரா ஸ்ரா — ஸ்ரி — தா தா || பா பா — பம — கமமரி ||  
 மா . . — லீல . . . நண் || ணித் . . — தொ — யு . . .  
 ஸ்ரி ஸ்ரி — ஸ்ரி — ஸ்ரி தா || ரிஸ் ணித — பம — ரூட்  
 மா . . — லீல . . . நண் || ணித் . . — தொ —  
 ஸ்ரா ஸ்ரி — ஸ்ரி — தா தா || பா ப த — பம — கமமரி ||  
 கா . . — லீல . . . . . || மா . . — லீல . . . . .  
 ஸ்ரி ஸ்ரி — தநி -ஸ்ராரிஸ்ரி தா || த தபம — க ம — பாதபமகீ ||  
 கா . . — லீல . . . . . || மா . . — லீல . . . . .

와우

பா த ப — தா — தா தா || ஸ்ரா நித — நி — நி நி  
 வே . . — ஸீல — . . . || மோ . — தும் — . .  
 மேட — மேட — மேட || தாரிஸ்ஸிதா- மேட — மேட  
 || மேர . . . . . — . .  
 மேட || மேட

ரி . . . ரி — ரி — ஸ்ரா ஸ்ரா || ஸ்ரி ஸ்ரி — ஸ்ரி — தா தா  
 அ . . . — வின் — . . . . || மே . . . 1 லா — . . . ல

2.

50

காகா — கா—கா கா || காமா — கா — ரீ கா  
 கள் ள — வி — யு. ம் || மல — ரிடு — ட  
 ; ஸி ரி — ஸா — நி நி || ஸர ரி — கா — ரீ கா  
 ந ன் — ளி — ஓ ச || ரு ம் — வ — யல் ஞுப்  
 பாதா — பம — பத்தத || ஸ சிதா — நி — நி நி  
 வெ ள் — . . . — ரி . . || ஓ ய யங் — த — . .  
 ரீ க ரி — ஸா — ஸா ஸா || ஸ விலா ரி — ஸ வி — தா தா  
 உ ள் — ளி — . . . || நா. . . — னு ம் — . . தொ

3.

ମତ୍ୟମକାଳ

வரா ; — ரி — , காம || கா , — மா — ; பாம  
 மா — னை — நோக்கி || ம — டப் — . பின்னை  
 ஸ்ரீ — ஸ்ரா — .. நி || தாங் — தா — .. பம  
 வர — டா—.. ம || லரி — டு — .. நிட  
 பாதபாத—ஸ்ரி—தா || ஸ்ரீஸ—, நி—தபதநி  
 வானையுந்து-மதிள்—குழ் || திரு & —கண்ண—புரம்

# கீர்த்தனை

ர. ராஜமிமாள்.  
தாளம்: சாபு

லை

லு — அ — த்ரு || லு — அ — த்ரு ||

கா மா — தா — பா பா || பா பா — பா — தா நி  
தெழு — மி — ஞே || . . — . — திரு  
வே — வே — வே || ; ம ப — தப — தா தா  
வி . — னை — கெட  
கம பம — கரி — ஸா ஸா || தத பம — கம — பத டி  
க ம . — ல . — . . . || ம . ல . — ரிட் — டு . ரிட்  
வே — வே — வே || வே — வே — வே  
ஸா மா ||

பல்லை

ஸா ரி — ஸா — ஸா ஸா || ஸா ஸா — ஸா — ஸா ஸா ||  
மதிள் — குழ் — . . || . . — . — . .  
வே — வே — வே || ஸாரிஸ்டீல்—நிலசி — தத பம  
. — . — || . . . . — . . . .  
வே — வே — ஸாஸ்வி || ஸா ரி — கா — ரீ கா  
— . . திரு || கண்ண — பு — ரத்து  
நி ஸ்ரி க — ரிஸ் — நிததரி || ஸ்விதநி — தப — மபதி  
ம . . ர — ந்தான் — அ . || பு . . யி — னை — கனோ .  
ஸா மா ||

ஜைம்

க ம பா — பா — பா பத || பமகரி — ரி — மகரி ஸ ||  
நி . . . — ட — . . . இ || றை — ஞு — சுமின் ||  
கா கா — மா — மா பா || பா பா — பம — தா தா ||  
. கி — டங் — கி ன || . . . — . . — பு ணை  
ஸா ரி — ஸா — ஸா ஸா || ஸா ரி — கா — ரீ கா ||  
மதிள் — குழ் — . . திருக் || கண்ண — பு — ரம் ||  
நி ஸ்ரி க — ரிஸ் — நிததரி || ஸ்விதரி — தப — மகரி ஸ ||  
மு . . . — தெ — மு . . மி || ஞேதொ — ணை — ரே . . ||

சாஹித்யம்

பா ; — தா — , பதா || ஸா சித — நி — ; ஸா ||  
தன் — கேள் — வைன் || தே . . . — . . . . னை ||  
கா மா — கா — . . க || கம பத — ரி — தப மா ||  
. . . — . . . . இ || றை . . — ஞு சு — மின் ||  
ஸா , ரி — ஸா சி — தபதகி || ஸா சித — பம — பதகி ||  
தா னா ந — யந்த — பெருமரன் || சா னு — . . — கு மே ||

## வாழ்க்கையில் ஒரு சம்பவம்.

நான் சொல்லப்போகும் விஷயத்தை நானே நம்பமுடியாமல் திகைத்தேன்!...இன்னமும் திகைக்கிறேன் என்றால் இதைப் படிக்கும் கீங்கள் நம்பினாலும்சரி, நம்பாவிட்டனும் சரி!...நம்பத்தகாத விஷயம் வாழ்க்கையில் நடப்பதை எல்லோரும் அறியவேண்டும் என்பதுதான் எனது ஆசை. ஐகனமோகினி பத்திரிகை இத்தகைய சிறந்தமுறையில் இடங்கொடுப்பதுவும் சந்தோஷப்படக் கூடிய விஷயம்.

இந்தக்காலம் போலல்லாமல் அந்தக் காலத்தில் நடக்கிறபடி எனக்கு 9 வயதில் கல்யாணமாகிவிட்டது. எனக்கணவருக்கு 17 வயது. அவர் அடிக்கடி எங்கள் வீட்டிற்கு வருவார். எனது 15-வது வயதில் என்னைப் புக்ககத்திற்குக் கொண்டுவிட்டார்கள். எந்தகைய சண்டையோ, பூசலோ, ஏசலோ, எதுமின்றி எனவாழ்நாள் சந்தோஷமாகத்தான் நடந்துவந்தது. எங்கப்பாபெரிய சம்ஸாரி; எனக்குப் பிறகு 9 குழந்தைகளைப் பெற்றுவிட்ட அவர்களுக்கு மனநிம்மதியோ, முழுவயிறு சாப்பாடோ கண்டு வருஷக்கணக்கில் ஆகிவிட்டது. அவர்களுடைய சந்தோஷத் திற்கும் சம்பத்திற்கும் எனதங்கைகளும் தமபிகளுந்தான் ஆஸ்தி. மக்களைப்பெற்ற சந்தோஷத்தில் பட்டினியைப் பொறுக்கமுடியுமா? கஞ்சிக்குக்கூட உதவாய்விருந்த இரண்டு காணி நிலத்தைவிற்று எனதங்கையொருத்திக்கு விவாகம் செய்தார்! சீர் போதவில்லை மரியாதை இல்லை...தீபாவளிக்குப் புக்ககத்துக்காரர்கள் எல்லோருக்கும் ஐவுளிவாங்கவில்லை...என்று ஏதேதோ சாக்குகளைச் சொல்லி எனதங்கையை இரண்டு வருஷத்திற்குள் எனப் பிறந்த கத்திற்கே அனுப்சிவிட்டார்கள், அந்தப் படுபொவிகள்! அதோடாக நிறுத்தினார்கள். அந்த மரப்பின்னை எனக்கிற மடையனுக்கு இரண்டாவது விவாகத்தையும் செய்துவிட்டார்கள்! இந்த அவமானத்தைத் தாங்காமல் எனப் பெற்றார்கள் குன்றிப்போயச் சாகாமலேலயே செத்த பின்மாகிவிட்டார்கள். வாழாவெட்டியான தங்கை ஒருநாள் குளத்தில் மிதந்து தன்கைத்திற்கு முடிவுகண்டுவிட்டு, பெற்றோருக்கும் குடும்பத்திற்கும் ஆரூத்துயரத்தை உண்டாக்கி விட்டார்கள். இந்த நிலைமையில் எனக்கும் மூன்று குழந்தைகள் பிறந்துவிட்டன. மாதம் சுபுராயாவது தகபபனாருக்கு அனுப்பமுடியாத நிலைமையில் எனக்கு குடும்பம் பெருத்துவிட்டது.

எனதங்கைக்கு 19 வயதாகவிட்டது. இந்தக் காலத்தைப் போல் அந்தக் காலத்தில் 30 வயது பெண்களை வளர்க்கும் கைதரியம் கிடையாது. 19 வயதாக விட்டதே!...அவுமரனமும், ஏதோ குற்றம் செய்துவிட்டது போன்ற உணர்ச்சியும்கொண்டு எனப் பெற்றோர்கள் துஷ்டத்தார்கள். கல்யாணமாகிய பிறகு வாழாவெட்டி எனக்கிற பட்டத்தைப் பெற்ற பரிபவத்தினால் உயிரைவிட்டாள் ஒரு தங்கை. தன்னால் குடும்பத்திற்கே ஆபத்து வந்து விடும் எனக்கிற பயத்தினால் மற்றொரு தங்கை உயிரைவிட்டு விடுவாள்போல் தோன்றிவிட்டது! அவளுக்காவது ஒரு ஏழைப் பரிசாரகப் பையனீத். தேஷ் மனம் செய்துவைக்க நான் எத்தனையோ பரயத்தனம் செய்தேன்.

எக்குள்ள நகைகள் மொத்தம் 5 சவரண்கூட இல்லை. அக்காலத்தில் 15 ரூபாய்தான் சவரன். அதைவிற்குல என்ன புரண்டு விடும்! பார்த்தேன. நானே என் மண்ணையைக் குழப்பிக்கொண்டு யோசித்து ஒரு மகத்தான் த்மாக முடிவுக்கு வந்தேன். முன்னிரதெய்வங்களாகிய என் பெற்றேர்களுக்கு உதவி செய்யும்பொருட்டு என் கணவர் காலைப் பிடித்துக்கொண்டு கெஞ்சிக் கூத்தாடுனோன். என் புக்ககத்துக்காரர்களையும் சமாதானம் செய்து சரிப்படுத்தி வேண். என அத்தையின் மகன் கல்யாண வயதில் இருந்தும் ஏழை நிலைமையைக்கண்டு இரங்காமல் அத்தை ஆகாயத்தைப் பார்த்த தால் என் மனம் குணிந்துவிட்டது. என் கணவருக்கே என் தங்கையை நானே மனந்துணிந்து கல்யாணத்தைச் செய்து என் த்மாகத்தைக் காட்டுனேன்! (அப்போது அதுசட்டவிரோதமல்ல.)

இதைக் கண்டு அப்போது அந்த க்ராமமே வியப்புற்றது!... அந்த தங்கைக்குப் பிறகு மூன்றும் வரிசையாகப் பிள்ளைகளாகையால் பெண்ணூட்க்குக் கல்யாண விபத்து நேரவில்லை. அதற்குள் காலம் மாறிவிட்டது. பெண்களுடைய முன்னேற்றத்திற்கு வழியும் பிறகு தைரியமும் உண்டாகிவிட்டது. கடைசி தங்கைகளைத் தைரியமாகப் படிக்கவைத்தோம். அவர்கள் படித்துப் பள்ளிக்கூட வாத்மார்களாகி, குடும்பத்தைக் காக்க முற்பட்டு விட்டார்கள். இப்போதும் நானும் என் தங்கையும் சந்தோஷமாகத்தானிருக்கிறோம்.

எனகணவர் ரிடையர்டு ஆகிவிட்டார். என் மகளையே என் தம் பிக்குக்கொடுத்து மணம்செம்து வைத்தேன். என்த்மாகத்தை மெச்சிய என் நாத்தனுர் என் தங்கைகளில் ஒருத்தியை தன மகனுக்கு கல்யாணம் செய்துகொண்டாள். என் பிதாவுக்கு இப்போது 78வயதாகிறது. என் தாயார்மட்டும் தனது அறுபதாவது கல்யாண மாங்கல்யத்துடன் ஐம்ஜூம் என்று பரமன்டி சேர்ந்துவிட்டாள். எங்கள் குடும்பத்தில் இப்போது சாந்தியும் நிமமதியும் நிலவி இருக்கிறது.

நான் இதை எழுதவேண்டுமென்ற ஆசையைத் தூண்டியது, ஜகன்மோகனிப் பத்திரிகையில் சில காலமாக வெளிவரும் 'வாழ்க்கையில் ஒரு சம்பவம்' எனகிற தலைப்பேயாம். ஒரு சம்பவத்துக்கு பதில் நான் வாழ்க்கையை எழுதிவிட்டிருக்கிறேன். இதைக் கட்டாயம் பரசுரிக்கும்படிக் கோருகிறேன்.

“உண்ணை விளம்பி...”

யோகி சுத்தானந்தபாரதியார் இயற்றிய

## காந்தி கீர்த்தனை

350 பக்கங்கள். ந. 3—8—0.

உயரிய சிலேஸ் புதிப்பு

விழுப்புத்தான் வாழ்க்கை புதிதாறும்; கட்டிப்பாறும்.

இப்பதிப்பின் வையம் மகாத்மாஜ் கோவா சங்க இவைசுச் சம்பள நிதிக்கே

## முயற்சியின் பலன்.

“ஸார், மணி என்னக்க?” என்று தெருவோடு போன ஒருவரைப் பார்த்துக் கேட்டான், ஏழுமலை; “மணி எட்டரை” என்று காதில் விழுக்ததுதான் தமதம்... அவளை ஒரு முழும் தூக்கிப்போட்டது. “ஐயோ, இன்று கடையில் சரியான உதைதான் எனக்குக் கிடைக்கப்போகிறது” என்று அலறித் தலைதெறிக்க ஓட்டம் எடுத்தான். மூச்சுத் திணறக் கடையில் நுழைவதைப் பார்த்த முதலாளி, “என்னாரா, உனக்குத் தனியாய் ஒரு கடியாரம் வரங்கித் தரவேண்டுமா? இல்லை, உன் இஷ்டம்பேரல் கடை கேரத்தை மாற்றவேண்டுமா?” என்று பல்லிக் கடகடவென்று கடித்துக்கொண்டே கேட்டார். “தூங்கிவிட்டேன், சார்! இனி, ரேம் செய்யமாட்டேன்” என்று தாழ்மையாய்ப் பதில் சொல்லிக்கொண்டே வேலையில் இறங்கினான். அதற்குள் பெரிய தட்டான் ராமசாமி, “இந்தா தம்பீ! எனக்கு காஸ்தா வாங்கி வர!” என்று நாலு அணுவைக் கையில் கொடுத்து அனுப்பினான். “பாவர யில்லை; அதிகம் வசாவு இல்லாது இன்று நியின் முகத்தில் தரன் விழித்தேன்” என்று சங்தேஷமாய் ஓட்டம் எடுத்தான்.

ராமசாமி அன்று மெருகிட்டுத் தீர்த்தத் தரவேண்டிய மோதிரத்தை எடுக்கப் பெட்டியைத் திறக்கான். தீயை மிதித்தவணிப்போல் ஒரு துன்னு துன்னியவாறு, “ஐயோ மோதிரத்தைக் காணவில்லையே!” என்று கத்திவிட்டான். இதைக் கேட்ட முதலாளி, “என்ன அந்த ஒரு சவரன் மோதிரமா? எப்போது பெட்டியில் வைத்தாய்? கடைசீயாய் எப்போது பார்த்தாய்?...” என்று அடுக்கடுக்காய்க் கேள்வி போட்டார். ராமசாமி, மரியாதையாய் முதலாளி யிடம் வந்து, “சார்! கான் நேற்று மத்யானம் பெய்ரோல்லாம் செதுக்கிவிட்டு மெருகுக்குத் தயாராய்ச் செய்து கினாஸ் பெட்டியில் வைத்தேன். அப்புறம் கவனிக்கவே இல்லை. ஒருவேளை ஏழுமலை ஏதாவது கையாண்டு இருப்பானாலு என்று தோன்று கிறது. மற்றப்படி யாரையும் சொல்வதற்கில்லை” என்று தீர்மானமாய்த் தன் துபிப்ராயத்தைச் சொன்னான். கடையில் மற்றவர்களும் அதையே ஆமேரதித்தார்கள். முதலாளிக்கு ஒன்றுமே புநியாது ஒரேயடியாய் மூளை குழம்பிவிட்டது. எதனுலோ சட்டெட்டஞ்சு ஏழுமலையேல்முதலாளிக்குச் சங்தேகம் தோன்றவில்லை... அவன் ஆறு வயதுப் பெயன் முதல் கடை யில் வேலைசெய்கிறான். அவன் வேலைக்கு வந்து எட்டு வருஷம் ஆகிறது. இதுவரையில் இல்லாது இன்று அணிக்குது திருடுவானு... என்ற எண்ணமே உள்ளத்தைச் சுற்றி வட்டமிட்டது. எல்லா ஆட்களும் ஒன்றும் புநியாது குழம்பிக்கொண்டு இருக்கார்கள். ஏழுமலை சகஜமாய்ச் சிரித்தவாறு காஸ்தா, காப்பி சிகித்தம் உள்ளே நுழைந்தான்.

சுழையும் போதே எஜமான்ரின் குரல் தடிம் த்வனிசில், “டேய்! அதைக் கொடுத்துவிட்டு இப்படி வா!” என்று த்வனித்தது. இடியேரசை கேட்டு மிரளும் மாணிப்போல் பயக்தவாறு ஏழுமலை எஜமான்ரின் எதிரில் ஆஜரானுன். கோபம் ப்ரதிபவிக்கும் த்வனியோடு எஜமானர், “டேய், ஏழுமலை! சீ இந்தக் கடைக்கு வேலை செய்யவந்து எட்டு வருஷம் ஆகிறது. இவ்வளவு நான் சீ உண்மையாய் வேலை செய்தது பெரிது இல்லை. இப்போது நான் கேட்கப்போகும் கேள்விக்கு சீ சரியான ஜவாப் சொல்லவேண்டும். அதில் தான் உன் மரியாதையைப் பர்க்கப்போகிறேன். நேற்று ராமசாமி பெட்டியில் வைத்திருந்த தங்க மேரதிரத்தைக் காணவில்லை. கடையில் இவ்வளவு நான் ஒரு தரும்புகடத் திருப்போன்று இல்லை. இன்று புதிதாய்ப் போய் இருப்பதால் உன்னைத்தான் எல்லோரும் சந்தேகிக்கிறோம். உண்மையை ஒத்துக்கொண்டுவிட்டால் உன்னை மன்னித்து விடுகிறேன் இல்லை; போலீவில் வைத்து உன்னைத் தோலை உரிக்கச் செய்துவிடுவேன். ஒரே வர்த்தையில் உண்மையை ஒத்துக்கொண்டுவிடி; ஹம்!” என்று காலித்தரச்.

ஏழுமலைக்கு தன் எஜமானர் என்ன சொல்கிறார் என்றே புரியாது தலை ஒரே வடியாய்ச் சுற்றாத் துடங்கிவிட்டது. பயத்தாறும், துக்கத்தாறும் பகில் சொல்வதற்கு நாக்கே ஏழும்பவில்லை. “ஐயோ, பகவானே! இது என்ன சேரதனை! நான் ‘கடவுளே’ என்று வேலையைச் செய்துவிட்டுப்போகும் போது என் தலையில் ஏரிமலையையே புரட்டுகிறார்களே! என்ன பதில் சொல்வேன்? எனக்கு ஒன்றுமே புரியவில்லையே” என்று திகைத்து நின்றான். கண்ணில் அருவிபோல் நீர் பெருகுகிறதே தசீர பதில் சொல்ல சா எழவில்லை.

ஏழுமலை மௌனம் சாதிப்பதைப் பர்த்த முதலாளி இன்னும் பன்மடங்கு ஆத்திரம் அடைந்தார். பொறுமையற்ற ராமசாமிக்கு, அவன் மௌனத்தைப் பர்த்து கிற்கும் சக்தி இல்லை. தான் சகஜமாய்க் கைதேர்ந்த வித்தையைக் காட்டப் பிரம்பைக் கையில் எடுத்துக்கொண்டு ஏழுமலையை நெருங்கினுன். ஏற்கெனவே தலை சுழலும் ஏழுமலைக்கு ராமசாமியின் வருகையால் இன்னும் வெகமாய்ச் சுழலத் துடங்கியது!

ராமசாமி ஆவேசத்தோடு ஏழுமலையின் தலைமயிரைப் பிடித்துக்கொண்டு, “ராஸ்கல்!” “மௌனம் சார்வார்த்த சாதகம்” என்று இருக்கிறார்? இப்படிக் கண்ணில் நீரைக் கக்கவைத்துவிட்டால் உன்னை சந்தேகிக்காதுவிட்டுவிடுவேராம் என்று எண்ணமா? உண்மையைச் சொன்னால் சரி; இல்லை, இந்தப் பிரம்பு முறிக்குவிடும்; ஜர்க்கதை” என்று அதட்டி அன். பாவம்! ஏழுமலை எடுத்து இருந்தால்தானே ஒத்துக்

கொள்ள. ராமசாமியும் தன்னுல் முடிக்வவரை சிறுவனை உதைத்துத் தீர்த்தான். எப்படி உதைத்தாலும், கேட்டாலும் தான் எடுக்கவில்லை என்ற பதிலைத் தவிர ஏழுமலையிடம் நன்றும் புதியதாய் வரவில்லை. சிறுவனின் அலறலை கேட்டுத் தெரு பூராவும் கும்பல் சேர்க்குவிட்டது. அடிமின் பாதை தாங்காது அடித்தான். பாவும் உடம்பு பூராவும் பிரம்பின் தழும்பு தத்துக்குத்தாய் எழும்பிவிட்டது. இனி அடித்தால் தாங்கும் சக்திகூட அவனிடம் இல்லை: அடிக்கும் உள்ளத் தோடு ஒடிவங்கு எஜுமானின் காலடியில் விழுக்கு, “சார்! கான் உண்மையாய்ச் சொல்கிறேன்: கான் அந்த மோதிரத் தைக் கண்ணால்கூடப் பார்க்கவில்லை. இந்த ஸ்வரமிமிது ஆணையாய்ச் சொல்கிறேன், சார்! கான் எடுக்கவில்லை. அடித்துக் கொன்றாலும் சரி; உதையைப் போறுத்துக்கொள்ளக்கூடத் தயார், சார்! ஆனால், செய்யாத காரியத்தை எப்படிச் செய்த தாக ஒத்துக்கொள்வது? இவ்வளவு கான் உங்களிடமே வேலை செய்யும் என் குணம் உங்களுக்குத் தெரியாதா? கான் சத்யமாய் எடுக்கவில்லை சார்” என்று தேம்பித் தேம்பி அழுது கொண்டே கொன்னான். ஏனோ சிறுவனின் பரிதாபமான முகம் எஜுமானின் உள்ளத்தை உருக்கவிட்டது. உண்மையில் எடுக்காது இருங்கால் காம் இப்படி அடிப்பது சியரயமா? ...என்று அவர் உள்ளமே அவரைக் குத்திக்காட்டியது. ஆனால், அதை வெளியில் காட்டிக்கொள்ளாது, “அதெல்லாம் எனக்குத் தெரியாது: கானை சாயங்காலத்திற்குள் மோதி ரத்தோடு வராவிட்டால் போலீஸ் ஜெயில் இருப்பாய் என் பது சிச்சயம். வீணும்ப் பொழுதைப் பாராக்காதே போ, இங்கு இருங்கு!” என்று அதட்டி விரட்டினார். ஏமாற்றமடைந்த முகத்தோடு ஏழுமலை விம்மிக்கொண்டே படி இறங்கினான்.

அங்குக் கும்பல் சேர்க்கு இருக்கும் மனிதர்கள் அவரவர் தங்கள் மனம் போனவறு பேசத் துடங்கினார்கள். “ஐயோ பாவும்! கீழ்மரகவே திருஷ்டிருங்காலும் இப்படியா அடிப்பது? செஞ்சில் இரக்கம்கூட இல்லையே பாவிகளுக்கு!” என்றார்கள் சிலர். “இதைச் சொல்கிறீர்களே! எங்க பக்கத்து வீட்டில் தட்டான் கடை, தினம் இதே ரகளைதான். இங்காலது திருஷ்டனான் என்று உதைத்தக்காரர்கள். அங்குக் காரணமே வெண்டாம். தாமதமாய் வங்கால் உதை; சம்ரூபோது நின்றால் உதை; இப்படித் தோலை டரித்து எடுத்துவிட கிருர்கள்! அவ்வளவு உதையும் வரங்கிக்கொண்டு அந்தப் பையன் திருவிவதம் இல்லை. தட்டான், சதா வெள்ளி, தங்கம் இவைகளைச் சுத்தியால் அடித்து அடித்து அவர்கள் உள்ளம்கூட இரும்பாய்விடுகிறதோ என்னவோ தெரியவில்லை! வெள்ளி, தங்கத்தை அடிப்பதுபோல்தான் கையில் அகப்பட்டதை எடுத்துக்கொண்டு அந்தச் சின்ன சித்தாள் பையன்

களைக் கொன்றுவிடுகிறார்கள். எனக்குத் தினம் இதைப் பார்த்துப் பார்த்து சுகழுமாய்விட்டது....உண்மையில் சுட்டேக மில்லார்மலர் இப்படி அடிப்பார்கள்?...அவ்வளவு உதை வரங்கியும் அந்தப் பையன் மசியவில்லை பாருங்களோன். இப்படி இரும்பு செஞ்சம் படைத்த பையன்களுக்கு இந்த உதை தேவைதான்” என்று பலவாறு பேசலாருக்கள். எதையும் காதில் வரங்காது. ஏழுமலை ரேராய் ஒரு மரத்தடியில் போய்ப் பேசாது உட்கார்த்தான். ஒருவிதத்திலும் புத்தி செல்லாது திகைத்தான். எந்த விதத்தில் தான் எடுக்க வில்லை என்பதை எழுமரணருக்குத் தெரிவிப்பது என்று யோசித்து யோசித்துக் குழம்பித் தவித்தான்.

எவ்வளவு ரேம்தான் கிடக்கானே அவனுக்கே தெரியாது. மத்யாகம் மூன்று மணி இருக்கும்; சட்டென்ற ஒரு யோசனை தோன்றவே சரசாவென்று எழுங்கு கடைத் தெரு ஏக்குப் புறப்பட்டான். முதல் காள் அவன் வேலை செய்யும் கடையில் கும்பலாய் காட்டுப்புறந்து ஆட்கள் ஜங்கு, ஆறு பேர் வந்தது கிளைவிற்கு வந்தது. ஒருவேளை அவர்களில் யாராவது கண்ணுடிப் பெட்டியில் இருக்கு எடுத்திருப்பார்களோ? ஒருவேளை எடுத்தாலும் மார்வாடி கடையில் தானே விற்க வருவார்கள்...என்று தோன்றவே ஒவ்வொரு மார்வாடி கடையாய்த் தேடி அலையத் துடங்கினான். மாலை ஆறுமணி வரை திரும்பத்திரும்ப மார்வாடிகடைகளையே வட்டமிட்டுக் கொண்டிருக்கான். ஆனால், ஒன்றும் பயனில்லை. வேறு வழியில்லாத ஹீடிபேரகவும் பயந்து மரத்தடிக்கே புறப்பட்டான்; அப்போது ஒரு கடையிலிருக்கு வந்த சம்பாஷணை அவளைச் சட்டென்று கிற்கவைத்தது. “ஓம்பா! இந்த கை எங்கிருக்குத்துக்கொண்டுவந்தார்? இது உன்னுடையது தானு! இதன் மாநிப்புக்கூடத் தெரியாது கைவிற்க வந்துவிட்டாயே! உனக்கு எவ்வளவு பணம் இதற்கு வேண்டும்? அதைச் சொல்லு....

“சாமி! இது என் மச்சான் கை; கடையிலே தந்து அவுங்க கொடுக்காபணம் வாங்கிவரச் சொன்னான். சீங்க மதிப்புப்போட்டு எவ்வளவு தருவிங்க?” என்று அசுவிழியச் சொன்னான்.

ஒருவேளை திருட்டு கையாய் இருக்குமோ?...என்று சுந்தேகித்த மார்வாடி பக்கத்தில் இருக்கும் தன் அண்ணையோசனை கேட்கலாம் என்று அவளைக் கடையில் இருக்கும் படிச்சொல்லி எழுங்கான். இதைக்கவனித்தாரமலை ஒருவேளை இந்த ஆசாமி நேற்றுவந்த கும்பலோடு வந்து களவாடி இருப்பானு?...என்று தயங்கும் சமயம், அவரும் படி இறங்கினார். தைரியத்துடன் ஏழுமலை பணிவாய் மார்வாடியை செருங்கி, “ஐயா! கான் ஒரு விஷயத்தைச் சொல்லவேண்டும். தயவு

செய்து என் சொல்வதைக்கேட்டு ஏழையைக் காப்பாற்ற வேண்டும்” என்று மன்றுடிக்கேட்டான். மர்வாடியும் ஏதோ நல்ல காலமாய்க் காதுகொடுக்கவே, காலை நடந்தது பூரவும் சொல்லி, “இந்தகை என்றஞானரூபையதாய் இருக்குமோ, என்னவே! தாங்கள் இந்த கையுடன் என் கடைக்கு வந்தால் தேவலை’ என்று முனைக்குக்கேட்டான். தன் உடம்பின் தழும்புகளையும் மர்வாடிக்குக் காண்பித்தான்.

இரக்கம்கொண்ட மர்வாடி, கடையில் தன் ஆளிக் கூப்பிட்டு அந்த காட்டுப்புறத்தானை அங்கேயே பர்த்துக் கொள்ளும்படிச் சொல்லி, பையாலுடன் தட்டாங்கலைக்குப் புறப்பட்டான்.

ஏழையை மர்வாடியோடு கடையில் ஏறுவதைப் பர்த்தல் லேரும், “சரி! மர்வாடி இடம் விற்கப்போய் அகப்பட்டான் திருடன்... என்று ஆவலாய் ஏழையையே பர்த்துக்கொண்டிருந்தார்கள். மர்வாடி கடை முதலாளியிடம் மேரதிரத் தைக் கொடுத்து, “இது உங்களதுதானு பராருங்கள்?” என்று கேட்டான். “சந்தேகமே இல்லை. எங்களதுதான். உங்களிடம் எப்படி வந்தது? இந்த ராஸ்கல் விற்க வந்தானு?” என்று ரூத்ரமூத்திபோல்லியித்துப் பர்த்தர் முதலாளி. மர்வாடி கிதானமாய், சார்! எப்பவும் உலக வழக்கம் அப்படித்தான். கடையில் எல்லோரையும்விடச் சின்னவனுயும், குறைங்க சம்பளக்காரனுயும் இருந்தால் அவன் நேர்மையானவனுயும் இருந்தாலும் எந்தத் தப்பும் அவன் தலையில்தான் விடியும். அதுபோல் தான் இப்போது உங்கள் கடையிலும் ஆகி இருக்கிறது. பரவும்! இந்தப் பையன் தன்பேரில் திருட்டுப்பழி வந்து விட்டதே; அதை மாற்றவேண்டுமோ... என்று தானே கஷ்டப் பட்டுத் திருடனைக் கண்டுபிடித்து இருக்கிறான். வாருங்கள் ஆளிக் காட்டுகிறேன்” என்று அழைத்துச்சொன்றார்.

போகும்போது போலீஸிலும் தகவல்கொடுத்துக்காண்டே பிலுடனே போனார்கள். மர்வாடியோடு வரும் போலீஸைப் பார்த்துதான் தரமதம்.. காட்டுப்புறத்தாலுக்கு குலை கடுக்கம் எடுத்துக்கொண்டது. போலீஸ்காரன் அருகில் வந்து இரண்டு உதை கொடுத்துதான் தரமதம்... அடுத்த கிமிலும் தான் கடைக்குவங்குமோ திரிம் எடுத்ததுமுதல் அதன்மதிப்பு தெரியாது விற்கவகை அறியாது மர்வாடி கடையில் முழித் தது வரையில் மடமட என்று ஒப்பித்துவிட்டான்.

தான் திருடன் இல்லை என்று ஊர்ஜி தமானதுதான் தரமதம்... ஏழையை முகம் ஆனக்கத்தால் மலர்ந்தது. இன்னைசெய்வது என்றே புரியாது திகைத்தான். சந்தோஷத்தின் மிகுதியால் கண்ணீர் முட்டிவிட்டது. உணர்ச்சி மேலிட்டு, “சார்!” என்று கத்திக்கொண்டே எஜமானின் காலில் விழுங்கு, தேம் பித்தேம்பி அழுதான். அவனுக்கு அழுவதா, சிரிப்பதா என்றே

புரியாதுமுழித்தான். யஜுமரணரின் உள்ளம் பரகாய் உருசியது. கிரபராதியான சிறுவனை முன்யோசனை இல்லாது அடித்து விழிம்லித்துவிட்டோமே என்று துக்கமாய் வந்தது. “ஏழுமலை! உன் தூய்மையரன் குணத்தை அறியாது ஆட்களின் வர்த்தையைக் கேட்டு மதி இழக்குவிட்டேன். நீ சிறியவனும் இருங்தாலும் கேர்மையரனவன். என்னை மன்னித்துவிடுப்பா” என்று கண்ணீர் பெருக அவனைத் தேற்றினார். அப்போது அவன் முதுகில் இருங்த தழும்புகளைப் பார்த்து ராமசாமி அடிக்கும்போது தான் வேடிக்கை பார்த்தது எவ்வளவு தவறு என்று உறைத்தது. யஜுமரணரின் மரப்போடு இணைந்த ஏழுமலை தன்னையே மறந்து ஆனந்தத்தில் மூழ்கினான்.



## கண்ணூள்ளார்க்கார்சி

ஆகஸ்டு மாதம் பிறக்கும்போதே சங்கத்தின்பாஸ் அபரிமித மான் அன்புகொண்டு ஜீக்யபாவத்துடன் உழைக்கும் அங்கத் தினர் பலருக்கு அன்விடமுழுயாத ஒரு உத்ஸாகமும் குழியும் கூடவே பிறந்துவிட்டதென்றால் மிகையாகாது. காரணம்: 6-ம் தேதியன்று சங்கத்தில் நடக்கப்போகும் எக்லிபிஷன்—போந்த காட்சி வைபவமேயாகும்.

ஓடியாடி உழைத்துக் கண்டப்பட்டு வெகு நேர்த்தியான பல பொருள்களைச் சேகரித்து ஒருங்கு சேர்த்து ர-ங்கீததி முதலே அழுகபடுத்திவிட்டார்கள். வருணபகவானே! மழை வராதிருக்க வேண்டுமே!...என்கிற பரார்த்தனை அபிமானிகள் நெஞ்சில் அலை மோதிக்கொண்டிருந்தது. மாலை 5 மணிக்குச் சிறிது நம்பிக்கை குறையும்படி சிறு தூறல்தூறிக் கலக்கிவிட்டது, எனினும் பேரு சக்ரவர்த்தியும் போலீஸ்கமிஷனர் பார்த்தஸாரதி ஐயங்காரும் வெகு உத்ஸாகத்துடன் விழுயம் செய்த உடனே மக்களின் மனத்தில் அலைமோதும் ஆனந்த குதூகலத்தைக் கண்டமழையும் மறைந்து போய்விட்டது!

சென்ற ஆண்டு எக்லிபிஷனை சக்ரவர்த்தி ராஜாஜி திறந்து வைத்தது அபாரமான மகிழ்ச்சியைக் கொடுத்ததுபோல் இவ்வாண்டிலும் பேருச்சக்ரவர்த்தியே திறந்துவைத்தது அபரிமித மான் சந்தோஷத்தைத்கொடுத்து அங்கத்தினர்களின் ஆர்வத்தை ஊக்கியது குறிப்பிடத்தக்கது.

ஸ்ரீமான் M. ரங்கநாதம் செட்டியாரின் வளைந்த பங்களாவின் முகப்பில் மாவிலைத் தோரணமும் மண்டபத்தின் முன்பக்கத்தில் கண்களைக் கவரும்படியான ராதையும் க்ருஷ்ணனும், அழகிய தீபாலங்காரமும் புஷ்பச் செடிகளும் தோரணங்களும் நிறைந்து பராகாசிக்கும்படி சிறிய மண்டபத்தில் எழுந்தருளி சிரித்துபூக்கத்

துடன் எல்லோரையும் வரவேற்று ஆசிகூறுவதுபோன்று அமைந்திருந்ததையும், அதற்குப் பின்னால் சங்கத்தில் தைய்யல் வகுப்பில், திறம்படச் செய்திருந்த மகாத்மா காந்தியாகவின் உருவமும் அன்ஜீன் கஸ்தூரிபாவின் உருவமும் தாங்கிய ஸிலத் திரை சவுரில் அலங்காரமாகக் காட்சியளித்ததும், வாசற்படிக்குச் சரியாக மகாத்மாஜி ஸேவா சங்கம் என்ற எழுத்துக்கள் பொறித்த திரைச் சிலையின் அழகும் அதற்கடியில் பூர்மதி பார்தி என்பவரால் போடப்பட்ட க்ரோஷியா வேலைப்பாட்டில். இரண்டு மயில்கள் தோகைகளை விரித்துக்கொண்டு அழகுக்கும் அழகு செய்தது போல் காட்சியளித்த அத்புதமும் குறிமுடியாது. தூரவிருந்து பார்க்கும்போது மகாத்மா தம்பதிகளின் சிலையே வைத்திருந்தது போல் தொன்றியதேயன்றி தைய்யல் வேலையிலமைந்த உருவம் என்றே தெரியவில்லை. அத்தனை தத்ருபமாயிருந்ததைப் பொது மக்கள் கின்று பார்த்துப் பேரானந்தப்பட்டது குறிப்பிடத்தக்கது.

மண்டபம் பூராவும் குழுமியிருந்த கூட்டத்தின் ஆரவாரத் துடன் பூர்மான் கல்கியும் கண்காட்சியைக் குதுகலத்துடன் திறந்து வைத்தார். தலைவரும் கல்கியும் கண்காட்சிச் சாலைக்குள் சென்று வெகு உத்ஸாகத்துடனும் நிதானமாயும் ஒவ்வொரு பொருளையும் பார்த்தும் அது செய்யப்பட்ட விதங்களைக் கேட்டும் பார்த்தும் உணர்ச்சியுடன் பூரித்த காட்சி கேளில் பார்த்த வர்களின் ஆண்தத்திற்குச் சிகரம் வைத்ததுபோலிருந்தது.

கலாரஸ்ஜீ மிக்க இருவரும் ஊக்கமாயும் சங்கேதாஷமாயும் பார்வையிட்டவாறு, “என்ன அத்புதமான வேலை! எத்தனை கிறப்புடன் விளங்குகிறது! இந்தப் பிரம்பு மயில்களும் மோட்டார் காரும் அபாரமான சாமாத்தியத்தை வெளியிடுகின்றதே!.....தீப் பெட்டியிலான பங்களா என்ன... அட்டையாலான கோட்டையும், கொடி மரமும், துப்பாக்கிச் சேவகனும்... அடேயப்பா... தகரமும் அட்டையாலுமான கோயிலா இது?... வெறும் அடுப்பெரிக்கும் காட்டு மரக்கட்டையினுல் செய்த பாம்பா இது? விழஸ்வரூபம் போல் மிரட்டுகிறதே! பேஷ! பேஷ! ஸோடாவைக் குத்துண்ட்டு விசி ஏறியும் மூடிகளாலா இத்தனை அழகான மண்டபம்?... துணிகளை வெளுக்கும் ஸோப்புகளே, மனத்தை வெளுக்கச் செய்யும் பக்திநிறைந்த மண்டபமாயும் தோற்றும் பொம்மைகளாயும்; காட்சியளிக்கின்றதே!... அடேடே!..... இது உண்மையான ரத்தின கம்பளமென்றல்லவர மிதிக்கப் போனேன்! நெல்லு டமியினால் வர்ணாஜாலங்களுடன் சுருஷ்டத்த ஜமக்காளாமா இது? அடாடாடா! மகாத்மாவின் ஜீவிய சரிதையின் சில பாகங்கள் சுருக்கபாக வைத்திருப்பதும் மகாத்மாஜி ஸேவா சங்கம் என்கிற பெயருக்கும் மிகமிகப் பொருத்தமாகவல்லவா இருக்கிறது? அரியும் தராகைப் பழமும் என்கிற பழங்கதையை மீனின் செதின்களால் செய்துள்ள அற்புதம் அபாரமானது!... தெங்காய்களினுலா இந்த பொம்மைகள் செய்திருக்கிறது? விளக்கிச் சொன்னால்லன்றி தெரிய வில்லையே..... கோழிமுட்டையா கத்திரிக்காய்போல் காட்சியளிக்கிறது? கொப்பரைத் தெங்காயில் செதுக்கிச் சித்திரித்துள்ள காட்சி கண்ணையுங் கருத்தையுங் கவருகிறதே! கிளிஞ்சல்

பொம்மைகளின் அழுது அடையப்பா!.....எம்ராய்டரி வகைகள், க்ரோவியா வகைகள், புட்டியில் விதவிதமாக மணியினுலும் ரிப்பனினுலும் நூலாலும் சடையாலும் பாசிமணியினுலும் செய் துள்ள விசித்திரங்கள்! பலவிதக் கைவேலைப்பாடுள்ள படங்கள்! ...மிலஸ் கமலா ரங்காசாரி, மிலஸ் V.T.ரங்கல்வாமி, T.V.ஜானகி விஜயராகவன் முதலியேரின் பலதறப்பட்ட பொருள்கள், சித்திர வேலைகள்! மிலஸ் T. N. S. ராகவன் அவர்கள் அதிஅதி அத்புத மாக பராசக்தி, புத்தர் பெருமான், திருச்சி மலைக்கோட்டை போன்ற உருவங்களை விஜஸ்வருபத்துடன் மண்ணாலும் சிமிட்டியாலும் விசேஷ கவர்ச்சிகரமான முறையில் செய்திருந்த அழுகும், சிறுமி வளந்தியின் கைவேலைகளும், குமாரி ருக்மணி, குடாமணி இருவருடைய ஒனியச்சிறப்பெண்! அவைகளில் பேச்சு ஸ்வாரஸ்யம் என்கிற மிக்க அழுகன் கருத்துடைய சித்திர மென்ன! பூரி. ஜானு என்பவரின் சித்திரங்களென்ன! கந்தல் துணி களினுலான ஜமுக்காளமென்ன! தகரத்தினால்செய்த மயில்ளன்ன! அட்டையினுலேயே கலர்கள் பூசிக்கத்திரித்த ஆங்கில நாடக ஸெட்டுக்களென்ன! முழுச் சாக்கினால் செதுக்கிய உருவமென்ன? ஒரே ஒரு மாக்கல்லினால் செய்த கலவெட்டு உருவமென்ன! விதவிதமான கைவேலைகள் மயமாயமெந்த மேஜை விரிப்புகள், கதவு விரிப்புகள் முதலிய துணி வகையராக்களென்ன! விதவிதமான உருவங்களை நூலாலும் குஷன் வேலையாலும் செய்த படங்களென்ன! கோலம் போடும் சித்திரங்களில் அதிஅத்புதமாகப் போட்டிருந்த விக்னேசுவரர், காளிங்கமர்த்தனம், பூர்ணிவாஸர், புத்தர்பெருமான்... ஆகிய கண்கொள்ளா வனப்பு மிகக ஒனியுங்களைக்கண்டு உடல் பூரித்து மிகவும் பாராட்டினாகள், அபபப்பா! எதை விடுவது, எதைச் சொல்வது என்றே தெரியவில்லை! அதிஅத்புதம்! அதிஅத்புதம்!.... என்று தமது மனம் விரைந்த உவகைபூத்த ஆணந்த உணர்ச்சிகளை பூர்மான் கல்கி ப்ரத்யேகமாய்ச் சொல்லிமகிழ்ந்தவாறே பார்த்தது மிகமிக ஆணந்தத்துடன் குறிப்பிடக் கூடிய விஷயமாகும்.

சுருங்கச் சொல்லி விளங்க வைத்தல் என்கிற முறையில் சொல்லப்போனால் பகவான் மச்சாவதாரத்தில் ஆரம்பித்து கல்கி அவதரரத்தில் முடித்ததுபோல், கண் காட்சியும் முதல் முதல் மச்சமாகிய மீன்செதினால் செய்தபடத்துடன் ஆரம்பித்துப் பேராசிரியர் சாம்பழுர்த்தியவர்களின் திறமையால் உதயமாகிய ப்ரதர்சன வீணையுடன், பூர்மான் கல்கி அவர்களின் உதலாகமான பார்வையுடன் எக்லிபிசன் அமைந்திருந்தது குறிப்பிடவேணும்.

பூர்ணி மைதிவி பூர்ணிவாஸன் ப்ரார்த்தனை கிதம் பாடிய பிறகு தலைவி பூரி. ஸரஸ்வதிபாய் வரவேற்றுப் பேசினார். காரியதரிசி வை. மு. கோ. சங்கதத்தினி லேவைகளைச் சுருக்கமாகக் கூறினார். கர்வோத்தினிடையே போலிஸ் கமிஷனர் பூர்மான் விசேஷ ஸாரத் ஜயங்கார் தலைமை தாங்கினார். பேரை கரவந்ததினாலும் கல்கியின சொல்மாரிக்குக் காத்திருந்த கூடுதல்தினாக்கு விரூங்களித்ததுபோல் கல்கி பேசிய ஸாராம்சபாவாரு.

"ஸ்ரீமதி கோதைநாயகி அம்மாள், நாங்களெல்லோரும் பேனு பிழக்க ஆரம்பிப்பதற்கு முன்பே "ஆசிரியை" எனப்படுகம் பெற்றிருந்தார். அவர் தேசியத் துறையிலும் கலாசௌவையிலும் கடந்த முப்பதாண்டுகளுக்கு மேலாகச் சிறப்பாக உழைத்து வருவது பரலித்தம். அவரது முயற்சியால் ஆரம்பிக்கப்பட்டு, அவரது உழைப்பால் வெற்றிபெற்று வரும் இச்சங்கத்தைப் பார்க்கும்போது கம்பன் வர்ணித்த அயோத்யா ஸ்த்ரீரதங்களின் விளைவே மனதுக்கு வருகிறது என்றால் மிகையாகாது..... ஸ்தாரண்மாக நான் ஸ்த்ரீகள் சங்கத்திற்குப் போவதற்கே பயப்படுவேன்; அப்படி ஒப்புக்கொண்டு போனாலும் அவர்களாது பேட்மின்டன், டென்னிஸ் முதலியவற்றைக் கண்டு கூங்கு, நமது பண்டைப் பெருமையையும் கலாசாரப் பண்பாட்டையும்பற்றிப் பேசி, இரண்டு வார்த்தைகள் தாக்கியும் பேசிவிட்டு வெளி யேறுவது வழக்கம், இந்தச் சங்கத்தில் அம்மாதிரி சங்கடமே யில்லை. கோதைநாயகி அம்மாள் காரியத்திச்; ஸ்ரல்வதிபாய் தலைவி—இத்தகைய சங்கத்தில் தெய்வீக, ஆத்மீக, கலாசாரப் பண்பாடுக்குக் குறைவிருக்க முடியாது என்பது எனக்கு நன்கு தெரியும்: இங்குவந்த பிறகு எனது ப்ரமிப்பும் பாராட்டும் பன்மடங்காகப் பெருகிறது... சென்ற வருடம் என் குருநாதர் ராஜாஜி அடைந்த மகிழ்ச்சியை இவ்வருடம் நானும் அடைந்துள்ளேன்"

மறுபடியும் சிறு தாரல் ஆரம்பித்ததால் கல்கியின் அமுத மொழியைச் சிக்கிரம் முடிக்கவேண்டியதாயிற்று. பிறகு தலைவர் வெகு உத்ஸாகத்துடன் பேசத்துடன்கி, "உண்மையில் நான் என்ன மோ எதோ! என்ற எண்ணைத்துடன்தான் வந்தேன். நான்வந்த பிறகு பொருள்காட்சி வெளிப்படுத்திய திறமைகளைப் பார்த்ததும் சங்கத்தின் லக்ஷ்யங்களை அறிந்ததும், என்னுடைய மனமே வியப்புற்றது. சுமார் 40 வருஷங்களுக்கு முன்பிருந்தே ஸ்ரீமதி ஸ்ரல்வதிபாயின் கதையையும் பாட்டையும் நான் சிறியபையனாக இருந்தது முதல் ரளித்திருக்கிறேன். அத்தகைய மேதையைத் தலைவியாக்கக்கொண்டுள்ளதும் ஒரு பெருமைதான்; ஸ்ரீமதிகோதை நாயகி அம்மாளை நான் நேராக அறிந்ததில்லை எனினும் அவருடைய நாவல்கள் எங்கள் வீட்டில் வெகு வருஷமாக நடமாடி வருவதால், அவர்களை அதன்மூலம் அறிந்திருக்கிறேன், இத்தகைய சிறந்த சுகோதரியைக் காரியதரிசியாகக் கொண்டிருப்பதனால்தான் உங்கள் சங்கத்திற்கு இத்தனை சிறப்பும் பெருமையும் இருக்கிறது என்பது சொல்லாமலேயே விளங்குகிறது; அதிகமான நவநாகரிகத்தின் மீது சங்கம் போகாமல் பக்தி, பண்பு, கலாசாரம், இசை முதலியவைகளில் உழைக்கும் இச் சங்கத்திற்கு என்னுலான உதவியை நானும் என் சுகோதரர் கல்கியும் என்றென்றும் செய்ய சித்தமாயிருக்கிறோம்- நான் வரும்போது எண்ணிவந்ததற்கு மாருக நூறு மடங்கு அதிகரித்த மதிப்பை நானும் என் நண்பரும் இச் சங்கத்தின் பால் அடைந்தோம்" என்று மகிழ்ச்சியுடன் கூறிவிட்டு, ஹிந்தி பரிட்சையில் தேரிய மாணவிகளுக்கு யோக்யதா பத்திரத்தை வழங்கி ஆசீர்வதித்ததோடு முதல் வருப்பில் பாஸ்செய்த மாணவிகளுக்கும், சென்னைத்துக் கூட முதலாவதாகத் தேரிய மாணவிகள் எல். பத்யாவுக்கும்

ப்ரத்யேக பரிசுகளையும் வழங்கி வாழ்த்தினார். கண் காட்சியை அழகு படுத்தும் பொருட்டு பங்கெடுத்துக்கொண்டுள்ள சோகாதரிகளைவருக்கும் வை, மு. கோ. வந்தனேபசாரம் கூறினார். மங்களாத்துடன் கூட்டம் இனி து முடவடைந்தது.

மறுநாள் காலை முதல் இரவு 8 மணிவரையில் ஏராளமான பொதுமக்கள் வந்து கண்டு களித்தார்கள்.

பேராசிரியர் ஸ்ரீ சாம்பழீத்தியவர்கள் தமது சிஷ்டையைகளுடன் ஸ்ரீ த்யாகம்யர்வாள் எழுதியுள்ள நோகா சுத்திரத்தை வெகு அழகாக இன்னிசையுடன் விருந்தளித்தார். முக்யமாய் அவருடைய சிஷ்டையைகளின் சங்கிதம் வெகு மனோகரமாயும் ஒரேமாதிரி யான இனிய சாரிரத்துடன் க்ருதி சுத்தமாயும் கவர்த்திகரமாயும் அமைந்தது குறிப்பிடத்தக்கதாகும். ஒரு சிஷ்டையை வீணை வாசித்தது மிகமிக ரஞ்சகமாய் கணிசென்ற நாத்ததுடன் இனிமையா விருந்தது.

சங்கத்தின் ஆலோசனைக் கமிட்டியின் தலைவரான ஸ்ரீமான் ஆசாலாஷாசாரியர் அவர்கள் வந்தனேபசாரம் கூறியதோடு பொருள் காட்சியின் அழகையும் பாராட்டிப்பேசினார்.

### ஆச்சரியம்! அதிஅதி ஆச்சரியம்!!

நாளில் சிறந்த நன்னாள்...சதினமே சதினமு...என்றும் பாத தூளிபடுவதால் இச்சங்கம் பாக்யம் செய்ததே என்றும் ஆர்ப்பரித்துக் குதூகவிக்கும்படியான ஒரு அதிசயச்சம்பவம் 8-ங்கேததி ஞாயிற்றுக்கிழமை பிற்பகல் 12 மணிக்கு நடந்தது. கண்காட்சிச் சாலையில் உதலாகத்துடன் வேலைசெய்யும் சோகாதரிகள் அனேகர் சாப்பாட்டுக்காகச் சென்றிருந்த சமயம் காரியதரிசிகளான நானும் ஜி. ஆர். ஜெயலக்ஷ்மியும் எக்ஸிபிளிஷன் கமிட்டியின் தலைவரியான ஸ்ரீமதி M. C. ஜானகியம்மாளும் ஆசிய மூவரும் மட்டுமே கண்காட்சிச்சாலையில் இருந்தோம். அச்சமயம் பெரிய கார் ஒன்று வந்து வின்றைதக்கண்டு ஓடிசென்று பார்த்ததும் நான் தடை கட்டிய நாகம்போல் பரமித்துப்பூரித்து நின்றுவிட்டேன்! உண்மையில் சங்கேதாஷ்சாகாரத்தில்தான் மூழ்கியிட்டேன் என்றால் மிகையாகாது. அத்தகைய உணர்ச்சிக்குக் காரணகர்த்தர்களான மீர்மான் தேவதாஸ்காந்தி, லக்ஷ்மிகாந்தி, தாராகாந்தி ஆசிய மூவரும் (மகாத்மாவின் குடும்பம்) அங்கு காரிலிருந்து இறங்குவதைக் கண்டதும் வேறு என்னவிதம் ஆகும்!

நான் லக்ஷ்மிகாந்தி (நம் ராஜாஜியின் அருமை மகள்)யைப் பார்த்துக் கிலவருஷங்களாகி இருந்ததால் நினைவு இருக்குமோ இல்லையோ என்கிற சங்கேதகத்துடன், “என்னை நினைவிருக்கிறதா?” என்றார் லக்ஷ்மி. அபரிமிதமான சங்கேதாஷத்தில் அலைமோதும் எனக்குப் பேசவேதெரியவில்லை. தக்கபுக்க என்று விழித்தேன்! குதித்துதேன் என்றுகூடத் தோன்றுகிறது! உங்களைக்கூட மறக்க முடியுமா? உங்க அப்பாவும் மாமனுரும் எங்களுக்குக் கண்கண்ட தெய்வங்களாயிற்றே! எங்கள் சங்கேதாஷத்தில் பேசவேதெரியவில்லை. வாருங்கள்! வாருங்கள்!” என்று அழைத்துச் சென்றேன் ஸ்ரீ A. சுப்பையாதான் கூட அழைத்துவந்தார்.

நன் ஆர்ப்பத்தில் சொல்லியபடி மகாத்மாவின் உருவம் தாங்கிய திரைச்சீலையருகில் வந்த தேவதாஸ்காந்தி அப்படியே பரமித்து அதனருகில் தடைகட்டியதுபோல் நின்றுவிட்டார்: சில வினாக்கள் அந்த உருவத்தை உள்ளம் துடிக்கும் உணர்ச்சிக்கண ஆடன் பார்த்த தேவதாஸ் "இது யார் செய்தது?" என்று வியப்புடன் கேட்டார். "சங்கத்தின் தையல் வகுப்பில் துணியினால் செய்த (அப்ளிக்) வேலை" என்று சொன்னேன். "லக்ஷ்மி!... தாரா! இங்கு வந்து பாருங்கள்!" என்று அன்புடன் அழைத்துக் காட்டினார். தானுடாவிட்டாலும் தன் சகையாடும் என்பதுபோல் தேவதாஸ் தன் முன்னிருதெய்வமாகிய பிதாவைப் பார்த்ததும் உணர்ச்சி வயப்பட்டுத்தான் நின்றுவிட்டார் என்பதை அவருடைய தோற்றுமே நன்கு எடுத்துக்காட்டியது. "அதோ! உங்க ஞானடைய தாயார்கூட நிற்கிறுர்கள்." என்று அண்ணையின் உருவைக் காட்டினேன். ஆவலே வாடவாக அண்ணையையும் பார்த்து விட்டு திரைச்சீலையிலுள்ள மயில்கள், ஸேவா சங்கத்தின் கொடி முதலியவைகளைப் பார்த்துப்பின் பொருள்காட்சி இருக்கும் இடத்திற்குள் விழும் செய்தார்கள். வகுமியும் தாராவும் தேவதாஸாம் சாகாரணமாகவே ஒவ்வொன்றையும் மிக வியப்புடன் பார்த்து ரவித்தார்கள். "இங்கு எக்லிபிசுன் நடப்பதுபற்றி நேற்று ழீர்மான் கல்கி மிகவும் ச்வாகித்துக் கொன்னார். அதனால் பார்க்க வந்தோம்" என்று லக்ஷ்மி அன்புடன் சொன்னபோது என்னிதயம் பூரித்துப் புலகிதமுற்றது. மகாத்மாவின் பெயரால் நடக்கும் இச் சங்கத்தின் பொருள்காட்சியைப் பார்க்க மகாத்மாவின் குடும்பமே வந்தது என்றால் அதைவிட ஆனந்தம் வேறு என்ன இருக்கிறது!... என்று அத்தனைபேரும் ஆர்ப்பரித்தோம!

மூவரும் நிதானமாச சகலத்தையும் பார்க்கவையிட்டுப் பாராட்டுனர்கள். அங்கு வைக்கப்பட்டிருந்த ஆயிரக்கணக்கான சாமான்களில் அவர்களுடைய உள்ளங்களை மிகமிகக் கவர்ந்து ஆகர்வித்த பொருள்களை அவர்களே பாராட்டுக் கூறியதாவது: "மகாத்மாவின் உருவம் அமைந்த திரைச்சீலை, பிரபு மயில்கள், மோட்டார், பாம்பு, முதலியன்... சேரடா ஆடியினாலான தீபமண்டபம், மீன் செதினால் செய்த படம், உமி—ரத்னகம்பளம், சோப்பினால் செய்திருந்த தேர், மண்டபம், பொம்மை முதலியன்... விறகுக்கட்டையால் செய்த பாம்பு, தேங்காய் பொம்மைகள், பாராக்கி, புத்தர்ச்சீலைகள், கொப்பரையினால் செய்திருந்த அத்புதசித்திரம், தீபபெட்டியினால் செய்திருந்தகட்டிடம், காகிதக்கோட்டை, காங்கி சரித்திரச் சுருக்கக் காட்சி, கோலமாவினால் விக்னேசவரர், காளிங்க நாற்தனம், ழீரிவாஸர், புத்தர், ஆகிய நான்கு உருவங்களைக் கண்டு மிகமிகப்பாராட்டினர்கள். துணிசம்மந்தமானவற்றையும் சித்திரங்களையும் பொதுவாகப் பாராட்டினர்கள்.

கமலா ரங்காச்சாரியாரின் அஜங்கா சித்திரங்களைப் புகழ்ந்தனர். கிளிஞ்சல் பொம்மைகளும் புகழுக்குரியதாகியது. தாரா காங்கியின் குளைமையான பார்வை, கலகலப்பான வசனம், சுறுசுறுப்பான தோற்றும் முதலியன எங்கள் மனத்தில் தனியிடம் பெற்று விட்டது. அவர்களினுந்த சொல்ப நேரத்திற்குள் அருகிலிருந்த ஆங்கத்தினர்கள் வந்து சேர்ந்துவிட்டார்கள். அந்தச் சொல்ப

நேரமும் சொர்க்கபதவி கிடைத்த பேரானந்தமே உண்டாகிப் பூரித்தேன். விலிட்டர்கள் புத்தகத்தில் தேவதாஸ் எழுதியபிறகு இனிப்புப் பண்டம் வழங்கியது. தைய்யல் வகுப்பை முற்றும் பார்வையிட்டுப் பின்னர் மகிழ்ச்சியுடன் சென்றார்கள். அன்று பூராவும் ஒரோ குதூகலந்தான்: “ஐயோ! நாங்கள் பார்க்கக் கொடுத்துவைக்கவில்லையே! எங்களுக்கு அதிர்ஷ்டமில்லையே!... என்று பிறகு வந்த அத்தனை பேரூரும் ஏங்கித் தவித்தார்கள்.

அன்று மாலை ப்ரொபஸர் மேஸ்ட்ரி, அவர்களால் “ஐல வித்தைகள்” வெகு அழகாகச் செய்யப்பட்டதைசபையோர் கண்டு பேரானந்தமடைந்தார்கள். அதற்கடுத்த நாள் தேவி உபாலகி, பூர்ணாஜம்மாளால் வத்ஸலா கல்யாணம் நடைபெற்றது. பலருடைய வேண்டுகோளால் செவ்வாய்க் கிழமை நிடிக்கஷ்செய்தோம். முதல் நாள் பூர்ணான் கல்கி ஆரம்பித்த எக்ளிபிஷன் விழாவை ரி-ம் நாள் மிலஸ் கல்கியும் அவர்களுடைய குமாரி ஆனந்தியும் வந்துபார்த்து பெருமிதக்களிப்புடன் பாராட்டினார்கள். மிலஸ் கல்கி ஒவ்வொரு பொருளையும் வெகு உத்ஸாகத்துடன் எடுத்துப் பார்த்து சபாஷ் போட்ட வண்ணம் கலையின் சிறப்பை ரளித்துப் புகழ்ந்தார். கல்கி காந்தியைப்போலும் தம் மனத்தை மிகவும் வசீகிரித்த பொருளை வெகு உத்ஸாகத்துடன் ஆர்ப்பரித்தே பேசினார். கலைச் சிகரத்தில் ஆரோகணிக்கும் பேனு சக்ரவர்த்தியின் சகதர்மினி யல்லவா! கலாரஸைனக்குக் கேட்க வேண்டுமா.....என்று நான் பூரித்துப்போனேன்.

முகியமாய்த் திருவல்லக்கேணி வாலிகளும் ப்ரமுகர்களும் ஏராளமாக விழுயம் செய்து போற்றினார்கள். பூர்ணான் கல்கி திறந்துவைத்த விழாவை பூர்ணதி ருக்மணி கல்கியவர்கள் மங்களாரமாய் வெற்றிகரமாய்ப் பார்த்து முடிவு செய்துவிட்ட தானது எங்களுக்கு மகத்தான சந்தோஷத்தையும் பெருமித்த தையும் கொடுத்தது.

இந்த ஐந்து தினங்களும் எக்ளிபிஷன் கமிட்டியாரும் தலைவியும் வெகுவெகு அக்கரையுடன் பொறுப்புடன் ஒழியாடிப்பட்டு நடத்தியதை வெகு மகிழ்ச்சியுடன் குறிப்பிடவேண்டும். காந்தி உருவத்தின பக்கவில் திண்டுக்கடையும் (கேண்ண) கல்தூரிபா அருகில் சங்கத்தின தையல் வகுப்பும் வெகு பொருத்தமாயமெந்தது. இரண்டு வகுப்புக்களிலும் அமர்ந்து வேலை செய்தவர்களின் உத்ஸாகம் மலையளவாக பரகாசித்தது. பலகாரப்பகுதியில் 60 வயதுக் கிழவி பூர்ணதி பூர்ணிவாஸம்மாள் ஒழுஷ்டப் பலகாரங்களை எடுத்துக்கொடுத்த உத்ஸாகக் காட்சியைக்கண்டு சிறியவர்கள் வெட்கித்தான் கற்றுக்கொள்ளவேண்டும். தையல் வகுப்பில் பூர்ணதி ஜெயலக்ஷ்மி, ரங்கநாயகி, வத்ஸலா, துளாலி நால்வரும் மிக உத்ஸாகத்துடன் உழைத்தது போற்றத்தக்கது.

இம்முறை உண்டுகுலுக்கும் விஷயத்தில் நமது உபதலை பூர்ணதி புத்தப்பமாள் ஊரிலில்லாததால் அந்தத் திருப்பணியைப் பெரும்பாலும் எக்ளிபிஷன் கமிட்டியின் தலைவி பூர்ணதி M. C. ஜெயமயமரனே மிகத் திறமையாகச் செய்தார். E. S. L. C. வகுப்பு மரணவிகளில் லீவர் ஸ்டால்கரில் நின்று சேவை புரிந்தனர். வழக்கப்படி மற்ற எல்லாலேவகிகளும் திறமையுடன்



**பேர்டேஷன் & பளரக் : கல்கி (29-8-54 இதழ்)**

உழைத்து வெற்றிகரமாக நடத்தினார்கள். கடைசினாள் இரவு எக்ஸிபிளிங் கமிட்டியாருக்கு சாமான்கள் கொடுத்துப் பரிமளிக்கச் செய்த சகலருக்கும் பரதயேகமாக வந்தனேபசாரம் குறியபின்னர் மங்களத்துடன் விழா இனிது பூர்த்தியாகியது.

# மேநுட்டுத் தத்துவம்

அனுவாதிகள்

ரா. ஸு. தேசிகன், M. A.

சென்ற இதழ்த் தொடர்ச்சி

அனுத் தத்துவத்தின் அஸ்திவாரத்தை விறுவியவர்கள் லுவிப்பஸ் (Leucippus) டெமாகிரிட்டஸ் (Democritus) என்ற இருவர்தாம் என்று சாற்றலாம். இவ்விருவரையும் பிரித்துத் தனித்து நோக்குவது இயலாத காரியம். லுவிப்பஸ் எழுதிய நூல்களை டெமாகிரிட்டஸ் மீது சுயத்துகின்றனர். இது எல்லா நாடுகளிலும் நிகழ்கின்றது. ஆதிசங்கரர்ம் து வென காலத்தில் எழுதப்பட்ட நூல்கள் சமத்தப்படுகின்றதை நாம் பார்க்கின்றோ மன்றோ? கி. மு. 440 நூற்றுண்டல் இவர் திகழ்ந்ததாகத் தெரிகின்றது. மெலிட்டஸ் (Miletus) என்ற நகரத்திலிருந்து வந்ததாக அறிகின்றோம். இவர் பெள்திக முறையில் அறிவைக்கொண்டே தத்துவத்தை (Scientific rationalist philosophy) துருவி ஆராய்ந்தவர். ஸ்ளீனே (Zeno), பார்மிண்டஸ் இவர்களுடைய தத்துவங்கள் இவர் மனத்தைத் தகவல் கவர்ந்தன. எப்பிக்யூரஸ் (Epicurus), டெமாகிரிட்டஸ்வின் அடிச்சலவட்டைப் பின்பற்றியவர் எனபது யாவரும் அறிந்த விஷயமே. இவர் லுவிப்பஸ் என்பவர் ஒருவர் இருந்தார் என்பதையே மறுக்கின்றார். அப்படிக் காலப் பனி மூட்டத்தில் இவர் வாழ்க்கை மறைந்தது போன்றும். இன்னும் சில நவீன மனிதர்கள் துயின்றுகொண்டிருந்த இத்தகைய அடிப்பிராயத்தையின்னும் தட்டி எழுப்புகின்றனர் என்று ரசல் மொழிகின்றார். அரிஸ்டாடல் இயற்றிய நூல்களில் இவரைப் பற்றிய குறிப்புக்கள் கிடைக்கின்ற காரணத்தால் இவர் உண்மையிலே உலகத்தில் தோன்றிய ஒரு பெரியவர் என்று தொன்றுகின்றது. டெமாகிரிட்டஸ்வைப் பற்றி யாதொரு ஜயமும் எழவில்லை. இவர் திரேஸ் நாட்டில் அப்ட்ரா (Abdera) என்ற ஊரில் பிறந்தவர். அனக்சேராஸ்வின் முதுமைப் பருவத்தில் இவர் கிளரோளி இளமையில் உலாவினார். இவருடைய காலம் கி. மு. 420 நூற்றுண்டாயிருக்கலாம். தெற்குப் பிரதேசங்களிலும், கீழ் நாட்டுப் பிராந்தங்களிலும் அறிவை நாடு மிகுந்த விரிவான பிரயாணங்கள் செய்ததாகச் செய்தி கிடைக்கின்றது. எகிப்து நாட்டில் பல ஆண்டுகள் உறைந்தாராம். பாரசீகத்திற்கும் போனார். மீண்டும் தாம் பிறந்த அப்ட்ராவுக்குத் திரும்பினார். அறிவுச் செல்வத்திலுள்ளசிரி, பொருள்களை ஆராய்கிற புத்தி கூர்மையிலுள்ள சரி, அந்தக் காலத்தில் இவருக்கு நிகரில்லை என்று ஸெல்லர் (Zeller) மொழிகின்றார்.

இலசிப்பஸ் தந்த தத்துவம் நோக்கத் தகுந்தது. இவர் அனுவாதியாயிருந்தபோதிலும். காரணகாரிய ஏர்ச்சை செய்கின்றார். பிரபஞ்சத்தின் ஒழுங்கு (The Order of the Universe)

என்ற நூலில் ஒரு காரணமின்றி ஒன்றும் நிகழாது என்று ஐய மின்றிக் காற்றுகின்றார்.

இவரும் பெரிசிட்டஸ்ஸாம், ஏகதத்துவ வாதிகள்லர் (Monism); பல தத்வங்களில் (Pluralism) நம்பிக்கை வைத்து தங்களுடைய கருத்துக்களை நிலைநாட்டினார்கள். ஒவ்வொன்றும் பல அனுக்கள் சேர்ந்து அமைக்கப்பட்டிருக்கின்றது. அனுக்களை மீண்டும் பிரிக்கமுடியாது, அனுக்களுக்கிடையே குன்னிய வெளி பிருக்கின்றது. அவைகள் அழிவற்றவை அவைகள் எப் பொழுதுமே இருந்து கொண்டிருக்கின்றன. அவைகள் எப் பொழுதுமே இருக்கும். அவைகள் சதா சமுன்றுகொண்டிருக்கும், கணக்கற்ற அனுக்கள் சஞ்சரிக்கின்றன. பலவிதமாய் அனுக்கள் காட்சி அளிக்கின்றன. உருவங்களிலும் சரி, பரிணைமங்களிலும்சரி, அவைகள் வேறுபடுகின்றன. அரிஸ்டாடில் கருதுகிறபடி, சில அனுக்கள் அதிகமான வெப்பத்தைத் தருகின்றன. வட்டவடிவ மான அனுக்கள் அதிக உடனாதை உமிழ்கின்றன என்று அவர் கருதுகின்றார். அனுக்களுக்குக் கனம்உண்டா? இல்லையா? என்ற விஷயம் சர்க்கைக்கு இலக்கான விஷயம் என்று ரசல் மொழிகின்றார். கனமான அனுக்கள் கீழே விரைவாய் விழுந்து இலேசாயுள்ள அனுக்களை அடித்துத் தூரத்துகின்றன. பிலிப்பர்ட் பந்துகள் போலப் பாதைகளிலிருந்து விலகுகின்றன என்று ஸெல்லர் கூறுகின்றார். பெராக்கிரிட்டஸ்ஸிலின் அடிச்சவட்டைப் பின்பற்றுகிற எப்பிக்கூரஸ் அவரைச் சரிவர அறியாமல் இவ் விதமே இயம்புகின்றார். ஆனால், அகண்ட பாழில் மேலுமில்லை கீழுமில்லை என்று பெராக்கிரிட்டஸ் எண்ணுகின்றார். காற்றில்லாத நிலையில் குரிய கிரணத்தில் மிதக்கின்ற தூசிகளுக்குச் சமானமாய் ஆத்மாவில் அனுக்கள் திரிகின்றன : இதுதான் உண்மையான கருத்தாகும்.

எல்லாம் ஏதோ காரணமின்றி நடக்கின்றன என்று அனுவாதிகள் கூறினதாக அவர்கள் மீது பழியைச் சிலர் சுமத்து கின்றனர். இது மிகத் தவறாகும். அவர்கள் ஒரு காரணமின்றி ஒன்றும் நிகழுவில்லை என்ற தத்துவத்தில் வேறுன்றியவர்கள் என்று நன்கு தெரிகின்றது.

இந்தப் பிரபஞ்சம் தோன்றுவானேன்? இதற்குக் காரணத்தைக் கற்பிக்கவில்லை என்று அரிஸ்டாடில் பெராக்கிரிட்டஸ்ஸிலின் மீது குற்றஞ்சாட்டுகின்றார். முதல் காரணத்தையாவரும் கூற முடியாதனரோ? படைத்த ஒரு கடவுள் இருக்கிறார் என்றால் அந்தக் கடவுளையார் படைத்தார் என்ற கேள்வி மீண்டும் எழும். இந்தச் சங்கிலிக் கேள்விகளுக்கு முடிவைக் காணமாட்டோம்.

சாக்கரீட்டில், பிளேட்டோ, அரிஸ்டாடில்—இவர்கள் ஒர் அநாதி மூலகாரணத்தை வைத்துச் சர்க்கை செய்தனர். அனுவாதிகளோ மூலகாரணத்தை ஒப்புக்கொள்ளவில்லை ; ஒரு நோக்கத்தோடு பிரபஞ்சம் ஏற்பட்டது என்ற விஷயத்தையும் (Telological) அல்லது இதற்கு மூலகாரணம் உண்டு என்ற கருத்தையும் ஏற்றுக்கொள்ளாமல் பிரபஞ்ச அமைப்பிலே எல்லாம் தங்கி பிருக்கின்றன (Mechanistic) என்று வாதிக்கின்றனர்.

சாதாரண கேள்விகளுக்குப் பதில் அளித்து விடலாம். என் சோறு சமைக்கின்றோம்?—மக்கள் பசியால் வாடுவார்கள். என் ரயில் பாதைகள் போடுகின்றார்கள்? மக்கள் பிரயாணங்கு செய்ய விரும்புகின்றனர். எந்த நோக்கத்தை இந்த நிகழ்ச்சி நிறை வேற்றுகின்றது என்று வினாவை எழுப்பலாம். எந்தோர் குழுவிலே இந்தச் சம்பவத்திற்குக் காரணமாயிருந்தது என்ற கேள்வியைக் கேட்கலாம். அகில பிரபஞ்சசுற்பத்தியின் சம்பந்தமாய் இத்தகைய வினாக்கள் தொன்றுமானால் அவைகளுக்குச் சமாதானம் தருவது முடியாதகாரியம். பிரபஞ்ச வட்டத்தில் நிகழ்க்கூடியதற்குக் கூட சமாதனம் கூறலாம்; ஆனால் பிரபஞ்ச மூலத்தைத் துருவி ஆராய்முடியாது என்று ரசல் அழுத்தமாய்க் காற்றுகின்றனர். தற்காலத்தில் அனுவாத தத்துவம் ரசாயன உலகத்தில் மீண்டும் உலாவத் தொடங்கியிருக்கிறது. இத்தகைய ஆராய்ச்சியைப் பண்டைய கிரேக்கர்கள் செய்யவில்லை. அவர்களுக்குத் தர்க்க முறையில் விவகாரம் செய்வதும் ஒன்றுதான்; பொருளாக்களைச் சோதித்து முடிவுக்கு வருவதும் ஒன்றுதான். பார்மிளீஸ் காண்கின்ற பொருள்களை அலட்சியம் செய்கின்றனர். எம்பிடாக்லீஸ், அனக்சகோரஸ்—இவர்கள் நவீன முறையில் விடையங்களை ஆராய்ச்சி செய்கின்றனர். சலனம் இருக்கக் கூடுமா? இருக்க முடியாதா? என்ற விஷயத்தை தர்க்கரித்தியில் அமைத்துப் பார்க்கின்றனர். ஒரு சாரார்,

“இடைவெளியில்லாமல் சலனமில்லை;

இடைவெளியில்லை; ஆதலால் சலனமில்லை”

என்று வாதிப்பார்கள்.

“இடைவெளியில்லாமல் சலனமில்லை;

சலனமிருக்கிறது; ஆதலால் இடைவெளியிருக்கிறது”

என்று வேறொர் சாரார் மறுத்துக் கூறுவார்கள்.

பரகிருதி நிறைந்த வெளியில் (Plenum) சலனத்திற்கிடமில்லை என்று மொழிகின்றனர். பரகிருதி நிறைந்த வெளிப்பொழுதுமே அங்கிகாலமாயிருக்கிறது என்று வைத்துக்கொண்டால் சக்கரம் போல் சமூன்று வருகிற சலனத்திற்கு என் இடமில்லாமல்போகும் என்று வாதிக்கின்றனர் ரசல். பரகிருதி நிறைந்த வெளியில் சலனம் முடியாது என்று வாதிக்கலாம். ஆனால் சலனமே நிகழாது என்றதை வற்புறுத்த முடியாது.

அனுவாதத்தை மிக நுனுக்கமாய் டெமாகிரிட்டஸ் அலசிப் பார்த்திருக்கிறார். பல அனுக்கள் சேர்ந்து உலகங்களாக ஆகின்றன. உலகங்கள் வெடித்து அனுவாய்ப்போகின்றன. ஆற்றில் குழிகள் தோன்றிமறைவன்போல் இவ்வுலகங்கள் காட்சி அளிக்கின்றன. டெமாகிரிட்டஸ் ஒரு முழு பரகிருதிவாதி. ஆத்மாவே அனுக்களால் ஆக்கப்பட்டது. அந்தக் காலத்தில் தோன்றிய பாரமாஜனங்கள் வழிபடும் மதத்தில் அவருக்கு நம்பிக்கை இல்லை. வாழ்க்கையின் நோக்கம் இனப்பேம். அவ்வினப்பம் மிதத்தில் தான் பிறக்கின்றது. மாதின்பத்தை அவர் வெறுத்தார். நட்பையிக் குழுப்பைகின்றனர். பெண்களைப்பற்றி அவருக்கு நல்ல அழிப்பிராய்

மில்லை. குழந்தைச் செல்வத்தை அவர் விரும்பவில்லை. வெப்பம், சுலை, வர்ணம் பொருள்களில் இல்லை, என்று டெமாகிரிட்டஸ் கருதினார். லாக்கும் (Lock) அதே கருத்தைக் கொண்டார், இவை யாவும் நம்பொறிகளால் ஏற்பட்டனவே ஒழிய வேறில்லை.

இந்தப் ப்ரகிருதிவாதம் நம்நாட்டில் தோன்றுமலில்லை. ஜாபாவில் இராகவனுக்கு உபதேசம் செய்கிற முறையை உற்று நோக்குவோர்களுக்கு இது நன்கு புலனாகும்.

சமணர்களும் அனுவாதத்தைப் பின்பற்றினார்கள். உலகத் தில் பொருள்கள் அனுஷ்களால் அமைகின்றன என்று அவர்கள் கருதுகின்றனர். மேலும் நம் முன்னோர்கள் அனுவின பரிமாணத்தைக் கண்டிருக்கின்றனர். தற்காலத்து ஹயிட்ரஜன் அனுவின பரிமாணத்தின் அளவுக்கு அவர்கள் எட்டியிருக்கிறார்கள் என்றால் இதைவிட ஆச்சரியமான விஷயம் வேறு உண்டோ? நியாயவைசேவிகர்களும் அனுவாதம் செய்கின்றனர். அவைகள் அழியாத அநாதித் தத்துவங்கள். அனுஷ்கள் குணத் தில் வேறுபடுகின்றன என்று இவர்கள் கருதுகின்றனர். ஆனால் சமணர்களும் கிரேக்க அனுவாதிகளும் அனுஷ்கள் பரிமாணத் தில் வேறுபடுகின்றனவே ஒழிய தன்மையில் வேறுபடவில்லை என்று மொழிகின்றனர். மனதுகூட ஓர் அனுதான். அழியாத ஆத்மாவில் அவர்களுக்கு நம்பிக்கை உண்டு; பரமாத்மாதான் பிரபஞ்சத்திற்கு மூலகாரணம் அவர் அழிவற்றவர்; அகண்டாகாரமானவர். ஒரு குண்ணியத்திலிருந்து உலகத்தை அவர் படைக்கவில்லை. அனுஷ்கள், ஆகாசம், காலம் இவைகளைக் கொண்டு அவர் படைக்கின்றார். அவர் உபாதான காரணமான ரூ என்று இவர்கள் மொழிகின்றனர்.

அனுவாதம் உலகமெங்கும் பரவிக்கிடந்தது என்பதில் யாதொரு ஜயமுமில்லை.

டெமாகிரிட்டஸ் ஒரு சிறந்த அறிவாளி என்பதை ஒருவரும் மறுக்கமுடியாது. அறிவுக்கு வணக்கங்களுக்கு செய்யாத ஜனநாயகத்தை அவர் கண்டத்துப் பேசியிருப்பது இங்கு நோக்கத் தகுந்தது. கருடன் ஆனவேண்டிய இடத்தில் விரியம் பாம்புகள் ஊர்வதைக் காணகின்றோம் என்கிறார். ஜனநாயகம் எல்லாக் காலத்திலும் இப்படித்தான் இருக்குமபோலத் தோன்றுகிறது. அறிவினமை அஜ்ஞானத்தை ஆண்டால் எப்படி இருக்கும் பாருங்கள். அறிவுதான் போற்றப்படும் என்று இவர் கூறும் உண்மை பொன்னே போல் கருத்தத்துக்கு வரும். (தொடரும்)

**ஸ்ரீ வைஷ்ணவ சுதாங்கநத்தின் கூற்று!**

ஸ்ரீ பத்திரிகையின் 81-வது இதழின் அட்டையின் உட்பக்கத்தில் (இரண்டாவது பேராவில்) ஸ்ரீ ஆசிரியர் நம்மைத் திநுத்திப்பணி கொண்டதாக ஓர் நாடகம் நடித்து முழுப் பொய் யுறை ரெ.எ.மிட்டிநுப்பதை வன்மயாக்கக் கண்டித்து, மறுக்கிறோம். மனதுணித்து, கைக்காது பொய் சொல்வதுதான் இவாத ஸ்ரீவைஷ்ணவகூணம் போலும்! —வை. மு. ஸ்ரீ.

# பகவத்விஷய ரஸரநுபவம்

[திருவாய்மொழிப் பொருளாழுத வெள்ளம்]

ஸ்ரீ காஞ்சி மஹாலீத்வரன் உ. வே. ஸ்ரீ ப்ரதிவாதி பயங்கரம்  
அண்ணங்காசரர்ய ஸ்வாமி

॥॥॥॥ [சென்ற இதழ்த் தொடர்ச்சி] ॥॥॥॥

திருவாய்மொழியின் முதற்பதிகமானது திருவாய்மொழியாயிரத்திற்கும் ஸரமாக அமைந்திருப்பதனால் இம்முதற்பதிகத்திலுள்ள விசேஷப்பொருள்கள் பெரும்பாலும் விடராமல் விவரிக்கப்படுகின்றன. எம்பெருமான் ஆழ்வாரை ஈடுபடுத்திக்கொண்டதுதனது திருக்குணங்களையும் திருமேனியையும் காட்டியாதலால் அவற்றிலே தாம் ஈடுபட்டபடியை முதற்பாட்டுலே தெரிவித்தார். குணங்கள் ஸ்வரூபத்தைப்பற்றி நிற்குமேமொழிய ஓர் ஆச்சரயமின்றி விற்கமாட்டாவாதலால் குணங்களுக்கு ஆச்சரயமான திவ்யாத்மஸ்வரூபத்தைப்பற்றிப் பேசவேண்டியது அவசியமாயிற்று. முதற்பாட்டுலேயே அந்த ஸ்வரூபம் 'அவன் அவன்' என்று ப்ரஸ்தாவம் செய்யப்பட்டிருக்கின்றது. அதை நன்கு விவரிக்கிறது இரண்டாம்பாட்டு—[மனங்க மலைய மலர்மிசை யேழுதநும் மனஞ்சளீ வளவில்லை போறியனர் வனவயில்லை] வேதாந்திகளின் தரிசனத்தில் சித்து, அசித்து, ஈச்வரன் என மூன்று தத்துவங்களே ஒப்புக் கொள்ளப்பட்டிருக்கின்றன. ஈச்வர தத்துவத்தைப்பற்றியே இப்போது பேசப்படுகின்றது. ஈச்வரன் சித்து அசித்து என்னுமிரண்டு தத்துவங்களிற்காட்டலும் வேறுபட்டிருக்கும்படியை இப்பாட்டு கூறுகின்றது. சேதநம், அசேதநம், என்னுமவையே சித்து, அசித்து என்ற சொற்களாலும் சொல்லப்படுகின்றன. அறிவுள்ளொருள் சித்து; [சேதநன்.] அறிவில்லாத பொருள் அசித்து; [அசேதநம்.] இவ்விரண்டு தத்துவங்களிற் காட்டலும் ஈச்வரத்துவம் வேறுபட்டாருப்பது எதனாலே யென்னில்; இரண்டு தத்துவங்களுக்கும் இங்கு ஆழ்வார் தாம் இடேகிற அடைமொழிகளினுலேயே அந்த வேற்றுமை விளக்கப்படுகிறது.

சேதந தத்துவம் எப்படிப்பட்டதென்றால்; [மனங்க மலைய மலர்மிசை யேழுதநும் மனஞ்சளீவு.] மனத்திலே யிருக்கிற காமம் குரோதம் முதலிய தீக்குணங்கள் கழியக்கழிய அதனால் மலர்ந்த தாகி மேன்மேலும் விருத்தியடைகிற மாநலாஞ்சென்கிற யோக வணர்ச்சியினால் அறியக்கூடியது சேதந தத்துவம்; அதாவது ஜீவாத்ம தத்துவம். அவனிதமாக அறியக்கூடியதன்று ஈச்வர தத்துவம். என் அறியக்கூடியதன்று என்பதைப்பற்றி மேலே விவரிப்போம். [போறியனர் வனவயில்லை] பொறியாவது மெய்வாய்கண் மூக்கு செவியென்னும் வெளியிந்திரியங்கள்; அவற்றினால் உணரப்படுமது அசேதநப்பொருள் (அதாவது ஜூடப்பொருள்); அப்படிப்பட்டவன்ல்லன் எம்பெருமான். மானலாஞ்சத்திற்கே இலக்காகக்கூடிய ஜீவாத்மாவைப் போன்றவனுமல்லன், வெளியுறுப்புகளுக்கே இலக்காகக்கூடிய ஜூடப்பொருள்களைப் போன்ற வனுமல்லன் என்றாயிற்று.

இங்கு ஒரு சங்கைதான்றக் கூடியதுண்டு; ஈச்வரதத்துவமானது சேதந அசேதந தத்துவங்களிற் காட்டலும் வேறு பட்டது—அவற்றைப் போன்றதன்று, என்று சொல்லவேண்டுமாகில் 'சிவனும் சடமும் போன்றவன்ல்லன் பரமன்' என்று

சொல்வதைவிட்டு இவ்விதமாகச் சொல்லியிருப்பது என்று, உலகத்துப்பெருள்கள் ஒன்றேடொன்று நெடுவாசி பெற்றிருந்தாலும் ஏதேனும் மொருபழயாலே ஒற்றுமையும் பெற்றிருப்பதுண்டு; எங்கனே யென்னில்; பொன்னும் கரியும் ஒன்றேடொன்று நெடுவாசிபெற்றிருக்கவும், 'பொன்னைக் காண்கிற கண்ணே கரியையும் காண்கிறது; கரியைக் காண்கிற கண்ணே பொன்னையும் காண்கிறது' என்ன சின்ற தன்மையினால் [அதாவது கோர மிக்கிற யத்தினால் கிரஹிக்கக்கூடியதென்னும் தன்மையினால்] இவற்றுக்கு ஒற்றுமையும் சொல்லக்கூடியதாயிருக்குமே; அப்படிப்பட்ட ஒற்றுமையும் எம்பெருமானுக்கு சேதந அசேதநப் பொருள்களோடு கிடையாதென்ற காட்டுதற்கே இங்கனம் கூறிற்றென்க.

இதற்குமேல் மற்றொரு சங்கை; எம்பெருமான் வெளியிருப்பு களினால் கிரஹிக்கக்கூடியவன்ஸ்லனுமினும் அழுக்கற்ற மனத் தினால் கிரஹிக்கக்கூடியவனுக ஒதப்பட்டகருக்கின்றன; அப்படியிருக்க அதற்கு மாருக "மனதுணரவளவில்லன்" [மனத்தினாலும் கிரஹிக்கக்கூடாதவன்] என்னவாமோ? என்று. எம்பெருமான் பரிசுத்தமான மனத்தினால் கிரஹிக்கக்கூடியவன் என்று பிரமாணங்கள் காறியிருப்பது உண்மை; அதற்குக் கருத்துயாதெனில், 'எம்பெருமான் அப்படிப்பட்டவன்ஸ்லன், அவ்வளவினன்ஸ்லன், என்று கிரஹிக்கக்கூடியவனென்றதாகக் கருத்தேயல்லது' அவன் இப்படிப்பட்டவன் இவ்வளவினன் என்று கிரஹிக்கக்கூடியவன்; என்றதாகக் கருத்தல்ல. ஆகவே, அந்தக்கரணத்தினால் ஜீவாத்மா கிரஹிக்கப்படுவதற்கும் பராாத்மா கிரஹிக்கப்படுவதற்கும் நெடுவாசியுண்டு.

எம்பெருமான் அடியோடு ஞானத்திற்கே விஷயன்ஸ்லன் என்று சொல்லிவிட்டால், மலடி மகன், முயற் கொம்பு முதலிய பொருள்கள்போல் எம்பெருமானும் இல்லாத பொருள் என்று சொன்னதாகத்தேதறுமாதலால் அப்படிப்பட்ட தவறான எண்ணை உண்டாகாமைக்காக அவனை விசுத்தமான மனத்தினால் கிரகிக்கக் கூடியவனுக்க் சொல்லிற்றேயாழிய, உண்மையில் அனுப்பொருளான ஜீவாத்மா கிரஹிக்கப்படுவதுபோல் விபுப்பொருளான பரமாத்மா க்ரஹிக்க முடியாதவன் என்க.

இதற்கு மேல் "பொறியணர்வவையில்லன்" என்னுமடை மொழியினால்—கண முதலிய வுறுப்புகளாலும் எம்பெருமான் கிரஹிக்கத்தகாதவன் எனப்படுகிறதே, இது உண்மைதானு? எம்பெருமான் இராமபிரானுகவும் கண்ணபிரானுகவும் மற்றும் பல திருவவதாரங்கள் செய்தும் தோன்றின காலத்தில் அவனையால்கும் கூட்டுலனால் காணவில்லையா இப்போதும் ஆலயங்களிலும் கிருஹங்களிலும் அர்ச்சாரூபமான திருமேனியைக்கொண்டு நிற்கிற அப்பெருமானை நாம் யாவரும் கண்டு கொண்டிருக்கவில்லையா? இப்படியிருக்க, "பொறியணர்வவையில்லன்" என்று எங்கனம் சொல்லலாம்? என்று சிலர் கேட்கக்கூடும். இங்குத் தெரிந்து கொள்ள வேண்டியதாவது, இப்போது பகவானுடைய ஸ்வரூபத்தைப்பற்றிப் பேசப்படுகிறதே யொழிய திருமேனியைப்பற்றிப் பேசகிறதன்று. திருமேனியை ராமக்ருஷ்ணதியவதாரங்களில் இலவித்தார்கள் என்பதும், இப்போது நாமும் அர்ச்சைகளில்

ஸேவிக்கிடீருமென்பதும் உண்மை; இதைப்பற்றித் தெரிவிக்க வேண்டிய விஷயங்கள் மேலே வரும்.

இனி, மூன்றாவது பாட்டில் எம்பெருமானுடைய லீலாவிபூதியுடைய அனுபவிக்கப்படுகிறது. அந்தப் பொருள் தனக்கு இல்லாதவனென்றும், இந்தப் பொருளையுடையவனென்றும் நினைக்கவும் முடியாதவனும், நிலம் முதலான கீழுலகங்களிலும் விசம்பு முதலான மேலுலகங்களிலுமிருந்து சேதனப் பொருள் களையும் அசேதனப் பொருள்களையுமடையவனும், இப்படிப் புலன்களுக்கு இலக்காகிற பொருள்களோடு கலந்து நிற்கச் செய்தேயும் தான் புலன்களுக்கு இலக்காகாதவனும் எப்பொழுதும் எங்கும் பரந்துளன் என்பது மூன்றாம் பாட்டின் தேர்ந்த கருத்து. எம்பெருமானுடைய மிக இனியவையான ஒரு பெரியதிருநாள் போலே அநுபவித்துவருகிற ஆழ்வார்க்கு, மிகவும் ஹேயமாய் இருள் தருமா ஞாலமென்று பெயர் பெற்றதான் இந்த லீலா விபூதியின் ஆட்சியை அநுபவிப்பதும் ஒரு பொருளோ? ஞானிகள் அருவருக்கும்படியா யன்றீ இவ்விபூதி சிருப்பது; இதனையறுபவிக்க ஆழ்வார் எங்கேயிலிந்தார்? என்று ஒரு சங்கை தோன்றக்கூடு மிக்கு கேண்மின்; இவ்விபூதி இருள் தருமா ஞாலமாயிருந்தாலும் ஆழ்வார் மயர்வற மதிநலமருளாப் பெற்றவராகையாலே [அதாவது, ஞானவிகாஸம் பெற்றவராகையாலே], அந்த ஞான விளக்கத்தினால் இவ்விபூதியின் இழிவை நோக்காது, 'இதெல்லாம் நம் பெருமானுடைய ஆட்சியில் அடங்கியதன்றே' என்று கொண்டு அப்பெருமானுடைய ஸம்பந்தத்தை யிட்டுப் பார்க்குமவரானவின்பு அவனது ஜீவரியங்களையெல்லாம் ஒன்றுவிடாது அநுபவிக்கிற அடைவிலே இதனையும் அநுபவிப்பது தகுதியே மென்க. இங்கே நம் ஆசாரியர்கள் அற்புதமாக அருளிக் கெய்த வொரு வார்த்தையை எடுத்துக் காட்டுகிறோம். காண்மின்—(ஈடு) ‘ராஜாக்களுக்கு நாடெங்கும் செல்லாநிற்கச் செய்தே மஹிவிகளும் தாங்களுமாகச் சில பூந்தோட்டங்களைக் குடீர் வார்த்து ஆக்குவது அழிப்பதாய் லீலாரஸமநுபவிக்குமா போலே ‘திருவிண்ணகர்ச் சேர்ந்தபிரான் பெய்த காவு கண்மர் பெருந்தேவடை மூவுலகே’ என்கிறபடியே, ஸர்வேஷ்வரனும் பெரிய பிராட்சியாருமாகக் கடாகித்தபோது உண்டாய் இல்லையாகில் இல்லையாய் அவர்களுக்கு லீலாரஸவிஷயமாயிருக்கிற லீலாவிபூதியை அநுபவிக்கிறார்’ என்று.

இனி, 4, 5, 6-ஆம் பாட்டுக்கள் மூன்றையும் ஒரு சேர அநுபவிப்போம். இவ்விடத்தில் முன்னுரைபோல் சிலவிஷயங்கள் தெரிவிக்க அவசியமாகிறது. உற்று நோக்குமின். திருவாய்மொழி யென்பது தமிழ்ப் பாட்டாயும் தோத்திர ரூபமாயுமிருத்தலால் இதில் வேதாந்தப் பொருள்கள் உள்ளனவென்று மேல் நோக்கில் அறிவது எனிதன்று, வடமொழி வேதாந்தக்கடலில் ஆழவிலிந்த ஶ்ரீராமாதுஜர் போன்ற பேராசிரியர்களும் திருவாய்மொழியைக் கொண்டே வேதாந்தப் பொருளுண்மைகளைத் தெளிந்துகொண்ட தாக்க சொல்லப்பட்டு வருகிறது. ஆனால் இதன் ஆதாரத்தை நன்கு உணர்ப்பெற்றவர்கள் என்ன நினைக்கிறார்களென்னில், வடமொழிப் புலவர்கள் இந்தத் தமிழ்ப் பாசுரங்களைக் கொண்டா

வேதாங்க மருமங்களையுணர்வர்கள்? இது ஸம்பாவி தமன்று என்று நினைக்கிறார்கள், வாய் விட்டும் சொல்லுகிறார்கள். விசிஷ்டாத்வைத் வேதாங்கத்தில் ஸ்ரீராமாநுஜார் உயர்ந்த பதவியை அடைந்து வருகிறார். அவர் ஸ்ரீ பாவியம் முதலான நூல்களில் எழுதிவரும் வடமொழி வாக்கியங்களை ஊன்றி நோக்குங்கால் திருவாய் மொழியின் சாயையிலேயே எழுதி வருகிற ரென்பது நன்கு அறியக் கிடக்கின்றது. இவ்விஷயத்தை நாம் இந்த சங்கர்ப்பத்தில் எடுத்துரைத்து அனபர்களை அகங்குவரிச் செய்கிறோம். இப்போது நாம் அநுபவித்து வருமடைவில் 4, 5, 6 ஆகும் பாசுரங்களின் கருத்தை முன்னம் தெரிவித்து, பிறகு மேற்சொன்ன மருமத்தையும் மூதலிக்கிறோம்,

“நாமவனிவனுவன்” என்கிற நான்காம் பாட்டின் கருத்தாவது, நாம் முதலான தன்மைப் பொருள்களும், அவன் இவன் உவன் என்கிற ஆண்பால் சுட்டுப்பொருள்களும், அவன் இவன் உவன் என்னும் பெண்பால் சுட்டுப்பொருள்களும், ஏவன் என்கிற பெண்பால் வினுப்பொருளும், அவர் இவர் உவர் என்னும் பலர்பால் சுட்டுப்பொருள்களும், அது இது உது என்னும் ஒன்றன்பால் சுட்டுப்பொருள்களும், எது என்னும் ஒன்றன்பால் வினுப்பொருளும், அழியுங் தன்மையுள்ள பொருள்களும், இவை உவை அவை என்னும் பலவின்பால் சுட்டுப்பொருள்களும், நல்லவஸ்துக்களும் கெட்ட வஸ்துக்களும், எதிர்காலப் பொருள்களும் இறந்த காலப்பொருள்களும் ஆகின்ற எல்லாப் பொருள்களும் அந்த ஸர்வேசுவரரேண்யாம—அதாவது, ஸர்வேசுவரனிட்ட வழக்கேயாம் என்பதாம். உலகத்திலுள்ள உயர்திணையஃ்-ரிணைப் பொருள்களெல்லாம் இந்தச் சிறிய பாட்டில் சொற் கித்திரிப்பினால் அடக்கப் பட்டு இவையெல்லாவற்றினுடையவும் ஸ்வரூபம் பகவானுக்கு அதினமானது என்று தெரிவிக்கப்பட்டது.

இனி ஐந்தாவது பாட்டு ‘அவரவர் தமதமது’ என்பது’ இதன் கருத்தாவது உலகில் பலவகைப்பட்ட அதிகாரிகள் இருக்கின்றார்களால்லவா? அவரவர்கள் தம் தமது உணர்ச்சிக்கு எட்டியபடியே ஓரோதெய்வங்களை ஸ்வாமிகளாகவெண்ணித் தொழுகின்றார்கள்; இப்படி அவரவர்களால் தொழப்படுகின்ற அந்தந்த தெய்வங்கள் அவரவர்கள் விரும்பின பலன்களைக் கொடுப்பதில் குறையற்றேயிருக்கின்றன : எதனுலேயென்னில் ; ஸர்வஸ்வாமியான ஸ்ரீமந்நாராயணன் அவரவர் தம் தமது அத்ரு ஷ்டத்திற்கேற்பப் பலன்களைப் பெறும்படியாக அந்தந்த தெய்வங்களுக்கு உள்ளீடாக [அந்தர்யாமியாய்] எழுந்தருளியுள்ளான், அதனுலேதான் — என்பதாம். இதனால் சொல்லிவற்றுவதென் னெண்ணில், உலகத்தில் நடக்கிற ரகஷணத்தொழில்கள்யாவும் எம் பெருமானுடையதே ; பிரமன் சிவனிந்திரன் முதலிய இதர தெய்வங்களைக்குறித்தும் மற்றுஞ்சிறு தெய்வங்களைக் குறித்தும் அவரவர்கள் வழிபாடுகள் செய்து தாம் தாம் கோரின பலன்களைப் பெறுவதாகக் கண்டாலும் அதுவும் எம்பெருமான் தானே அத் தெய்வங்களுக்கு உள்ளீடாகவிருந்து நடத்துகிற ரகஷணமேயாழிய அத்தெய்வங்களை சுதந்திரமாகச் செய்துவிடுகிற ரகஷணமன்று என்றதாயிற்று.

இனி ஆருவது பாட்டு 'நின்றன ரிருந்தனர்' என்பது. இப்பாட்டின் கருத்தாவது, நிற்பவர்கள் இருப்பவர்கள் கிடப்பவர்கள் திரிபவர்கள் ஆக இப்படிப்பட்ட ப்ரவ்ருத்தி சீலர்களும், நில்லாதவர்கள் இராதவர்கள் கிடவாதவர்கள் திரியாதவர்கள் ஆக இப்படிப்பட்ட நிவருத்தி சீலர்களும் எம்பெருயானிட்ட வழக்கே மென்பதாம். இதில் ப்ரவ்ருத்தி சீலர்களையும் நிவருத்தி சீலர்களையும் சொல்லியிருந்தாலும் அவர்களை இங்குக் கொள்ளலாகாது. ஏனென்னில், கீழே \* நாமவனிவனுவன்\* (4) என்கிற பாட்டில் யாவரையும் சோப்பிழக்கெடுத்திருக்கிறது; நின்றனரிருந்தனர்... என்று இப்பாட்டில் சொல்லப்படுகிறவர்களும் அப்பாட்டில் ஒரு வகையாக அடங்கியிருப்பவர்களோயாதலால் இப்பாட்டில் சப்தபேதமேயாழிய அர்த்த பேதமில்லையென்று சொல்லவேண்டியதாகும். குறியது கூறலென்னுங் குற்றம் இடம்பெற்றதாகும். அப்படியாகாமைக்காக இப்பாட்டின்பிரமேயத்தை வேறுவிதமாகக் காட்டுகிறார்கள் அறிவிற்கிறந்த முன்னோர்கள். எங்குனேயென்னில்,

நின்றனர் இருந்தனர் கிடந்தனர் என்று சொல்வடிவமிருந்தாலும், நிற்றல் இருத்தல் கிடத்தல் திரிதல் ஆகிற ப்ரவ்ருத்திகளே இங்குப் பொருளாம்; இப்படியே, 'நின்றிலாரிருந்திலர் கிடந்திலர் திரிந்திலர்; என்றதற்கும் நில்லாமை இராமை கிடவாமை திரியாமை ஆகிற நிவருத்திகளே பொருளாம். ப்ரவ்ருத்தி செய்பவர்கள், நிவருத்தி செய்பவர்கள் என்கிற பொருளையே காட்டக்கூடிய சொல்லவடிவம் சங்கேதகமில்லாமலிருக்க, இதற்குப்பரவ்ருத்தியும் நிவருத்தியுமே பொருள் என்று கொள்வது தகுதியோவென்று கேள்விவரும்; இது ஸம்லக்கிருத சாஸ்திரமியாதைக்கு இணங்கியதேயாம்; அதாவது, வேதத்தில், யாகஞ் செய்பவன் ஸோமபானம் செய்யவேண்டுமென்று சொல்லியிருக்கிறது. ஸேசமபானமாவது ஸேராமலவைத்தயின் ரஸத்தைப்பருகுவது, ஸேராமலவைத்தயாவது ஆட்லாங்கொடி. அந்தக்கொடியை எப்படி சம்பாதிப்பது? காடுகளில்தானே சென்று சம்பாதித்துக்கொண்டு வருவதா? அல்லது விலைகொடுத்து வாங்குவதா? என்று விசாரம் வருகையில் 'கோ அர்க்கமேவ ஸோமம் கரோதி' என்கிற வேதவாக்கியானது பசுவை விலையாகக் கொடுத்து ஸோமலவைத்தயை வாங்கவேண்டுமென்றது; அந்த வேதத்திலேயே மற்றோரிடத்தில் "அருண்யா ஏகஹாயங்யா பிங்காக்ஷயா ஸோமக்ரிணுதி" என்று ஒதிற்று; இதனால் தெரிவிக்கப்படுவதென்ன வென்றால், ஸோமலவைத்தக்கு விலையாகக் கொடுக்கவேண்டிய பசுவானது சிவப்பு நிறமுள்ளதாயும் ஒருவயது சென்றதாயும் பொன நிறமான கண்ணையடையதாயுமிருக்கவேண்டுமென்றது. இங்கு சிவப்பு நிறமுடைய பசுவைச் சொல்லியிருந்தாலும், சிவப்பு நிறமாத்திரமே இங்கு விதிக்கப்பட்டதாக சாஸ்தரஜ்ஞார்கள் விரணயிக்கிறார்கள். பசுவை விலையாகக் கொடுத்து வாங்குவதென்கிற விஷயம் ஏற்கெனவே வேறொரு வேதவாக்யத்தினால் கிடைத்திருப்பதனால் முன்னம் கிடைக்காததே இங்கு தெரிவிக்கப்பட வேண்டுமாதலால் சிவப்பு நிறமுடைய வஸ்துவைச் கொல்லக்கூடியதான் சொல்லவடிவம் இங்கு இருந்தாலும் சிவப்பு நிறம்மாத்திரமேவிதிக்கு விஷயமாகக் கொள்ளப்படுகின்றது.

இங்குளே மற்றெருரு த்ருத்டாந்தமும் காட்டுவோம்; வேதத் தில் அபிசாரம் என்று ஒரு யாகம் சொல்லப்படுகிறது; அதாவது ஞாயிம் வைப்பது; அந்த யாகத்தில் ரிதவிக்குக்கள் தலைப் பாகையுடன் உலாவுவேண்டுமென்று வேதத்தில் ஓரிடத்தில் சொல்லிற்று; மற்றொரிடத்தில் “லோஹி தொஷணீஷா ரிதவிஜீ: ப்ரசராந்தி” என்று ஒதிற்று; அதாவது சிவப்பு நிறமுள்ள தலைப் பாகையனின்தவர்களாக ரிதவிக்குக்கள் உலாவக்கடவர்களென்ற வாரு. இங்கும் சாஸ்த்ரஜனார்கள் நிர்ணயம் செய்வதென்ன வென்றால், தலைப்பாகையைவெதன்பது ஏற்கெனவே கிடைத் திருப்பதால் கிடைக்காததொன்றே இங்குக் கொள்ளப்பட வேண்டும். அது சிவப்பு நிறம் மாத்திரமேயாகும்; மூலத்தில் சிவப்பு நிறமுள்ள வஸ்து சொல்லப்பட்டிருந்தாலும் அந்த வஸ்துவை இங்கு விதிக்கு விஷயமாகக் கொள்ளவேண்டா வென்றும் சிவப்பு நிறம் மாத்திரமே கொள்ளக்கடவுதென்றும் நிர்ணயம் செய்கிறார்கள். “வின்றனிருந்தனர்” என்கிற ப்ரக்ருத மான பாகராத்திலும் இதுவே நியாயந்தான்; இங்கு ப்ரவருத்தி செய்பவர்களும் நிவருத்தி செய்பவர்களுமெல்லாம் எம்பெருமா ஸிட்ட கட்டளை என்பது சொல்லப்பட்டிருந்தாலும் இது “நாமவனிவனுவன்” என்கிற நாலாம் பாட்டுலேயே கிடைத் திருப்பதால் அங்குக் கிடைக்காததொன்றே இங்குக் கொள்ளப்பட வேண்டுதலால் பாவருத்தி நிவருத்திகளைக் கொள்ள செய்பவர்களுக்கு வாசகமான சொல்லுவதும் மூலத்திலிருந்தாலும் ப்ரவருத்தி நிவருத்திகள் மாத்திரமே இங்குக் கொள்ளப்படுவனவாக முடிக்கப் பட்டிருக்கின்றது.

ஆக, 4, 5, 6-ஆம் பாகரங்கள் மூன்றிலும் ஸகல சேதநா சேதநங்களின் ஸவரூபமும் ரக்ஞனமும் ப்ரவருத்தி நிவருத்திகளும் பகவானுக்கு அதீனமானவை என்று சொல்லிற்றுயிற்று. இதையே யுட்கொண்டு ஸ்ரீராமாநுஜர் ஸ்ரீங்ககத்யமென்றும் நூலில் “ஸ்வாதீந த்ரிவித சேதநாசேதந ஸ்வரூபஸ்திதி ப்ரவருத்தி பேதம்” என்றருளிச் செய்தார். இவ்விஷயம் உபநிஷத் துக்களிலும் சொல்லப்பட்டிருக்குமல்லவா. ஸ்ரீராமாநுஜர் உபநிஷத் துக்களைக் கொண்டே இதனைக் கூறினார் என்று கொள்ளலாகாதோ வென்னில்; இவ்விஷயம் உபநிஷத் துக்களில் இப்படி வரிசையாக எங்கும் சொல்லப்பட்டிருக்கவில்லை. ஒரு விஷயம் ஒரு மூலையிலும் மற்றெரு விஷயம் மற்றெரு மூலையிலும் சொல்லப்பட்டிருக்கும். அதுவும் இவ்வளவு ஒழுங்குபாடாகச் சொல்லப்பட்டிருக்கவுமில்லை. அரியபெரிய பொருள்களையும் தெளிவாகச் சொல்லுவதென்பது திருவாய்மொழியிலேயாம். இதைக்கொண்டே ஸ்ரீராமாநுஜர் தம நிருபணங்களை மிக வெளிதாகச் செய்தருள்கின்றார். இராமாநுஶர் தமது திவ்விய நூல்களில் பகவானுக்கு இடும் அடையொழிகள் பலபல்; அவை விசித்திரமாயுமிருக்கும்; அவையெல்லாம் பெரும்பாலும் ஆழ்வார்களின் திவ்வியஸ்துக்கிகளையே அடியொற்றியிருக்கும்.

இனி, அடுத்த ஏழாவது பாட்டு ஸ்ரீராமாநுஜர் கொண்ட விசித்டாத்வைதக கொள்கைக்கு மூலாதாரமாயிருக்கும். அது அடுத்த இதழில்,

# குணக் குன்று

வை. மு. கோ.

109-வது நாவல்

20

தான் கணவில்கூட எதிர்பராத விதம் தன் தகப்பனார் தனது கல்யாண விஷயத்தில் அபரிமிதமான பணத்தை எப்படித்தான் செலவுசெய்கிறீர்என்கிற மர்மத்தை அறிய முடியாது பெரிய குழப்பத்துடன் தவிக்கையில் இந்த உத்யோகஸ்தர் கித்தப்பராமுறையில் திடும்ப்ரவேசமாய் வங்கிருக்கும் ஆச்சரியம் ஒருபுறம் லக்ஷ்யியை ஒருகலக்குக் கலக்கிவிட்டது. ஏகாங்கியாய் உள்ள இந்த மனிதன் சொல்வதை மம்பிவிடமுடியுமா? என்று ஒரு கூட்டுரை கலங்கும்போது, அவள் முகத்தில் படிக்குதல்லை சங்கேத ரேகையின் சாயலை வெகு நுட்பமாக உணர்ந்த உத்யோகஸ்தர் சடக்கென்று உள்ளே சென்று ஒரு புகைப்பட ஆஸ்பத்தைக் கொண்டு வந்து “மிஸ்டர் சேகர்! தயவுசெய்து இதைப் பார்க்கவேணும்... அம்மா லக்ஷ்மி! வயதில் மிகச்சிறியவளானாலும் யோசனையில் நீ பெரிய உத்யோகஸ்தனுக் கிருக்கும் என்னவிட அதிகக் கூர்மையும் ஆழமும் உள்ளவள் என்பதை உனது எடுப்பான புருவமும் தீர்மையான மூக்குமே எடுத்துக்காட்டுகிறது. உனது சங்கேத கத்தைத் தெரிக்குதொண்டுதான் கானே இதைக் கொண்டு வந்தேன். மிஸ்டர் சேகர்!... இதோ, இவர்கள் யார் என்று தெரிகிறதா?” என்று ஒரு படத்தைக் காட்டிக்கேட்டார்...

சேகர் படத்தைப்பார்த்த உடனே, “இது என் மரமனார் மாயியர் படமல்லவா?... லக்ஷ்மி இதோ பாரு! உங்களிட்டு மாடியில்கூட இதேபடம் மாட்டியிருப்பதைப் பார்த்திருப்பத அல்தான் சடக்கென்று புரிந்துவிட்டது. வெகு காட்களுக்கு மூன்பு எத்த படமாக இருக்கவேண்டும் என்றான். லக்ஷ்மி இதைப்பார்த்ததும் அடித்படத்தைத் தானே கிருப்பினான். கூமார் 7, 8 பேர்கள் சேர்ந்த க்நுப் படமாக இருக்கது. அதி ஹும் தனது தாயர் தகப்பனார் இருப்பதைக்கண்ட லக்ஷ்மி மீண்டும் உற்றுக்கவனித்தான். தன்தாயைப்போலவே ஒருத்தி அவள் பக்கத்தில் சிற்பதும் அதற்கு முன் காற்காவியில் இதே உத்யோகஸ்தர் இருப்பதும் கண்டதுதான் தாமதம்... அவனுடைய சங்கேத மேகம் விலகி உண்மை விளக்கிவிட்டது. அதே படத்தின்கீழ் படத்திலுள்ளவர்களின் பெயர்களும் எழுத்து ஏற்றுக்கொண்டு மாதம் தேதியும் எழுதியிருப்பது கண்டு, லக்ஷ்மி

பரமித்துப்போய் கின்றன். தனது தகப்பனார் தாயர் தாத்தா, பாட்டி முதலியவர்களைப் பார்த்ததும் உண்மையில் உடல் புல்லரித்தது. இவன் சிறியவயதில் தாத்தா பாட்டியைப் பார்த்திருப்பதால் உடனே அடையாளம் புரிந்துகொண்ட தால் ஏதேதோடனர்ச்சிகள் இதயத்தில்துளிர்த்துமூங்தன. இவர் சொல்லியது பொய்யா? என்று சுற்றுமுன்பு யேசுத்தது எத்தனை முட்டாள்தனமாகிவிட்டது. என்னைப்பற்றி அவர் என்ன கிணைப்பார்?... என்று மனத்திற்குள் வருந்தியபடியே, “சித்தப்பா! சிங்கள் மகா கூர்மையான கோக்குடையவர்கள் என்பதை உணர்க்கேன். பேண்மையின் பேதமையினால் கான் என்னிக் குழம்பியதையறிந்து சிங்கள் என் சக்தேகத்தை நிவருத்திசெய்து என்னைத் தேற்றியதற்காகவங்தனம் செய்வதோடு கான் உடனே மீபாது சக்தேகத்தை குற்றத்திற்கு மன்னிப்பும் கோருகிறேன். சித்தப்பா! என்னுடைய முன் மேற்கள் செய்த பாக்யங்களான் எங்களுடைய குடும்பத்தின் கண்ணியத்தைக் காத்து எங்களையும் ரகுவிக்கக் கடவுள் உங்களைக்கொடுத்து உதவினார்” என்று பெருமிதமாகப் பொங்கி வரும் சக்தோடுத்துடன் குறும்போது கண்களில் ஆகங்த பாஷ்பம் தானுகப்பெருகியது.

பாவம்! எத்தனை படித்தென்ன? பட்டமெபதவிகள் பெற்று, சம்பாதித்தென்ன? மேல் காடுகளில் சுற்றியலைஞ்து பட்டாடேரபத்தின் பரிபவத்தை விலைக்குவரங்கிக்கொண்டு வந்ததன்விளைவு இத்தனை தாரத்திற்குக் கொண்டுவங்துவிட்டதுதான் கண்டசுகமாயிற்று. உண்மையில் உள்ளம் குழந்த இன்பத்தின் ஒரு திலையைக்கூட அவர் அனுபவித்தது கிடையாது. கண்ணுக்குக் குளிர்ச்சியான சக்திரனைக் கண்ணாறக் கண்டு, பிடிக்க என்னிர மாறுவதுபோல், பேரினபம் என்று இவர் வாழ்க்கையில் எதையேர என்னிர எட்டாக்கனிக்குக் கொட்டாவிவிட்டதுபோல் ஏமாக்குபோன அதிர்ச்சியில் சகலமும் சூன்யமாகிவரன்ட பரலைவனத்தைப்போலாகிவிட்டதால் உணர்ச்சியற்ற மிழங்கோவிருந்த பாஸ்கர அங்கு “சித்தப்பா”... என்று யாழின் இசையேர, குயிலின் இனிய ராதமேர!... என்று ஜுயியும்படியான மதுரத்வனியில் அழைத் ததைக் கேட்டதும், அவர் ஜென்மத்தில் கண்டிராத ஒரு புத்துனர்ச்சி உண்டாக மின்ஸரம்போல் தேகம் பூராவும் பரவித் துடிதுடிக்கச்சிசெய்து பரவசப்படுத்தியது. அவரை மீறிய ஆளங்த அலைமேரதலுடன், குழந்தாய், லக்ஷ்மி! என்னருமை லக்ஷ்மி! பாலைவனத்திலும் ஒரு பகுஞ்செடி முளைத்தது! அக்கினிமத்தியிலும் ஒரு சீதளம் இருக்கிறது!... என்ற தத்துவத்தின் உண்மையை இப்போதுதான் அறிகிறேன்... மிஸ்டர், சேகர்! கான் எனது ரகவியத்தை வெளி சிடாமலேயே காரியத்தை மட்டும் சாதிக்க என்னினேன்,

ஆனால், சினைத்ததொன்று, நடங்ததொன்றுகிவிட்டது! உத் யோகப்போர்வைக்குள்ளிருக்கும் இந்த சன்மாகிக்கட்டையின் வாழ்க்கையில் இனி ஒருபோதும் மாறுதலேவராது என்று நான் என்னிட என் சரிதையை மறைக்கமுயன்றேன். ஆனால், என் செல்வ லக்ஷ்மி... ஸௌபாக்யலக்ஷ்மி... ஆனாக்த லக்ஷ்மி யின் அன்பும் பாசமும் அலக்கழியச் செய்துவிட்டது.

லக்ஷ்மி! உனக்கு ஒரு சிறிபதாயார் இருங்ததைக்கூட உன் தாயார் உன்னிடம் சொல்லி இருக்கமாட்டார். ஏனெனில், சாரதாவுடன் எனும் துலைத்துவிட்டதாகவே அவர்கள் தலைமுழுகிவிட்டார்கள். காரணம் சாரதாவை மகாபாரியா கிய என்றான் கொன்றுவிட்டேன்... நான் கொலைகாரன்... எனோ அவளுக்கு யமனுகவங்கு சேர்க்கேதேன்... என்று என்மீது அவர்கள் கடிம்பகைகொண்டு விட்டதோடு, கொலைக் குற்றத் தையே என்மீது சுமத்தி என்னை அடியோடு அழிக்கப் பார்த்தார்கள்...

ஆனால், சாரதா அந்த விபரீதத்திற்கு என் இலக்காகித் தவிக்கும்படிச் செய்யரமல் தானே கடிதம் ஒன்று எழுதிவைத் திருந்ததால் ஒருவித விபக்தும் யாருக்கும்நேர இடமில்லாது போய்விட்டது. அதோடு உறவே அந்று ஒருவருக்கொருவர் முகாலோபயும் இல்லாதபடி சகல சூழ்நிலையும் அமைக்கு விட்டதால் எப்படி எப்படி எல்லாமோ நடந்து பகவானின் செயலால் உனது கல்யாணக்கடிதத்தைப்பார்த்ததும் என்னை யறியாத ஒரு உணர்ச்சிடண்டாகியது. லக்ஷ்மி, ‘கித்தப்பா! என்று அழைத்த இனியராதம் என் செவிகிறைக்க பேரா எந்தமாயும் குழலீனிது யாழிலீனிது என்பர் தம் மக்கள் மழுலைச் சோல் கேளாதவர்’ என்கிற வள்ளுவரின் தேவவாக்கின் உன் மையை... அனுபவத்தில் இந்த கிமிழும் நான் உணர்க்கு பூரிக்கின்றேன்... செல்லீ! உனக்கு பகவான் சகல ஸௌபாக்யங்களையும் கொடுத்து ரகஷிக்கவேண்டுகிறேன்.’ என்று சொல்லும்போது, கண்களில் தாரைதாரையாகப் பெருகும் கண்ணீரை அவரால் தடுக்கவே முடியாதபோயிற்று.

சேராலுக்கும் லக்ஷ்மிக்கும் என்னபதில் சொல்வதென்றே தோன்றுமல் திகைத்துவிட்டார்கள். மீண்டும் பரஸ்கரன் கம்மியகுரலுடன் பேசத்துடங்கி, ‘‘செல்லீ! லக்ஷ்மி!... இன்னமும் இந்த அபர்க்யவானை மகாபாரியை கொலைபாதகன் என்றுதான் உன் பெற்றேர்கள் என்னிடி வெறுப்பார்கள். நான் சன்மா; நிரபராதி; வராண்ட சூன்ய வாழ்க்கையை உடையவன்... என்ற ரகஸ்யம். ஆண்டவனுக்குத்தான் தெரியும். எங்கோ ஒரு சிலருக்குப் படிபாவி குலத்ரோகி நாசகாரி சினிமாக்காரியின் கணவன் என்ற பழிச்சொல் தங்கும் ரகவி யம் தெரியுமேயன்றி மற்றப்படி என் வாழ்வு தாமரை இலைத் தண்ணீர்போலத்தான் இத்தனை நாள் கடங்குவிட்டது. இனி

யும் அப்படியே முடிவு பெற்றும். என்னைச்சக்தித்த உறவு முறைகளையே, மற்ற ஏதையுமோ வெளியில் சொல்லவேண் டாம். எதிர்பாராதவிதம்கிடைத்த இந்தப் புதியஇன்பத்திற்கு பங்கமோ, இதனால் உனக்கு ஏதாவது தீங்கோ ரேவேண் டாம். செல்வீ!...என்ன யேசனை செய்கிறோ?" என்று கணித அன்புடன் கேட்டார்.

வெகு பரிதியுடன், "இத்தப்பா! வரண்டு சூன்யமாகிறுக்க பாலைவனத்தில் வரழ்வை இனிக்கச்செய்யும் குறுமையான முங்காவனம் தானுக முகம்பத்தில் தோன்றிக்கிடைப்பது பேரல் கிடைத்துள்ள முங்காவை மீண்டும் பாலைவனமாக்கி விடத் துணிகிறீர்களா? ஆதி சரிதை எனக்குத்தெரியாது. ஆனால், இன்று கிடைத்துள்ள இப்புதிய ஆளங்த உறவைக் கண்டு என் பெற்றீர்கள் மகிழ்ச்சியடைவர்களேயன்றி தாங்கள் கிணைப்பதுபோல் வெறுக்கமரட்டார்கள் என்றுதான் என்மனது மெபுகிறது. ஆகையால் பழைய விஷயங்களை அடியோடு மறங்குவிடுகள். ஏதோ கடப்பிறகு பாசத்தினால் என் தரயாரும், பெற்ற பாசத்தினால் என் பரட்டன் பாட்டியாரும் ஏதாவது விழிற்றெரிச்சலால் சொல்லி இருக்கலாம். ஆகையால், அவைகள் கிகழ்ந்ததாகவே மறந்துவிடுகள், இத்தப்பா! ரன் இப்போதே என் நகப்பனாருக்குப் பேரன் செய்து வரவழைக்கட்டுமா?" என்று யமாகக் கேட்டார்.

பாஸ்கரன்:— செல்வீ! வேண்டரப்பும்மா! சன்யாசி வரழ்க்கையில் ஊறிப்போன எனக்கு மீண்டும் பஞ்சம் ஏதும் வேண்டாம். என்னை ஒரு அன்னியனுகவே எல்லோரும் என்னிட வங்கள். உன் பெற்றீருக்குக்கூட இந்த ரகவியம் தெரிய வேண்டாம். அந்த இருபெண்களும் தூர இருப்பதால் அவர்களுக்கு காம் பேசும் எந்தவிஷயமும் தெரியாது. என் மஜைவியின் பயங்கரமாரணம் என்னை ஏதோ செய்து உங்கியதால் நான் இந்த விஷயத்தை உன்னிடம் சொல்லாமேர்க்கத்து. அவனோப்போல் நீயும் மகா மரணி என்பதும், இவர் என்னைப் போல் காக்கீசப் பேர்வழி என்பதும், உன் மரமியார், நாத்தனுர்கள் சினிமாப்பித்தர்கள் என்பதும், சகலமும் தெரிக்கிறுப்பதனால் தான் உங்கள் குடும்பத்தைக் காக்கும் பொருட்டு நான் வலியவந்து விஷயத்தைச் சொன்னேனேயல்லாது, நான் பழையபடி பஞ்சு ஜனங்களிடையே உலாவி என் மானத்தைக் குலைத்துக்கொள்ள விரும்பவில்லை. ஆகையால், என்மீது உங்களுக்கு மெமிக்கையும் பரிதியும் உண்மையில் இருக்குமாரின் என் வேண்டுகோளை நிலைநாட்டுங்கள். இனி, சேகரனின் உத்யோக உயர்வுக்கும், உயர்ந்த பதவியில் ப்ரகாசிக்கச் செய்வதற்கும் நான் கடமைப்பட்டிருக்கிறேன். ஆகையால், இந்த நாடகம் இதோடு முடிவடையட்டும்— என்று அழுத்தமான த்வனியில் கூறினார்.

தம்பதிகளுக்கு என்ன செய்வதென்று தெரியவில்லை. சில சிமிஷங்கள் தம்பித்து நின்றார்கள். லக்ஷ்மிக்குமட்டும் இவருடைய உறவை பலப்படுத்தித் தமது குடும்பத்தில் ஒருவராகச் செய்துகொள்ளவேண்டும் என்கிற ஆசை பரிமுரணமாய் ஏழுக்கது எனிலும், அவருக்கு விருப்பமில்லாத விஷயத்தில் தலைமீட்டால் எப்படியாகுமோ?...என்கிற பயமும் தோன்றிய தால் மெஸ்லவும் மாட்டாமல் விழுங்கவும் மாட்டாமல் தவித்தாள்.

“சித்தப்பா! ஓரே ஒரு சிபக்தனிக்குமட்டும் உட்பட்டு கடக்கமுடியுமா? அதாவது என் பெற்றோரிடம் சமயம் பர்த்து இங்கத்திலேயும் என்பேசுகிறேன். அவர்கள் பறைய தவேஷ மனப்பான்மையுடனேயே இருக்தார்களானால் இப்படியே விட்டிவிடலாம்; அவ்வாறு இல்லாமல் சக்கு பாவத்தில் மாறி இருக்தார்களானால் உடனே அவர்களை அழைத்துக்கொண்டு ஒடிவருகிறேன். என்ன சித்தப்பா? சம்மதமா?...என்றான்.

பாஸ்கரன்:—சௌல்ஹி! எனக்குச் சம்மதம், அஸம்மதம் எல்லாம் ஒன்றுதானம்மா! எனக்கு இனி உலகபக்தமே வேண்டாம் என்ற திடமான என்னத்துடன் ஒருவிதமாக என் வாழ்வாருக்கு வழி வகுத்துக்கொண்டுவிட்டேன். ஆகையால் இதைப்பற்றி இதோடு விட்டுவிடுக்கள்...வெகுரேமாகிவிட்டதால் இனியும் பேசிக்கொண்டிருப்பது சரியல்ல. கீங்கள் பேர்வாருங்கள்—என்று தானே அவர்களை விட்டிருக்க அனுப்புவதற்குத் தயாரானார்.

லக்ஷ்மி:—சித்தப்பா! உங்களிஷ்டப்படியே கடக்கிறோம். ஆனால், காளையதினம் விருந்துக்குத் தாங்கள் கட்டாயம் வரவேண்டுமென்று காங்கள் பரத்யேகமாய் வேண்டிக்கொள்கிறோம். எங்கள்மீது க்ருபை கூட்க்குத் தவறாமல் வங்கு எங்களை மகிழ்விக்கவேணும். மறுபடியும் எங்களுக்குத் தாங்கள் செய்த பேருதவிக்காக எங்கள் வங்கதனத்தைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறோம்—என்று வேண்டினான்.

எதனுலேயோ பாஸ்கரனின் வரயடைத் துப்போய்க் கண்களில் கீர்முட்டிக் குளம்போல் தேங்கிவிட்டது. தலையை மட்டும் ஆட்டிபதில் தெரிவித்தார். அவருடைய உனர்ச்சியின் வேகத்தை அவரது முகமே எடுத்துக்காட்டியது. காய்க்கடி உபத்திரவழும் மனத்தில் பலவிதமான வேதனைகளும் சூழ்ந்து வருந்தும் கிரிஜா, வளஜா என்னும் இருபெண்களும் தூரச்சென்று மறைவான இடத்தில் படித்திருக்கனர். அவர்களை அழைத்துக்கொண்டு கிளம்பினார்கள். ஒவ்வொருவருடைய இதயத்திலும் ஒவ்வொருவிதமான புயல் அடித்துக்கொண்டிருக்கிறது!

மீனுக்குப் பயித்தியக்தான் திடென்று பிடித்து விட்டதென்கிற பயறும் அதிர்ச்சியும் உண்டாகியதால் வந்திருந்த உறவினர்களில் ஒருவர் மீனுக்குமின் கண வணைத் தரதாவென்று, வெளியிலிழுத்துக்கொண்டு வந்து அஸாத்ய கலாட்டா உண்டாக்கிவிட்டதைக் கண்டு சுந்த ரேசனுக்கு மிக்க திகிலும் கலவரமும் உண்டாகிவிட்டது. ஏற்கெனவே இவருக்கே சிறிது சங்தேகத்துடன் மனத்தில் வேலை செய்யும் விஷயத்தை இவர்கள் அம்பலமாக்கிவிட்டால் என்ன செய்வது...என்கிற பயம் வேறு பாதித்ததால் மெல்லத் தன் கீழ்ச் சமாளித்துக்கொண்டு, “அனபர்களே தயவுசெய்து விண்கலாட்டா எதுவும் செய்யாமலிருக்க வேண்டுகிறேன். நீங்கள் நினைப்பதுபோல் மீனுக்குப் பயித்தியழும் பிடிக்க வில்லை, மூளையும் கலங்கவில்லை. தன்மகஞாக்கு இத்தகைய பயங்கரமான ராப்கடித்துவிட்ட துக்கத்தில் மனது அதிர்ச்சி சடைந்துவிட்டது, அவ்வளவுதான். அனுவச்யமான கலாட்டா செய்து வீணாக ரஸரபாலமாக்கிவிடவேண்டாம். நீங்களோல் ஹேரரும் தயவுசெய்து உள்ளே போய்விடுகள், ரான் உள்ளே போய் சமாதானப்படுத்துகிறேன்” என்றுக்கறிவிட்டு உள்ளே சென்றார்.

எத்தனை சொல்லியும் இந்த ஜனங்களின் சங்தேகம் தெளியவே இல்லை. குசமசகுசமசவென்று கொட்டியளக்கும் பேச்சு வறுத்தது. அதில் ஒரு அம்மாள் மெனக்கெட்டு ஒடிச் சென்று மாடியறையில் ஏதோ வேலையாகிருக்கும் சொக்கம் மாவிடம்...“சம்மங்தியம்மா! நீங்கள் இந்த உலகத்திலேயே இல்லைபோலிருக்கிறதே! கீழே காலைமுதல் அமளிதுமளிபடும் விஷயமே தெரியாதா, வெட்கக்கேடு! உங்க சம்மங்தியம்மா வின் பெண்ணையும் இன்னொன்று உறவுப்பெண்ணையும் ராய்கடித்துவிட்டதாம். உங்கசம்மங்தியம்மாஞ்சுத் திடென்று மூளை கலங்கி, பயித்தியம் பிடித்துவிட்டது. வீட்டைத் தவம் ஸம்செய்து படங்களை எல்லாம் உடைத்துச்செய்யும் கோரா மையைச் சுகிக்கமுடியவில்லை. பாவம்! அந்த மனிதர் அகப் பட்டுக்கொண்டு விழிக்கிறார். அப்படி வந்து பாருங்கள்” என்று பலமான ஆழத்தைத் தேரண்டி விதைபைவிதைத்தரள்.

இதைக்கேட்ட சொக்கம்மாள் கதிகலங்கிப்போய், செய்து கொண்டிருந்த காரியத்தை உதற்றிவிட்டு, அலையக்குலைய ஒடி வந்தாள். இதேபோல் ஒருவர் எக்ஷமியின்பிதாவிடம் சென்று இப்படியே டாராயடித்துவிட்டார். பாவம்! அவரும் கதி கலங்கி ஒடிவந்தார். ஏதோ குசமச நடக்கிறது என்றுமட்டும் ஊகித்தாரோயன்றி, இத்தகைய விபரீதம் நடந்துவிட்டிருக்கிறது என்று யாருமே அறியவில்லை. திகிலுடன் கீழே ஒடி வந்தார்கள்.

இதற்குள் சுந்தரேசன் மஜினவியின் முன்பு கிதரனமாகச் சென்றார். அப்போது மீனுக்கி பெட்டியைத் திறந்து அதற்குள் அனுகரிக்கொன்று அடைத்துவைத்திருந்த பழைய மாதிரியான உயர்ந்த புடவைகள், கலைகள் இவைகளை எடுத்துப் பார்த்துக்கொண்டிருந்தார். “மீனுக்கி! பழைய உடைகளின் மதிப்பும் பழைய கைகளின் கண்ணியமும் இப்போது தான் தெரிகிறதல்லவர்! இந்தப் பழையகால கைகளின் அழகும் பணத்தில் அநிக மதிப்பும் புதிய நாகரிக கைகளிலிருக்கிறதா பாரு! ஏதோ, நல்ல காலத்திற்குத்தான் இன்றய சம்பவங்கள் நிகழ்ந்திருக்கிறது!....மீனை! உணக்குப் பயித்தியம் பிடித்துவிட்டதாக எண்ணி விட்டில் எல்லோரும் ஒரே கலாட்டா செய்கிறார்கள். ஆகையால், உனக்கு ஒன்றுமில்லை என்பதைக்காட்ட நீ முதலில் வெளியே வந்துவிட்டுப்போ! விடிக்கால் விட்டில் விசேஷம்; இன்று விடு படுகிறபாடே ராமராம! கிழைக்கவே பயமாயிருக்கிறது. இன்றும் சேகரன் வரவில்லை; அவன் வரும்போது உணக்குப் பயித்தியம் பிடித்துவிட்டதென்கிற புகார் வேறு கிளம்பிவிடப்போகிறது. முதலில் இவைகளைப் பூட்டிவிட்டு, வெளியே வர! அதோ பாரு, உன் உறவினர்களே எப்படி ஜன்னலால் பார்க்கிறார்கள்” என்று காட்டினார்.

மீனுக்கிக்கு உண்மையில் முனையே கலங்கிவிட்டது பேரன்ற அதிர்ச்சிகிதான் உண்டாகி வதைத்தது. தான் உடைத்த படத்தை எல்லாம் எடுத்துக் கண்கானுத இடத்தில் போட்டிவிட்டு வெளியே வந்தார். வெளியிலிருப்பவர்கள் மீனுக்கியைப் பார்க்கவும் அவளாகில் வரவுங்கூட பயப்பட்டு ஏதோ ‘பீமில்ஸ் பார்க்கு’ ஜக்துக்களைப் பார்ப்பதுபோல விலகிகின்றே பார்த்தார்கள்.

இதைக் கண்ட மீனுக்கிக்குச் சற்று கோபமாகவே இருக்கத்து. மிக்க அழுத்தமான குரவில் பேசத்துடன்கி, “இதென்ன பார்வை? இதென்ன குசமசபேச்சு? நானும் உங்களைப் போல் ஒருத்தியரகத்தான் இதே விட்டில் வளைய வருகிறேன். என்னை மட்டும் பியில்ஸ் பார்க்கில் கம்பிக்குள் இருக்கும் மிருகங்களைப் பார்ப்பதுபோல் பார்க்கவேண்டாம். மனிதர்களுக்கு இன்பமும் துன்பமும் கடவின் அலைகளைப் போல் ஓயாமல் பொங்கிக்குமுறியுடைக் குதொண்டோனிருக்கும். அந்தந்த காலத்தில் அதை அனுபவிக்கும் மனிதர்களுக்குத்தான் அந்த உணர்ச்சி மின் சக்தி தெரியும். நல்லவேளையாக எணக்குப் பயித்தியம் பிடிக்கவில்லை. அகீயாயமான குழப்பத்தை உண்டாக்க வேண்டாம்” என்று கோபத்துடன் கறியபோதுதான் சொக்கம்ரானும் மிரண்டு பார்த்தபடி அங்கு வக்தான்.

அவளைப் பார்த்த மீனுக்கி, “ஓகோ! எனது பயித்தியம் உங்களையும் பயப்படுத்துகிறதுபோல் தெரிகிறது. ஆரு பெரிய

தேன் உன்னே படத்தின்மீது ஒடியது. படத்தை எடுப்ப தற்குள் எங்காவது மறைந்து கொட்டிவிடப்போகிறதே; படத்தின் கண்ணுடி போனால் சாலைக்குப்போட்டுக்கொள்ளலாம்; சாலை வீட்டில் விசேஷங்காலத்தில் யாரையாவது கொட்டி வேத ஜையை உண்டாக்கிவிடப்போகிறதே; ஏற்கெனவே உள்ள வேதஜைகள் போதும் என்றானால் படத்தின்மீதே அடித்துத் தேஜைக் கொன்றுபோட்டேன். இதுவரை ஒரு பெரிய அமர்க்களமாகிவிட்டது!... என்று கறும்போது வகுப்பி, வனதூர் முதலியவர்கள் வகுதுவிட்டார்கள்.

கண்றைக் கண்ட தாய்ப்பசபேரஸ் மீனாக்கல் வனதூரவிடம் சென்று கட்டித் தழுவிக்கொண்டு கண்ணீரைவிட்டார். வனதூரவும் சிறிய குழங்கையைப்போல் “அம்மா!” வென்று கதறியவரை தாயைக்கட்டிக்கொண்டு அழுதவாறு, “அம்மா! என்னைக் கோயிக்காடேம்மா! அண்ணி சாமான்யப் பெண் னல்ல; அவள் குணக்குன்று... குடும்ப விளக்கு... என்றால் தகும். அம்மா! இனி அண்ணி சொல்கிறபடியே கான் டெப்பேன்” என்று அண்ணியின்மீது தனக்குப் பொங்கிவரும் புதிய அன்பு உணர்ச்சியை அப்படியே கொட்டியளந்தார்.

அதேசமயம் இந்த சாய்க்கடியின் விஷயத்தையும் பெண் அனுக்குக் கார் விபத்து உண்டாகிபதையும் கேள்விப்பட்டு ஓடோடி வந்த கிரிஜாவின் தாயாருடைய கண்களில் தீப்பொறி பறக்கிறது. தன் மகன் கட்டுக்காட்டுன் முகம் வாடிவதங்கிச் சுருங்கிப்போயுள்ள கிலையையில் இருப்பதைப் பர்த்து, “போதும்! உங்கள் வீட்டிற்கு என் மகளை அனுப்பியது, போதும்! உடம்பு கிறைய கைகள் அதிலும் ஜம்பத்துக்காக — இரவல்வேறு வாங்கிப்போட்டு— இரண்டு பெண்களைமட்டும் தன்னுடைனியரம் ஊர்க்கப்பிட அனுப்பியல்கூடினம் போதும்! உங்கள் பெண் வனதூரவுடன் சேர்ந்து சேர்ந்து என் கிரிஜாவின் புத்திகெட்டு குட்டிச்சுவராகிவிட்டது. சாலும் என் மகனும் எத்தனியோ விதத்தில் கட்டுப்படுத்திப்பார்த்தும் கேட்கவில்லை. கல்யாண ஊராழைப்பதற்காக என்று நீங்கள் கேட்டதால்தான் தாக்குண்யத்திற்காக அனுப்பினேன். சாலையில் வந்த பெண் இன்னும் வரவில்லையே என்று கவலைப்பட்டுக் கொண்டிருக்கையில், எங்க வீட்டிற்குப் பக்கத்துவிட்டுக்காரர் வந்து விஷயங்களை கூறியதும் எங்கள் உயிரோ போய்விடும் போலாகிவிட்டது!... சினிமாக்காரியின் வீட்டிற்கு நீங்கள் துணிந்து வயதுவந்த பெண்களை எப்படித் தனியே அனுப்புவிர்கள்? சினிமாக்காரனுடன் துணிந்து ஆஸ்பத்திரி வரசலில் காரில் சிற்க எப்படி அனுமதித்திர்கள்? சினிமாக்காரியரானும் ஒருசமயம் பொறுக்கலாம்; சினிமாக்காரனுடன் தனித் துப்போரும் துணிச்சலைக் கொடுப்பதற்காகத்தான் என்மகளை நீங்கள் கூப்பிட்டார்களா?... எங்கள் கண்ணியமென்ன?...

அடிம்பத்தின் பெருமை என்ன? இந்த வெட்கக்கேடோள் செய்கை தெரிக்கால் இந்தப் பெண்ணையாராவது மதித்துக் கட்டவருவார்களா? சம்மங்கிகளுக்கு இளப்பமாகிவிட்டால் எங்கள்க்கு என்னவாவது? அழைப்புக்கிணங்கி அனுப்பிய தற்கு இதுதானுபலன்? காய்க்கடியும் காயினும் கேடுகெட்டச் சினிமாபிடையின் கிளேகழும்தான் பரிசார்!...என்று வாயில் வந்தபடி எல்லாம் வியவஸ்தைகெட்டுத் தாறுமாருகத் திட்டிக் கத்தக்கிளம்பிசிட்டான்.

மகா புத்திசாலியும் யூகசாலியுமான லக்ஷ்மி, கிரிஜாவின் தாயார் வரும் வேகத்தையும், கோபத்தையும் கண்டுடை வேணுமே...இந்தம்மாள் ஏதோ பேருத்தசன்கையிடிக்கத்தான் வருகிறோன். வீட்டிலிருப்பவர்களுக்கு விஷயம் பட்டதும் படாததுமாயிருக்கும் அரைகுறை கிளையிலேயே இருக்கட்டும். இந்தம்மாள் ஏதாவது புதை பாணத்தைக் கிளப்பிசிடப் போகிறானோ...என்கிற பயத்தினால் முன்கூட்டிப் பெண்டுகளை எல்லாம் தாறும் கண்ணுக்கைடகாட்டி, புருஷர்களை எல்லாம் தன் கணவனைக்கொண்டும் மரடிக்கு அழைத்துக்கொண்று ஏதேதோ பரிசுகள் வந்துள்ள சாமான்களை எல்லாம் காட்டும் பாவளையில் அவர்களைத் தடைகட்டிப்போட்டுகிட்ட ஆச்சரி யத்தைக் கண்டு சேரான் உள்ளுக்குள் வியப்புக்கடலாடினான். தன் மகிழ்வியின் சமயேசிதமான புத்திசாலித்தனத்தைக் கண்டு உள்ளுக்குள் பூரித்தபடி இத்தனை கெருக்கடியரான கிளையமயிலும் சங்தோஷத்தை யடைந்து லக்ஷ்மியையே உற்றுக் கவனித்தான்...

தனக்கும் தன் கணவனுக்கும் கல்யாணத்தில் வந்த பரிசுகளை எல்லாம் எடுத்துப் பரப்பிவைத்துவிட்டுத் தன் தாயாருக்குக் கண்ணுக்கைட காட்டிவிட்டுத் தான் கீழே புள்ளிமான் பேரல் துள்ளிக்குத்து ஒடிவங்கு, கிரிஜாவின் தாயாருடைய கண்பிடித்துக்கொண்டு, வணங்கியவரறு, “மாமி! உங்கள் இதயத்தை இந்த அட்டுச் சமபவம் ஏத் தனைதூரம்பாதித்து விட்டது எனபதை ஏங்கள் கன்றுக்கணர்க்கிறோம். எங்க மாயியர் வேண்டுமென்று ஒரு சினிமாக்காரி வீட்டிற்கும் இந்தப் பெண்களையனுப்பவில்லை. தாங்கள் ஏதோதப்பிதமான அபிப்ராயத்துடன் பேசுகிறீர்கள். இக்காலத்தில்தான் யார்யார் எக்கு வலிப்பது என்கிற வித்யாஸமில்லாது பேரங் விட்டதன்அனர்த்தத்தில் இந்தச் சமபவம் கிளழுவிட்டது.

அதாவது ஒரு சினிமாக்காரியின் வீட்டிற்குப் பக்கத்து வீட்டில் என் தகப்பனாருடைய கிணேகிதர் குடி இருப்பதால் அந்த வீட்டை அழைக்கச்சொல்லி கான்தான் சொல்லி யனுப்பினேன். வீடு தெரியாமல் தப்பிதமாகச் சினிமாக்காரி யின் வீட்டில் நுழைத்துவிட்டார்களாம். அதோடு கார்

விபத்து ஒன்று, ஒரு சினிமாக்காரியால் உண்டாகிய சமயம் அதிலிருங்கு காய்கள் கடித்துவிட்டது. எங்கள் வனஜாவைக் கூடத்தான் கடித்திருக்கிறது. எதிர்பாராத விபத்துக்கு யார் என்ன செய்யமுடியும்?... உங்களை நான் ப்ரத்யேகமாய் மன்றுடிக் கேட்டுக்கொள்கிறேன். இதை இம்மட்டுடென் விட்டு விடுகள். பின் அறியாமல் மூடி மறைப்பதுதான் மெது கடமையேயன்றி, காம் இதை வெளியிட்டு பகிரங்கப்படுத்து வதுதான் தவறு. உங்கள் கிரிஜாவின் விஷயம்போலத்தான் எங்கள் வனஜாவின் விஷயமும். இந்த அங்கத்தில் இரண்டு பேருக்கும் பாதிக்கப்படாமல் காக்க காமல்லவா முன்வர வேண்டும். தீரயோசனை செய்யாமல் ஆத்திரத்தில் பேசி விடுவது எப்போதும் தவறுதலாகமுடியும். நீங்களும் அன்னியரன்று. ஒரு சிறிய தவறுதல் ஒருவரும் எதிர்பாராத வகையில் கடஞ்சுவிடுமாயின் அதை எல்லோரும் திருத்தி மரசு மறுவின்றிச் செப்பனிடப் பார்க்கவேண்டுமே யன்றி இப்படிச் சிதறிவிட்டால் என்ன செய்வது? தபவுசெய்து இந்த விஷயத்தை இதோடு விட்டுவிட்டு மேலே ஆகவேண்டிய காரியங்களை கடத்தவேணும்; மரமீ! தயவுசெய்து மன்னிக்க வேணும்" என்று கண்ணீர் பெருக உனர்ச்சியுடன் மன்றுடிக் கேட்ட அழகு கிரிஜாவின் தாயாருடைய ஆவேசத் தண்ணீலை ஒருவரால் அணிந்துவிட்டதென்றே சொல்லவாரம்.

"நேற்று காலையில் கல்யாணமாகி வங்க பெண்ணு இவன்! எத்தனை முன்யோசனையுடன் அடக்கமராயும் மனத்தைக் கவரும் விதமாயும் பேசுகிறோன்!... வாஸ்தவத்தில் இந்த வெட்கக் கேட்டை நானே வெளிப்படுத்திவிட்டால் பிறகு வரப் போகும் அபகிர்த்தியை உணராது போய்விட்டோமே! எதற்கும் சிதான யோசனை மில்லரவிட்டால் ப்ரயோஜனமேது?" என்று தனக்குள் எண்ணி சமாதானமடைந்தபடி, ஈஷ்யி யைத் தூக்கி சிறுத்தித் தடவிக்கொடுத்து, "அம்மா! சீ என்னைவிட வயகில் எத்தனையோ சிறியவளாயிருங் தும் இத்தனை பெரிய குட்டிச்சுவர்போன்ற எனக்கே புத்திசொல்லும் திறமையுடன் விளங்குகிறோய்; மீனுக்கியம்மாள் செய்த பாக்யம் இது" என்று ஈஷ்யியை ஒரு அத்யாயம் தோத்திரம் செய்யத் துடங்கிவிட்டாள்.

லக்ஷ்மி:— மரமீ! காலை விருங்குதுக்காக வங்கிதிருப்பவர்கள் யாருக்கும் இந்த விஷயம் எதுவுமே சொல்லவேண்டாம். என்னுடைய தாயாருக்குக்கூடத் தெரிவிக்கவேண்டாம். கல்லெபரிய டாக்டருக்கு போன்செய்து வரவழைத்து டடனே காட்டி, தக்க சிகிச்சை செய்தால் சரியாகிவிடும்; மரமீ! பயப்படவேண்டாம். நீங்கள் இங்கிருங்கு சகலகாரியங்களையும் மாயியராக்கு ஒத்தாக்கையாயிருங்கு கவனித்துப் பூர்த்தி செய்யுங்கள். கிரிஜா சம்ர பயப்படுகிறோன்; அவளையும்

சமரதானப்படுத்துக்கள்; வனஜாவைக்கட நிங்கள் தேஹுதல் குறித் தேற்றுங்கள்” என்று ஒரேயடியாய்ப் பலவிதமான பொறுப்பையும் பராத்தையும் அந்தம்மாளிடமேறுப்படைத்து விட்ட பெருமையில், அந்தம்மாள் முற்றிலும் மாறிப்போய் பழைய ஸ்வரூபத்தில் காணப்பட்டார்.

உண்மையில் லக்ஷ்மியின் தைரியத்தையும் சமயோகித யோசனையையும் கண்டு மீனுக்கு ப்ரயித்துப்போய் அப்படியே தமிழ்த்துவிட்டாள்! தன்னிடம் சண்டைக்கு வந்தவ விட்டம் தானும் எதிர்த்துச் சண்டைபோடவே ஆத்திரம் தொண்டிய சமயம், குணக் குன்றுப்பத் தேரன்றி சமரசப்படுத்தி விட்ட வியப்பை எண்ணி எண்ணி வியப்புற்றார். அவளைவிட அவள் கணவருக்கு ஆச்சரியமும் சக்தோஷமும் தாங்காமல் பூரித்துப்போய் அந்த உணர்ச்சி ஆனங்த பரஷ்பராயும் பெருகியது. லக்ஷ்மியை வாய்ரா வாழ்த்தி மனதார ஆசீர் வதித்ததோடு ஏத்தனையோ ஜென்மாங்தரங்களில் செய்த புண்ணியங்கள் இத்தகைய க்ருகலக்ஷ்மி நமக்குக் கிடைத்தாள்... என்று பரிபூர்ண உணர்ச்சியுடன் எண்ணினார்.

எத்தனை வீடுகளில் மருமகள் என்கிற பெயரில் வரும் ப்ரம்மஹத்திகள்—துடைகாலிப் பின்னங்கள்—கொண்டலீட்டிற்கும் கமனுகிப் பிறங்கலீட்டிற்கும் பேயாகி அலைவதைப் பார்க்கிறோம்! மருமகள் கிடைப்பதற்குமட்டும் மகத்தான பரக்கயம் இருக்கவேண்டும். என்னுடைய அதிருஷ்டமே அதிருஷ்டம். என் செல்வன் சேகரனும் என் செல்வி லக்ஷ்மியும் பல்லாண்டு பல்லாண்டாகத் தே னும்பாலும்போல வாழுவேண்டும். இன்று ரேவிஞுந்த வெட்கக்கேடு, இந்த மகிழ்மகிழியின் தனிகரமான—சமயோகிதமான—யோசனையும் செய்கையும் இல்லை என்றால் தீருமா? ஆஹமா? எல்லாம் பகவானின் நற்செயல். எனக்கு இவள் மருமகள்மட்டுமா? என் குலவிளக்கு—குணக் குன்று” என்று தனக்குள் மிகவிகப் பெருமித்துடன் எண்ணிப் பூரித்தார்.

அன்று வேறு எத்தகைய புதிய அதிர்ச்சியுமின்றி ஒரு வரலு கழிந்தது. ஏய்க்கடிக்கென்றே ஸ்பெஷலாயிள்ளாடாக்ட ரிடம் காட்டி வேண்டிய சிகிச்சைகளைச் செய்து இரண்டு பெண்களையும் தனித்த விடுதியில் படுக்கவைத்தார்கள். லக்ஷ்மிக்கு மட்டும் தாக்கமே பிடிக்கவில்லை. ஏற்கெனவே தன் பிதாவின் அதிதச்செலவு செய்யும் மர்மத்தையறியத் தடிப்பது ஒன்று. மற்றொன்று இன்றைய புதிய சித்தப்பரா உறவுமுறை கிடைத்த தின் விஷயம். அவரோ மிகக் தயாளகுணமுடையவர். ஏராளமாய்ச் சம்பாதிக்கிறார். பிச்சஸ் தொல்லை ஒன்றுமில்லை. பணமேர ரக்கைமுளைத்துக்கொண்டிருக்கிறது. ம் பிதாவோ பெரிய சம்லாரி, பழைய விரோதத்தைப் புராட்டாமல் எப்படியாவது இங்குடைய உறவுமுறையைப்பிடித்துக்கொண்-

டால் குடும்பத்திற்கு சன்மையாயும் உபகாரமாயும் இருக்குமே. இன்றிரவே இந்த விஷயத்தைப்பற்றி அப்பாவிடம் பேசித் தெரிக்குவோண்டால் நல்லதாகும். இதற்குச் சமயம் வரய்க்க வேணுமே... நாளை ஒருவேளை அவர் வந்தால் அதற்குள் இது விஷயம் இரண்டில் ஒன்று தெளிவாகிவிட்டால் போதும்... என்ற யோசனையே மனத்தில் போராடியதால் தான் கவனிக்க வேண்டிய வேலைகளைக் கவனித்துவிட்டுப் பாலும் பழுமூல ஏடுத் துக்கொண்டு தன்னரைக்குச் சென்றால். சேகர் ஆயில் கட்டுகளைப் பராத்துக்கொண்டிருப்பதைக்கண்டு தியங்கினால்.

சேகர் அங்கு தமும்ப, “லக்ஷ்மி! இந்த வேலைகளை முடிப் பதற்காக நான் உட்கார்ந்திருக்கிமேனேயன்றி என் மனத் திரையில் இன்றைய ஸம்பவங்களே தோன்றிக் கலக்குகிறது! அந்தப் பாவி சினிமாக்காரி பிழைப்பாளோ, சாவாளோ. அவருக்கு இன்றிரவுவரையில் பரக்கஞ் வரவில்லையாம்.... இந்த ஊழல் பின்ததின் கணவர் தான் பாஸ்கரன் என்பதும் அவர் கிழேதான் நான் வேலை பார்க்கிறேன் என்பதும் ஒரு கில சினிமாக்காரர்களுக்கு நன்றாகத் தெரிக்கிறுப்பதால் இவ்வை வேண்டுமென்று கொல்வதற்காகவே பாஸ்கரன் என்காரை முட்டியடிக்கும்படி ஏவியதாயும் அம்மாதிரி செய்தால் அவர் எனக்கு உத்யோக யீர்வு செய்து கொடுப்பதாயும் ஒரு சதியரான சூழ்சிசெய்து இந்த விபத்தை உண்டாக்கி விட்டதாக ஒரு அங்கியாயக் கல்பனையைச் செய்து, இந்த வ்யாழத்தைக்கொண்டு பாஸ்கரனையும் என்னையும் சக்தியில் இழுத்து அவமானப்படுத்த வேண்டும் என்று ஒரு சிலர் கக்கணக்கட்டிக்கொண்டு அதற்குத் தக்கபடி ஜோடிக்கத் தயாராயிருப்பதாயும் ஒரு ரகவியமான செய்தி பாஸ்கரனுக்கு இப்போது எட்டியதாம். உடனே அவர் இதை எனக்கு போன செய்து என்னை பயப்படாமல் தெரியமாயிருக்கும்படி யாயும் எச்சரித்தார். இந்த எதிர்பாராத பேரிடபோன்ற விஷயம் என்னை ஏதோ செய்கிறது என்ன போதாத காலமோ, இப்படிப்பட்ட சேதனையும் வேதனையும் உண்டாக வாட்டுகிறது! இத்தனைக்கும் காரணம் அந்தப்பாரும் பெண்கள் அங்குப்போனதுதான் விபரீதத்தில் முடிக்கது....

எனகிற இடுஇடுப்பது போன்ற விஷயத்தைக்கேட்ட லக்ஷ்மிக்கு கதிகலங்கிவிட்டது. இம்மாதிரி ஒரு சதிகாரக கட்டம் செய்யத் துணியும் என்று இவள் கனவுட்டகண வில்லையாதலால், “என்ன இது? சின்றுவெட்டப் பூதம் கிளம்புகிற மாதிரியல்லவா இருக்கிறது!” என்று தவித்தான். ஏந்தெனவே இரண்டு விஷயங்களால் தவிக்கும் லக்ஷ்மி, மூன்றுவது அதிக்காரமான இந்த விஷயத்தைக் கேட்டதும் தமதித்தான். இதுவாட்டயேயும் சுமாது சிலையான மவுனமே குடுக்கொண்டது!

183183

[30-வது பக்கத் தொடர்ச்சி]

சங்கத்தின் கட்டிட நிதிக்காக ஸ்ரீமதி கமலா ரங்காசாரியாரும் ஸ்ரீமதி M. O. அலமேலா க்ருஷ்ணஸ்வாமியும் தையல் வகையராக்களில் சில சாமான்களை நன்கொடையாக அளித்த பேருபகாரத் திற்கு எமது மனமார்ந்த வந்தனத்தைச் செலுத்துகிறோம். அந்த துணிகளை ப்ரத்யேகமாக வைத்து மிகவும் அக்கரையாக விற்பனை செய்து உதவிய ஸ்ரீமதி M. O. கமலா ஸ்ரீநிவாஸனுக்கும் விளையாட்டுப் போட்டிகளை மிகக் உத்ஸாகத்துடன் நடத்திய சோதரிகளுக்கும் பலவிதத்திலும் ஒழியாடி உழைத்த சகல சோதரிகளுக்கும் எங்களது மனமார்ந்த வந்தனங்கள்.

இந்த சில நற்சாட்சிகள்.

வருஷத்திற்கு வருஷம் இந்தச் சங்கத்தின் கண்கொள்ளாக காட்சியாகிய எக்ஸிபிஷனை மிகச் சிறந்த முறையில் அழுர்வமான திறமையுடைய கைவேலைப்பாடுகளமெந்த சாமான்களைச் சேக சித்து அத்புதமாய்ந்துதுகிறீர்கள். இது மிகவும் போற்றக்கூடிய விஷயமாகும். —Dr. M. O. பாரித்தலாரதி ஜயங்காரி.

பெரியபெரிய பப்ளிக் எக்ஸிபிஷன்கள் எல்லாம் இந்தச் சிறிய கட்டிடத்திற்குள் கலை குலுங்கும்படி அமைந்திருக்கும் அழுகு முன் என்ன செய்யும்? அங்கே லேலாக்கும் வளையலும் கடைத்தெருவையுந்தானே பார்க்கிறோம். இங்கோகலிக்குவிமலைப் பார்க்கிறோம். —அழுதாசாரியரி, அட்வோகேட்.

மிகமிகக் கவர்ச்சியான பொருள்காட்சியைக் கண்டு ஸ்ரீக் கிறேன். நான் இத்தனை சிறப்பாக இருக்குமென்று எதிர்பார்க்க வேலையில்லை. எல்லாவற்றையும் ஒன்றுசேர்த்து ரலிக்கவைத்த தைத்தான் நான் பாராட்டுகிறேன். ஆசால் சேஷாசாரி, அட்வோகேட்

ஒரு வருஷத்திற்கொருவருஷம் எக்ஸிபிஷன் அபாரமாய் ப்ரகாசிப்பதைப் பார்க்க கலைத்திற்கும் பெண்களின் கைத்திற்கும் அமோக சக்திவாய்ந்தது என்பது வெட்ட வெளிச்சமாகத் தெரிகிறது; வெகு சிறப்பான காட்சி என்றால் மிகையாகாது.

—M.O.அழுகியலிங்கராசாரி.

கண்காட்சி என்றால் ஏதோ விளையாட்டுப் போக்காக இருக்குமென்று நினைத்தேன். அடையப்பா! அபாரமான சாமரத்தியத்தை அள்ளிக்கொட்டும் பெருமையைப் பெற்றுள்ளதாகவன்றே இருக்கிறது! மிகமிக அத்புதம்!

க்நஷ்ணஸ்வாமி.

விளையாட்டாக ஏதோ சாமான்களிருக்குமென்றுதான் என்னை என்ன. அபாரமான கலைக்களஞ்சியமாக இருக்கிறது.—ஸ்ரீநிவாஸன்.

பலே ஜோரம்மா! இத்தனை பேர்களுடைய கைத்திறமைகளை எல்லாம்பார்ப்பவர்கள் பரமிக்கும்படியான முறையில் அழுகப்படுத்தி வகிக்காக வைத்திருப்பதே ஒரு தனிச்சிறப்பாக இருக்கிறது—நான் பரதி வருஷமும் சங்கத்தின் கண்காட்சியைப் பார்த்துக் கொண்டு வருகிறேன். ஒவ்வொரு அம்சத்திலும் வெகு ஆர்வத்துடன் முன்னேற்றமடைக்கு ப்ரகாசிக்கும்படி சீரம்ப்பட்டு— உழைத்து பொருள் காட்சியைத்தயார் செய்திருப்பதைக் காண பசம்மானங்தமடைகிறேன். —விலிய நிபுணர் ராகவராஜ்

மிகவும் ஆச்சரியமாகிறது. அதவாக்கரை என்று விசின்றியும் சோடா பாட்டில்களை முடிகளால் ஒரு மண்டபம் அமைத்திருப்பது என் மனத்தைக் கவர்கிறது. இப்படி ஒருவர் செய்தால் இனிமேல் பலர்பலவிதம் செய்வார்கள். —S.கோபாலன்

தற்போது கைவசமுள்ள  
3-83

ஊட்டி. மு. கோ.

நாவல்கள்

K 1. வைதேதகி	கு. 4—8	83. இசைப்புயல்	1—8
7. கோபாலரத்னம்	1—4	85. காலக்கண்ணுடி	1—8
11. விரவஸந்தா	1—0	86. ஜெயபேரிகை	1—8
15. நளினசேகரன்	1—0	87. ஜீவங்காடி	2—0
25. பக்ஷமாவிகா	0—12	88. வீராங்கனீ	1—12
35. அனுதைப் பெண்	1—12	89. கானகலா	0—8
41. வானக்குமில்	2—0	90. தூய உள்ளம்	0—8
42. உஞ்சத் திதயம்	0—8	91. ஸெளாபாக்யவதி	0—8
43. மகிழ்ச்சி உதயம்	1—4	92. ப்ரேராச்சரம்	0—12
45. மாலதி	1—0	93. வியாயமழை	0—12
46. வத்ஸகுமார்	1—0	94. அருணேதயம்*	0—12
49. படகோட்டி	1—2	95. மனச்சாட்சி	0—12
50. ஆத்ம சக்தி	2—0	96. ப்ரபஞ்சலீலை	0—8
51. உணர்ச்சி வெளளம்	2—8	97. வெற்றிப் பரிசு	0—8
52. சங்கேதாஷமலர்	2—0	98. ரோஜாமலர்	0—8
53. கருணாலயம்	2—0	99. இந்திரமோஹலு*	1—0
54. புகழ்மாலை	1—12	100. பாதாஞ்ஜலி	2—0
56. சுடர் விளக்கு	0—12	101. அமைதியின்	
57. கலாஙிலயம்	1—12	அஸ்திவாரம்	1—12
58. ஞானதீபம்	2—4	102. நம்பிக்கைப் பாலம்	1—8
59. வாதஸல்யம்	2—0	103. சாந்தியின் சிகரம்	4—0
60. க்ருபாமந்திர	1—4	104. கட்டாயின் எல்லை	1—12
61. மதுரகிதம்	2—0	105. குலதனம்	0—12
62. பிரார்த்தனை	1—0	106. ஷதரிய லக்ஷ்மி	0—8
64. மலர்ந்த இதழ்	2—8	107. சுதந்தரப் பறவை	1—8
65. அமுத மொழி (காதா) " (கிளேஸ்)	2—0	108. விரமல நிரோடை	3—0
" (கிளேஸ்)	2—8	109. குணக ஞந்து (அச்சில்)	
66. பிரதிக்கனு	1—0	110. புனித பவனம்	2—0
67. ஆசைப்பரவாகம்	2—0	*நாடகம்	
69. அபராதி	1—2		
70. வெளுத்த வானம்	2—0	வை. மு. ஸ்ரீ. நால்கள்	
71. பரதிபலன்	1—8	1. உதய சூரியன்	1—4
72. பவித்திரப்பதுமை	1—8	3. அவசரமுர்த்தியின்	
73. பெண் தர்மம்	1—0	அபூர்வ டயரி	1—8
74. உண்மைச் சித்திரம்	1—0	4. ராணி சிலாவதி	1—0
75. தெய்வீக ஒளி	2—0	5. பெண்மணிக் கணல்	1—0
76. சிலாசாலனம்	1—12	6. இருளில் ஒளி	1—4
77. புதுமைக்கோயில்	1—4	6A. ஸ்ரீ ஸ்ரீதுதி	0—4
78. மனத்தாமனை (மலிவு)	1—0	7. தியாகபலி	0—12
79. தபால்விநோதம்	1—0		
80. ஒனியப்பரிசு	1—8	வை. மு. பத்மினி ஸ்ரீசிவரஸன்	
81. இனிய முரசு	1—0	பாலர் மோகினி	
82. ஆண்டவனின் அருள்	1—0	12 சிறு கதைகள்	1—0

JAGANMOHINI, owned and  
edited by V. M. KOTHAI  
NAYAKI AMMAL is printed &  
published by V. M. PARTHA-  
SARATHY at the JaganMohini  
Press, 26, Car St., Triplicane,  
Madras. 5.